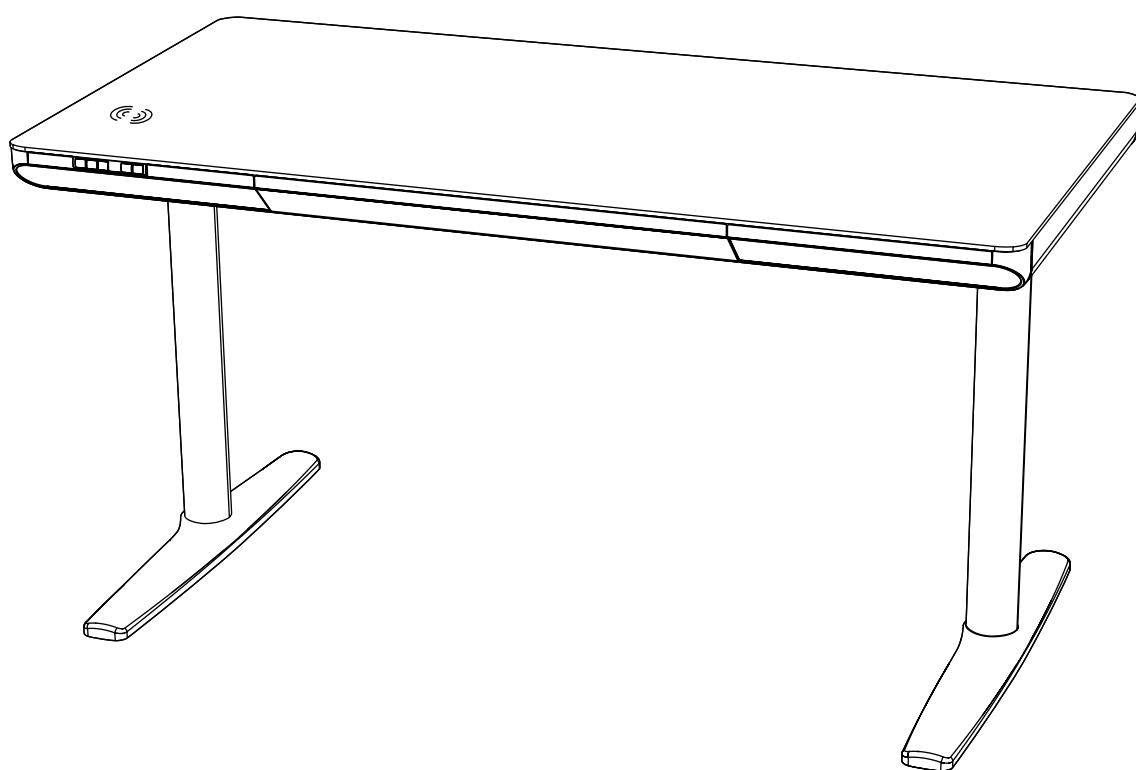




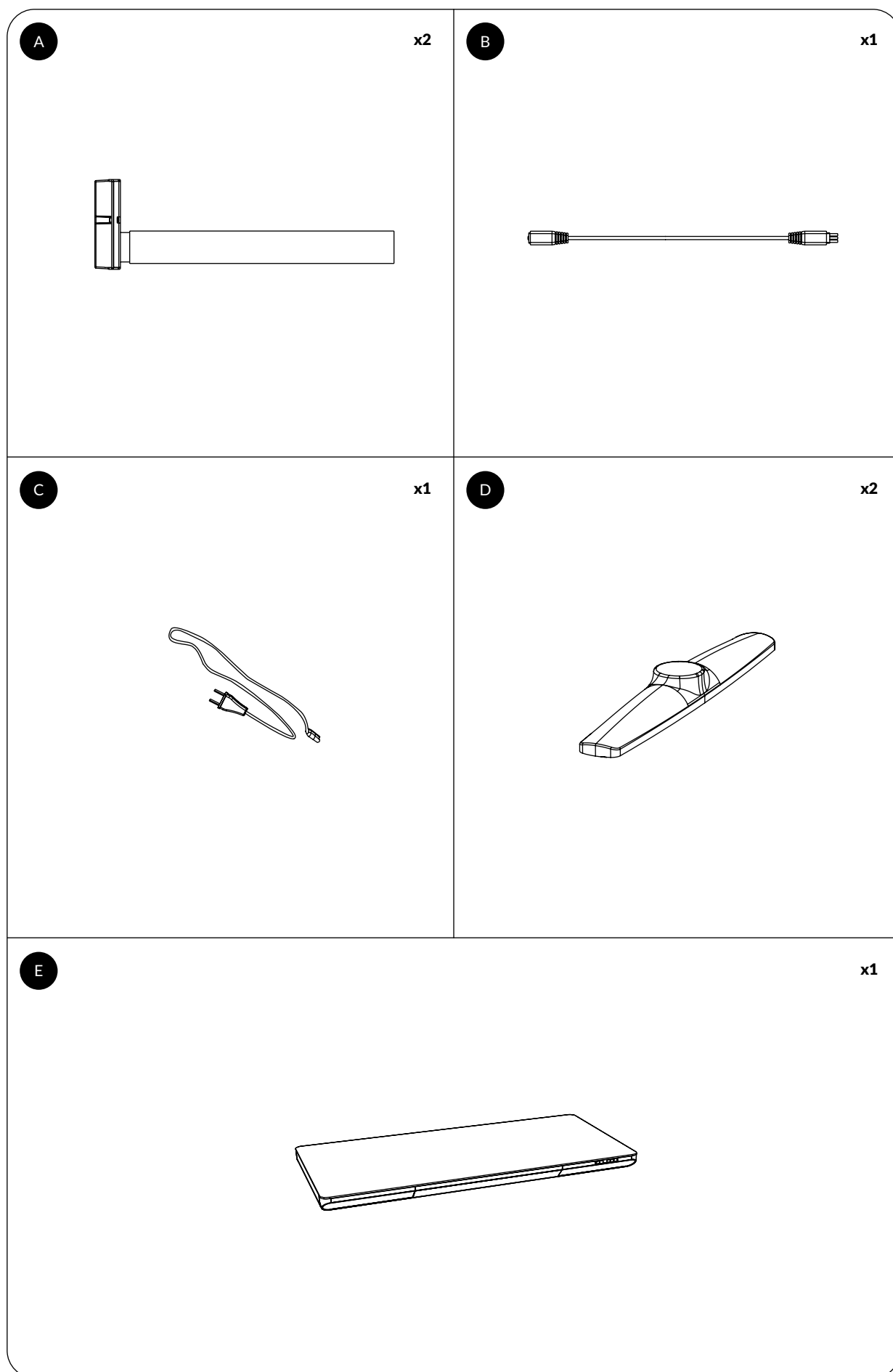
Jan Nowak®



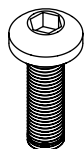
MODEL:

ELLIS

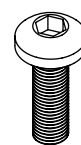
1200 / 1400 / 1600



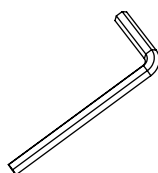
A cartoon-style illustration of a classic twin-bell alarm clock. The clock is grey with a white face and black numbers. The hour hand is between 10 and 11, and the minute hand is pointing at 8. The two bells at the top are shown with motion lines, indicating they are ringing. The clock has two legs at the bottom.



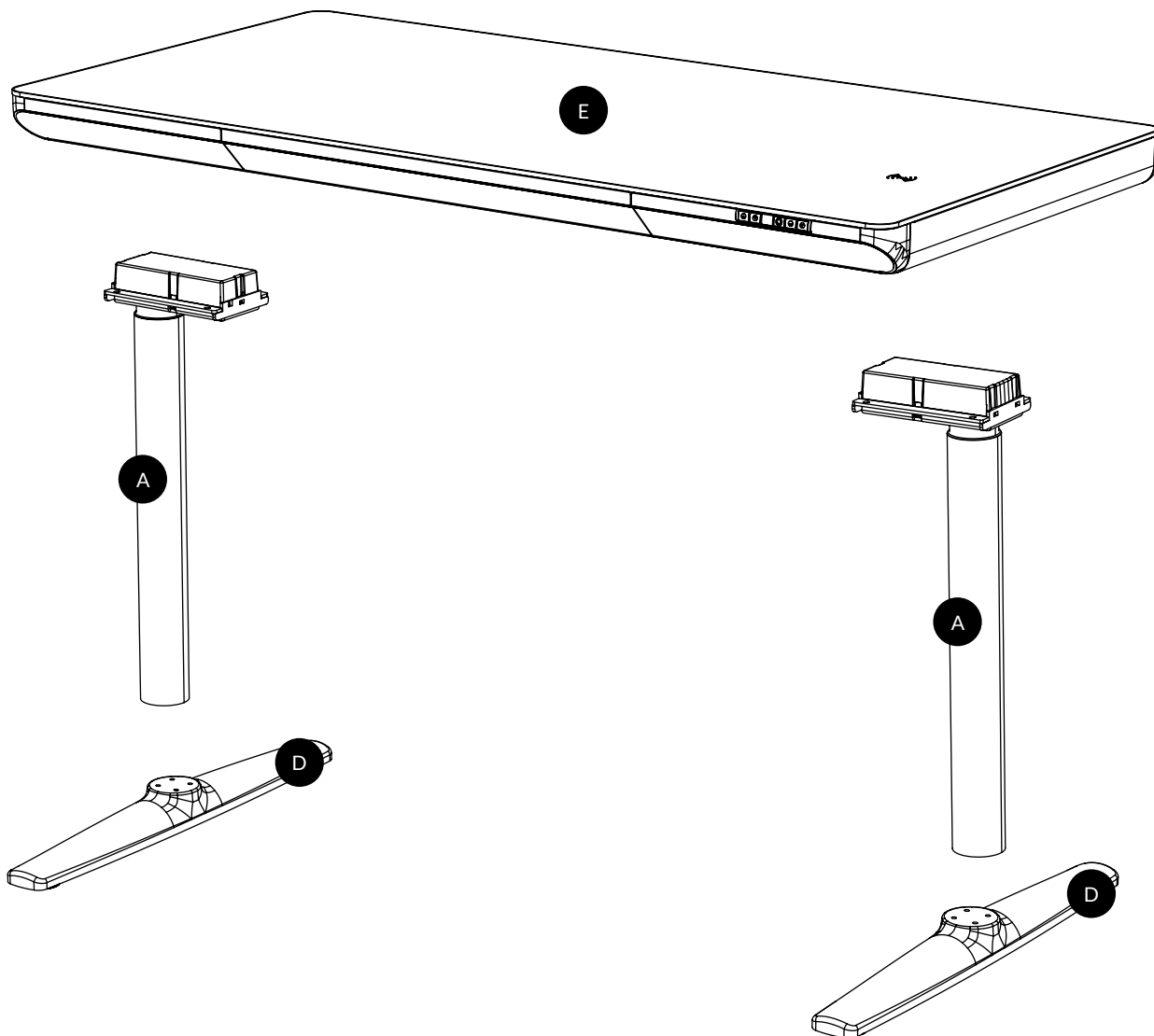
M8*16



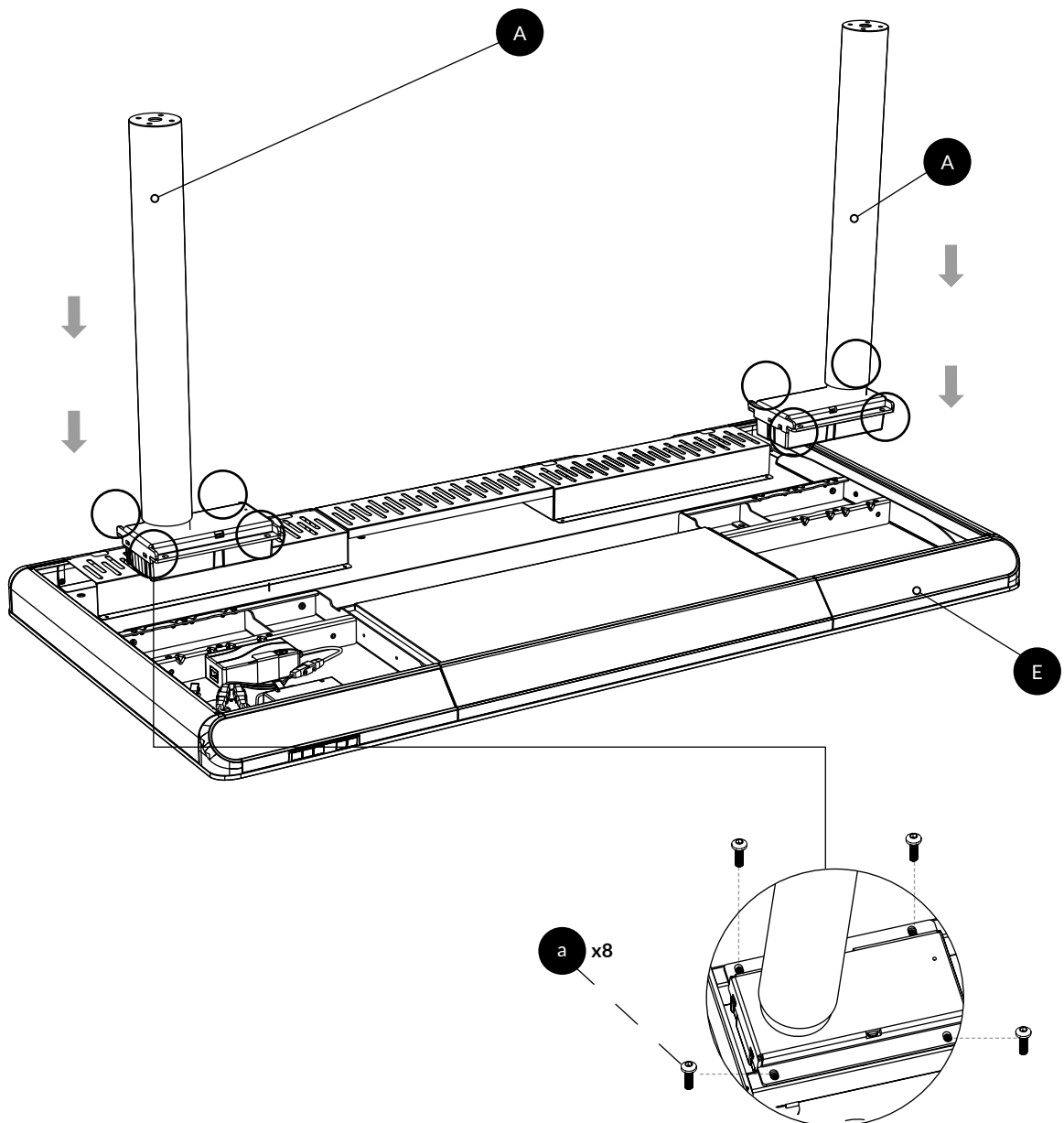
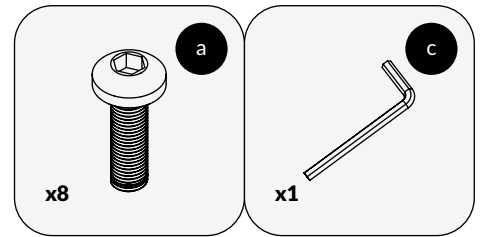
M6*15



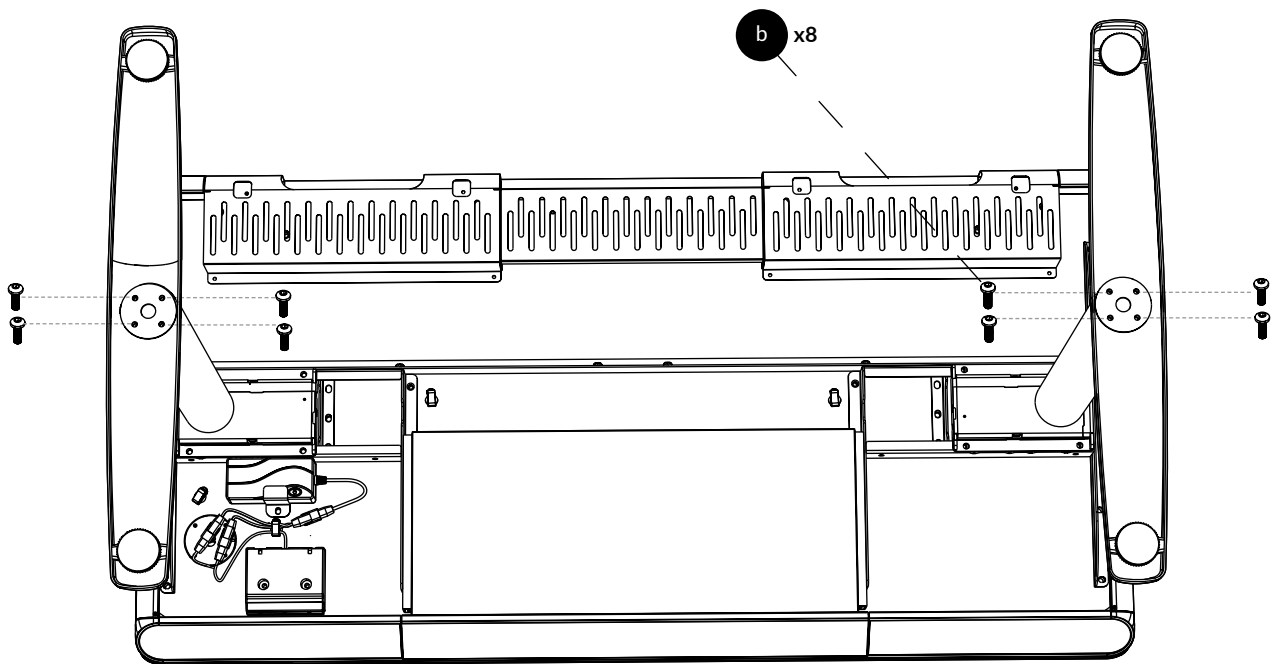
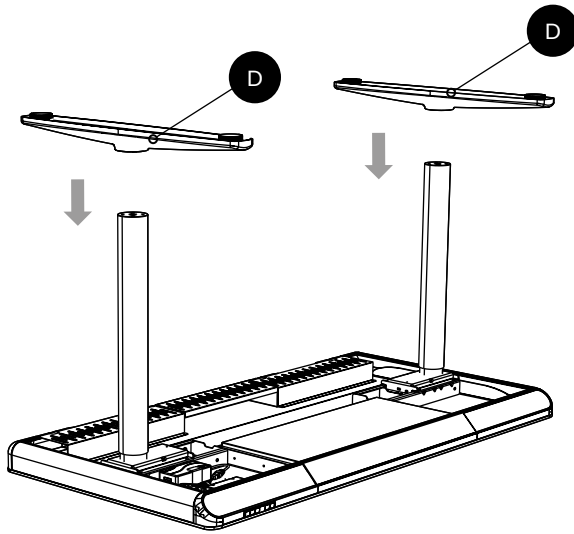
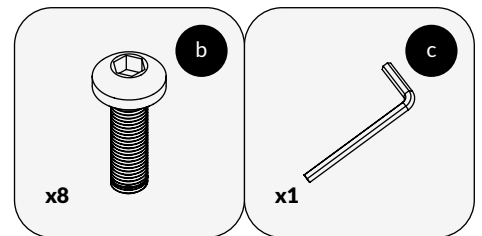
5*5



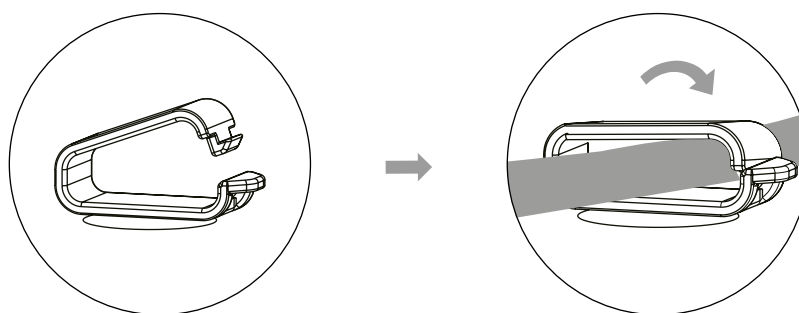
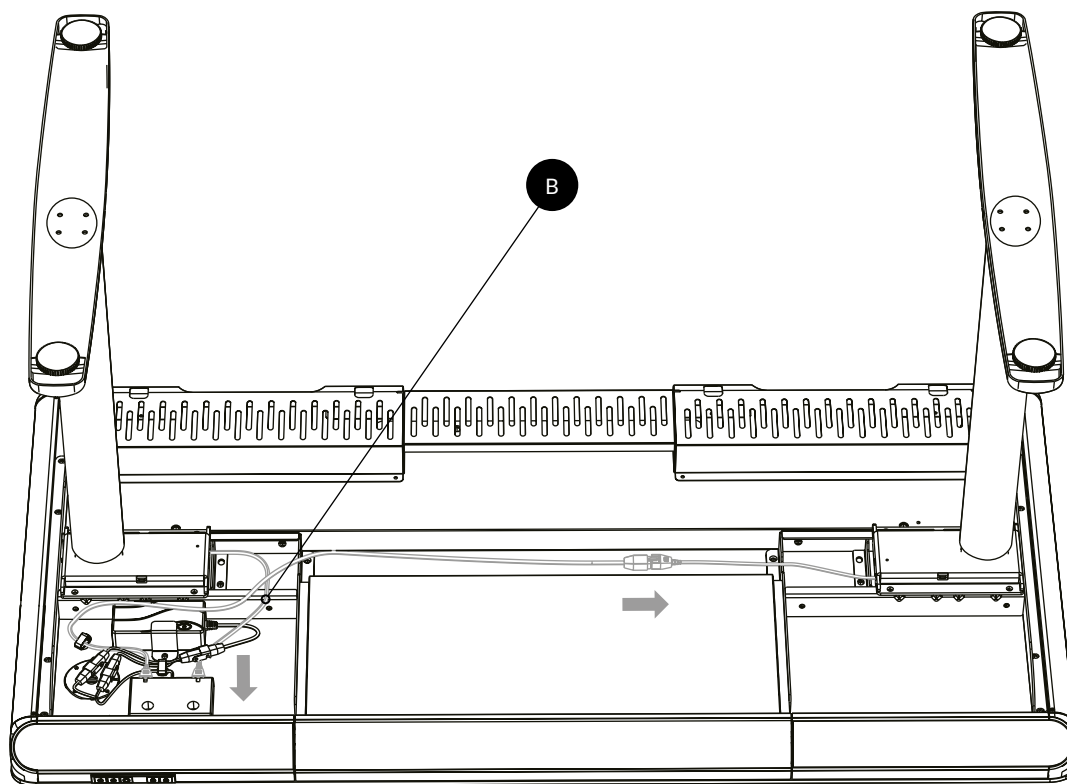
1.



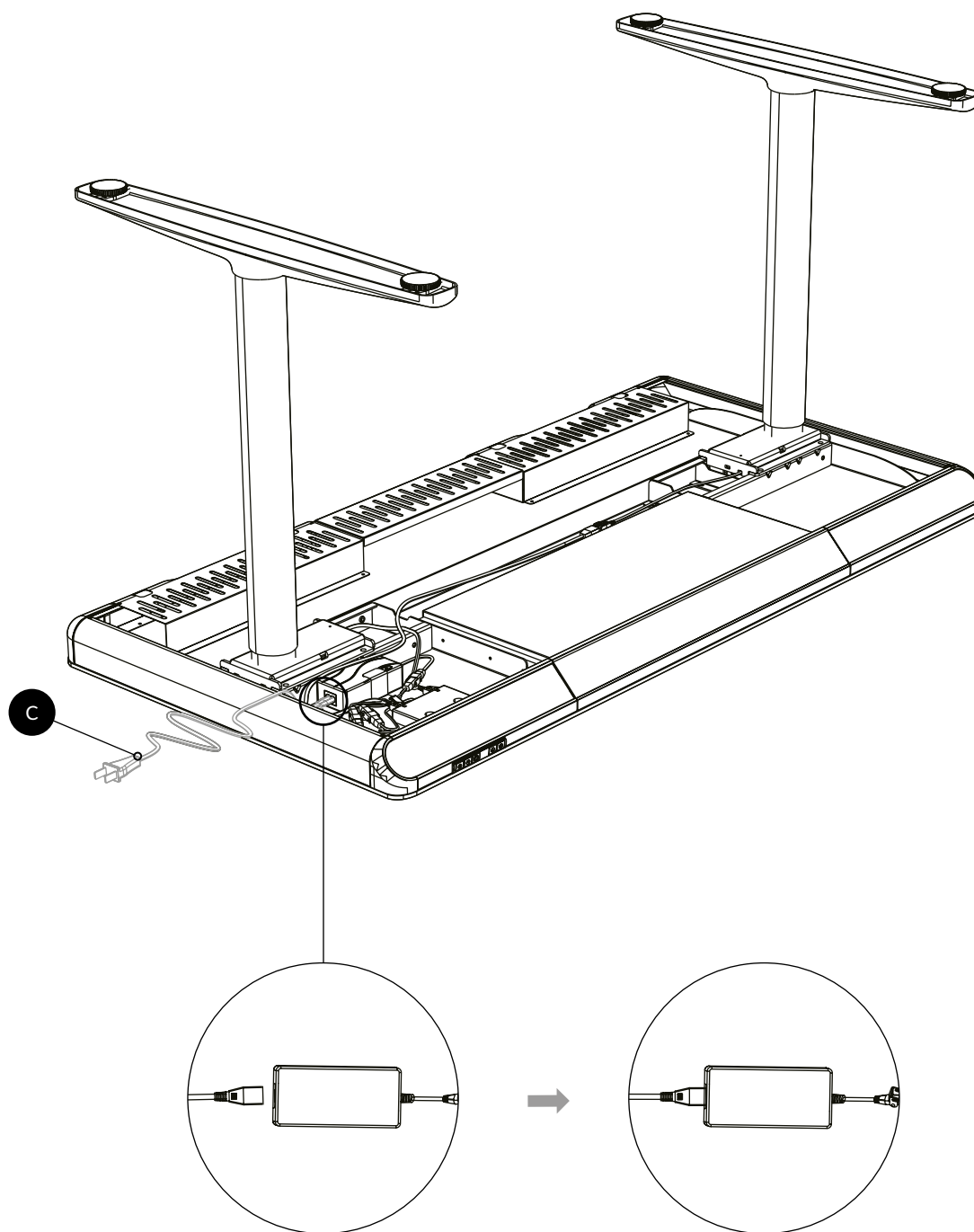
2.

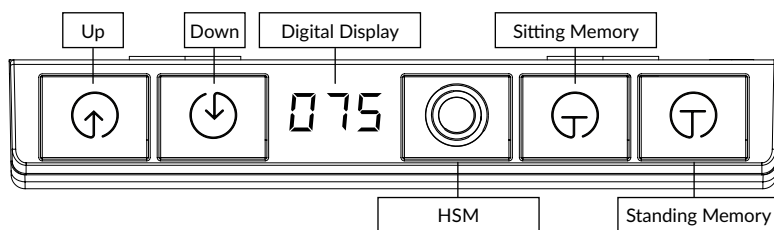


3.

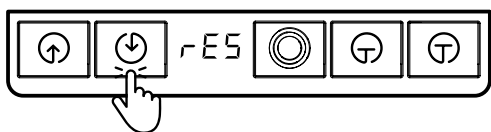


4.



**UWAGA**

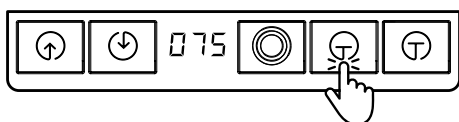
- Proszę, RESETUJ biurko za pierwszym razem.
- Prosimy o to, by żadne przedmioty (ściany) nie przeszkadzały w ruchu biurka, a wszystkie długości kabli powinny być wystarczające do regulacji wysokości biurka.
- Następujące kroki można ustawić według osobistych preferencji.

RESET

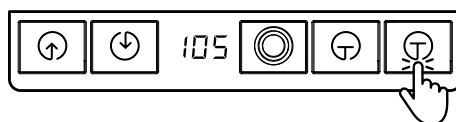
Długie naciśnięcie aż biurko osiągnie najniższą pozycję.

Naciśnij ponownie przez 3 sekundy, a wyświetlacz pokaże „rES”, co oznacza, że biurko jest w trybie inicjalizacji. Biurko przesuwa się do najniższej pozycji, a następnie lekko odbija się, kończąc reset.

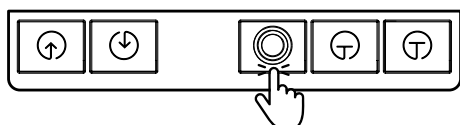
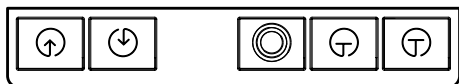
PS. Jeśli system jest nieprawidłowy lub wyświetlacz cyfrowy pokazuje „rES”, biurko musi zostać zainstalowane zgodnie z powyższym zapisem.

USTAWIENIE WYSOKOŚCI PAMIĘCI**USTAWIENIE PAMIĘCI SIEDZĄCEJ**

Naciśnij w górę lub w dół, aby osiągnąć pożądaną wysokość siedzenia. Długo naciśnij Pamięć Siedzącą, aby zapisać aktualną pozycję jako wysokość siedzenia.

**USTAWIENIE PAMIĘCI STOJĄCEJ**

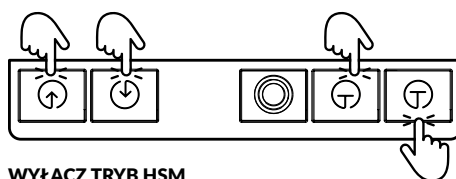
Naciśnij w górę lub w dół, aby osiągnąć pożądaną wysokość stojącą. Długo naciśnij Pamięć Stojącą, aby zapisać aktualną pozycję jako wysokość stojącą.

USTAWIENIA TRYBU HSM**EKSPLOATACJA****WŁĄCZ TRYB HSM**

Naciśnij HSM, podświetlenie aktywuje się w rytmie oddechu, co oznacza, że tryb HSM jest aktywowany.

WPROWADZENIE DO FUNKCJI

Po włączeniu HSM powoduje podniesienie biurka o 12 cm w ciągu 3 minut, pauza na 2 minuty. Następnie biurko obniża się o 12 cm w ciągu 3 minut, ponownie robiąc pauzę na 2 minuty i powtarzając ten cykl.

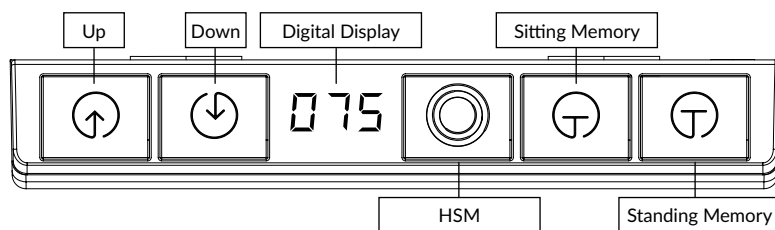
**WYŁĄCZ TRYB HSM**

Metoda 1: Bez żadnej innej czynności podświetlone światło zgaśnie po 4 godzinach. Tryb HSM automatycznie się wyłączy.

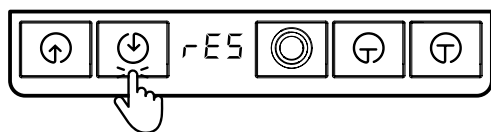
Metoda 2: Naciśnij dowolny inny przycisk, a podświetlenie zgaśnie, domyślnie wyłączając tryb HSM.

TRYB OCHRONY I ROZWIĄZANIE

KOD BŁĘDU	OPIS	ROZWIĄZANIE
E02	Ochrona antykolizja: Jeśli biurko doświadczy wibracji, kolizji lub przechylenia podczas podnoszenia, zostanie zgłoszony kod błędu, a ruch natychmiast ustanie.	Nie jest wymagana żadna akcja; Biurko automatycznie dezaktywuje ochronę po przejechaniu do tyłu na określony dystans.
HOT	Ochrona przed przegrzaniem: Ciągła praca przez ponad 2 minuty powoduje ochronę przed przegrzaniem.	Odłącz zasilanie i odczekaj 18 minut przed użyciem.
E10	Ochrona przed nieprawidłowościami ruchowymi.	Odłącz zasilanie, sprawdź ponownie i upewnij się, że połączenie między silnikiem a słuchawką jest stabilne, a następnie ponownie go włącz.
E12	Ochrona przed przeciążeniem.	Jeśli podczas ruchu w górę wykryje się przeciążenie, prosimy usunąć ciężkie przedmioty z biurka przed wznowieniem pracy. Jeśli podczas ruchu w dół wystąpi przeciążenie, wystarczy długo nacisnąć 'Down', aby zresetować.

**CAUTION**

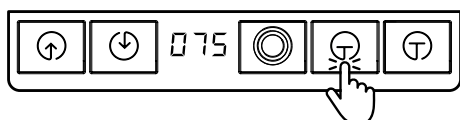
- Please RESET the desk at first time.
- Please ensure that no objects (walls) will interrupt the movement of the desk, and all cable lengths should be sufficient for the desk's height adjustment.
- The following steps can be set according to personal preference.

RESET

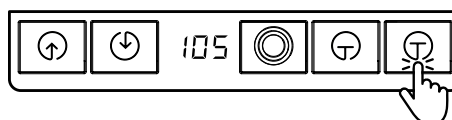
Long-Press until the desktop reaches the lowest position.

Long-Press again for 3 seconds, and the display will show 'rES', indicating that the desk is in initialization mode. The desk will move down to its lowest position and then slightly rebound, completing the reset.

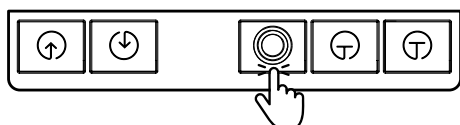
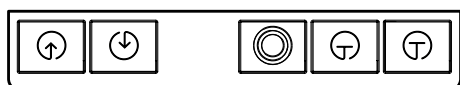
PS. If the system is abnormal or the digital display shows 'rES', the desk needs to be initialized as written above.

MEMORY HEIGHT SETTING**SITTING MEMORY SETTING**

Press Up or Down to reach your desired sitting height. Long-press Sitting Memory to save the current position as your sitting height.

**STANDING MEMORY SETTING**

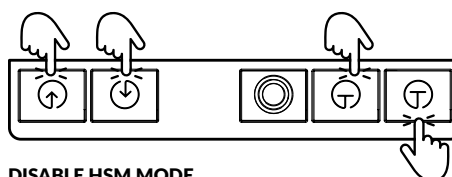
Press Up or Down to reach your desired standing height. Long-press Standing Memory to save the current position as your standing height.

HSM MODE SETTING**OPERATING****ENABLE HSM MODE**

Press HSM, the backlit light activates in breathing pattern, indicating that the HSM mode is activated.

FUNCTION INTRODUCTION

After enabling, HSM will cause the desk to raise 12 cm within 3 minutes, pause for 2 minutes. Then, the desk will lower 12 cm within 3 minutes, pausing for 2 minutes again, and repeat this cycle.

**DISABLE HSM MODE**

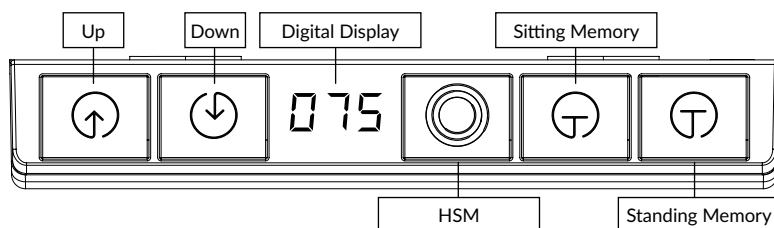
Method 1: Without any other action, the backlit light will extinguish after 4 hours. HSM mode will automatically turn off.

Method 2: Press any other button, and the backlit light will extinguish, defaulting to HSM mode off.

PROTECTION MODE & SOLUTION

ERROR CODE	DESCRIPTION	SOLUTION
-E02-	Anti-collision Protection: If the desk experiences vibration, collision, or tilting during the lifting process, an error code will be reported, and the movement will stop immediately.	No action is required; the desk will automatically deactivate the protection after moving in reverse for a certain distance.
-HOT-	Over-heating protection: Continuous operation for more than 2 minutes triggers over-heating protection.	Disconnect the power and wait for 18 minutes before use.
-E10-	Motor Abnormal Protection.	Disconnect the power, recheck and ensure that the connection between the motor and the handset is secure, then power it on again.
-E12-	Overload Protection.	If an overload is detected during upward movement, please remove any heavy objects from the desk before resuming operation. If an overload occurs during downward movement, simply long-press 'Down' to reset.

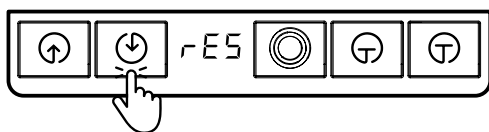
DE ANLEITUNG DES KONTROLLPANELS



VORSICHT

- Bitte SETZE den Schreibtisch beim ersten Mal zurück.
- Bitte stellen Sie sicher, dass keine Objekte (Wände) die Bewegung des Schreibtischs behindern und alle Kabellängen für die Höhenverstellung des Schreibtischs ausreichen sollten.
- Die folgenden Schritte können je nach persönlicher Vorliebe festgelegt werden.

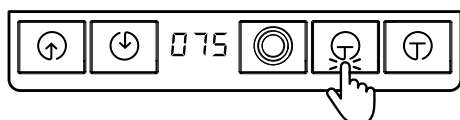
RESET



Lange drücken Sie bis der Desktop die niedrigste Position erreicht.
Halten Sie erneut 3 Sekunden lang gedrückt, und das Display zeigt „ES“, was anzeigt, dass sich der Tisch im Initialisierungsmodus befindet. Der Tisch bewegt sich auf seine niedrigste Position und prallt dann leicht ab, wodurch der Reset abgeschlossen wird.

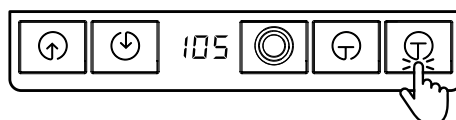
PS. Wenn das System abnormal ist oder das digitale Display „ES“ anzeigt, muss der Schreibtisch wie oben beschrieben initialisiert werden.

SPEICHERHÖHENEINSTELLUNG



SITZGEDÄCHTNISEINSTELLUNG

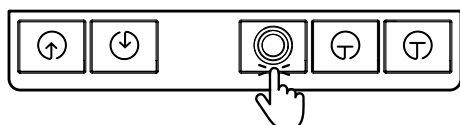
Drücken Sie Up oder Down, um Ihre gewünschte Sitzhöhe zu erreichen. Drücken Sie das Sitzgedächtnis, um die aktuelle Position als Ihre Sitzhöhe zu speichern.



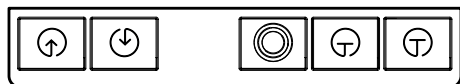
STEHENDE SPEICHEREINSTELLUNG

Drücke Oben oder Runter, um deine gewünschte Stehhöhe zu erreichen. Drücken Sie Standing Memory, um die aktuelle Position als Ihre Stehhöhe zu speichern.

HSM-MODUSEINSTELLUNG



BETRIEB



HSM-MODUS AKTIVIEREN

Drücken Sie HSM, das hintergrundbeleuchtete Licht aktiviert sich im Atemmuster, was anzeigt, dass der HSM-Modus aktiviert ist.

FUNKTIONSEINFÜHRUNG

Nach dem Aktivieren lässt HSM den Schreibtisch innerhalb von 3 Minuten um 12 cm anheben und dann 2 Minuten pausieren. Dann senkt sich der Schreibtisch innerhalb von 3 Minuten um 12 cm, pausiert erneut für 2 Minuten und wiederholt diesen Zyklus.



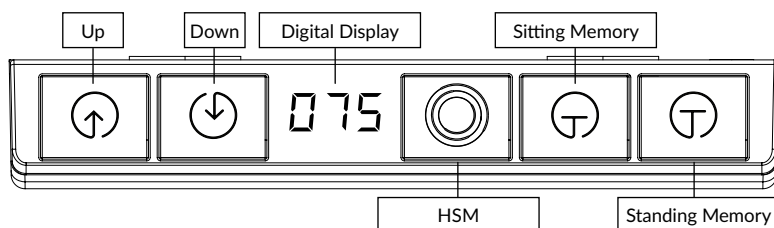
DEAKTIVIEREN SIE DEN HSM-MODUS

Methode 1: Ohne weitere Maßnahmen erlischt das hintergrundbeleuchtete Licht nach 4 Stunden. Der HSM-Modus schaltet sich automatisch aus.

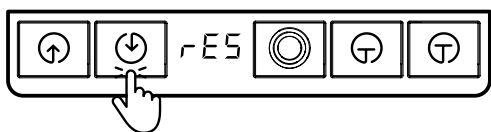
Methode 2: Drücken Sie einen beliebigen anderen Knopf, erlischt die hintergrundbeleuchtete Leuchte und schaltet standardmäßig den HSM-Modus aus.

SCHUTZMODUS & LÖSUNG

FEHLERCODE	BESCHREIBUNG	LÖSUNG
E02	Kollisionsschutz: Wenn der Schreibtisch während des Hebevorgangs Vibrationen, Kollisionen oder Neigungen erlebt, wird ein Fehlercode gemeldet und die Bewegung wird sofort gestoppt.	Es ist keine Maßnahme erforderlich; Der Schreibtisch deaktiviert die Sicherung automatisch, wenn man sich eine bestimmte Strecke rückwärts bewegt.
HEISS	Überhitzungsschutz: Ein kontinuierlicher Betrieb von mehr als 2 Minuten löst den Überhitzungsschutz aus.	Trennen Sie den Strom und warten Sie 18 Minuten vor der Benutzung.
E10	Motorischer Abnormschutz.	Trennen Sie den Strom, überprüfen Sie erneut und stellen Sie sicher, dass die Verbindung zwischen Motor und Hörer sicher ist, und schalten Sie es dann wieder ein.
E12	Überlastschutz.	Wenn eine Überlastung während der Aufwärtsbewegung festgestellt wird, entfernen Sie bitte alle schweren Gegenstände vom Schreibtisch, bevor Sie den Betrieb wieder aufnehmen. Wenn eine Überlastung während der Abwärtsbewegung auftritt, drücken Sie einfach 'Down' lang, um zurückzusetzen.

**ATTENTION**

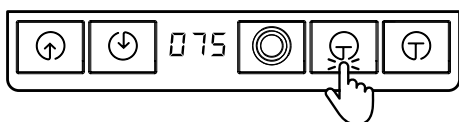
- Veuillez RÉINITIALISER le bureau dès la première fois.
- Veuillez vous assurer qu'aucun objet (mur) n'interrompt le mouvement du bureau, et toutes les longueurs de câbles doivent suffire pour l'ajustement de la hauteur du bureau.
- Les étapes suivantes peuvent être définies selon les préférences personnelles

RÉINITIALISATION

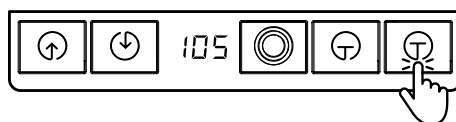
Appuyez longuement sur jusqu'à ce que le bureau atteigne la position la plus basse.

Appuyez à nouveau sur pendant 3 secondes, et l'affichage affichera « rES », indiquant que le bureau est en mode initialisation. Le bureau descend à sa position la plus basse puis rebondit légèrement, complétant ainsi la réinitialisation.

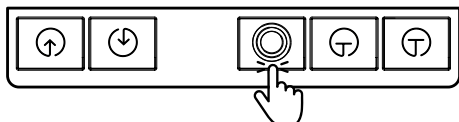
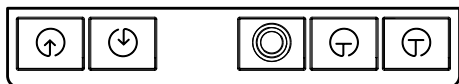
PS. Si le système est anormal ou si l'affichage numérique affiche « rES », le bureau doit être initialisé comme indiqué ci-dessus.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE MÉMOIRE**RÉGLAGE DE LA MÉMOIRE ASSISE**

Appuyez sur Haut ou Down pour atteindre la hauteur assise souhaitée. Appuyez longtemps sur Mémoire assise pour enregistrer la position actuelle comme hauteur assise.

**RÉGLAGE DE MÉMOIRE PERMANENTE**

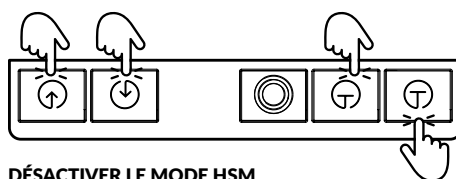
Appuyez sur Haut ou Down pour atteindre la hauteur debout souhaitée. Appuyez longuement sur Mémoire debout pour enregistrer la position actuelle comme étant votre hauteur debout.

RÉGLAGE DU MODE HSM**EXPLOITATION****ACTIVER LE MODE HSM**

Appuyez sur HSM, le voyant rétroéclairé s'active dans le rythme de la respiration, indiquant que le mode HSM est activé.

INTRODUCTION À LA FONCTION

Après activation, HSM fera monter le bureau de 12 cm en 3 minutes, puis faire une pause de 2 minutes. Ensuite, le bureau descend de 12 cm en 3 minutes, fait une pause de 2 minutes, et répète ce cycle.

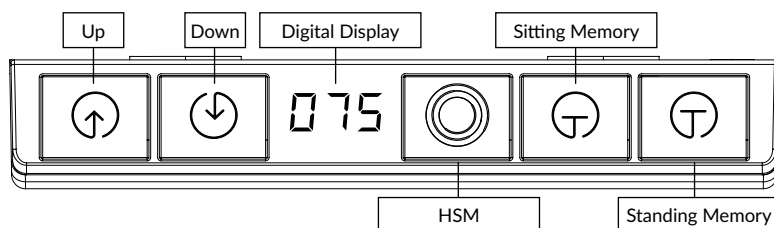
**DÉSACTIVER LE MODE HSM**

Méthode 1 : Sans autre action, la lumière rétroéclairée s'éteint après 4 heures. Le mode HSM s'éteint automatiquement.

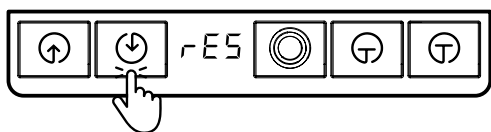
Méthode 2 : Appuyez sur n'importe quel autre bouton, et le voyant rétroéclairé s'éteint, passant par défaut au mode HSM désactivé.

MODO DE PROTECCIÓN Y SOLUCIÓN

CODE D'ERREUR	DESCRIPTION	SOLUTION
-E02-	Protection anti-collision : Si le bureau subit des vibrations, des collisions ou des inclinaisons lors du levage, un code d'erreur sera signalé et le mouvement s'arrêtera immédiatement.	Aucune action n'est requise ; Le bureau désactive automatiquement la protection après avoir reculé sur une certaine distance.
-CHAUD-	Protection contre la surchauffe : Un fonctionnement continu pendant plus de 2 minutes déclenche une protection contre la surchauffe.	Débranchez l'alimentation et attendez 18 minutes avant utilisation.
-E10-	Protection anormale motrice.	Débranchez l'alimentation, vérifiez à nouveau et assurez-vous que la connexion entre le moteur et le combiné est sécurisée, puis rallumez-le.
-E12-	Protection contre la surcharge.	Si une surcharge est détectée lors d'un mouvement vers le haut, veuillez retirer tout objet lourd du bureau avant de reprendre l'exploitation. Si une surcharge survient lors d'un mouvement vers le bas, il suffit d'appuyer longuement sur « Down » pour réinitialiser.

**PRECAUCIÓN**

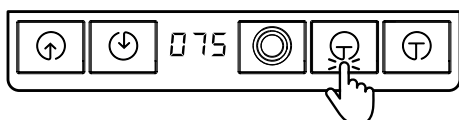
- Por favor, REINICIA el escritorio a la primera.
- Por favor, asegúrate de que ningún objeto (pared) interrumpa el movimiento del escritorio, y que todas las longitudes de cable sean suficientes para ajustar la altura del escritorio.
- Los siguientes pasos pueden establecerse según la preferencia personal.

REINICIO

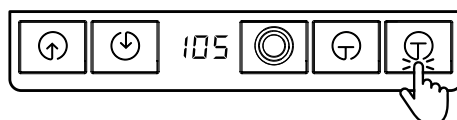
Mantén pulsado durante mucho tiempo hasta que el escritorio alcance la posición más baja.

Pulsa de nuevo durante 3 segundos y la pantalla mostrará „rES”, indicando que la mesa está en modo inicialización. El escritorio se moverá hasta su posición más baja y luego rebotará ligeramente, completando el reinicio.

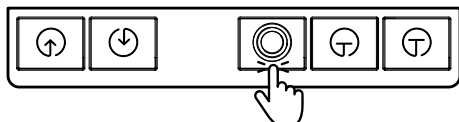
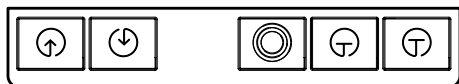
PD. Si el sistema es anormal o la pantalla digital muestra „rES”, el escritorio debe inicializarse tal y como se indica arriba.

AJUSTE DE ALTURA DE MEMORIA**CONFIGURACIÓN DE MEMORIA SENTADA**

Pulsa Arriba o Abajo para alcanzar la altura que deseas para sentarte. Mantén pulsado Memoria sentada para guardar la posición actual como tu altura sentada.

**CONFIGURACIÓN DE MEMORIA PERMANENTE**

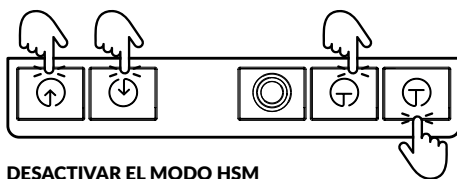
Pulsa Arriba o Abajo para alcanzar la altura que deseas de pie. Mantén pulsado Memoria de pie para guardar la posición actual como tu altura de pie.

CONFIGURACIÓN DE MODO HSM**FUNCIONAMIENTO****ACTIVAR EL MODO HSM**

Pulsa HSM, la luz retroiluminada se activa en el patrón de respiración, indicando que el modo HSM está activado.

INTRODUCCIÓN A LA FUNCIÓN

Tras activar, HSM hará que el escritorio se eleve 12 cm en 3 minutos, haciendo una pausa de 2 minutos. Luego, el escritorio baja 12 cm en 3 minutos, pausa de nuevo durante 2 minutos y repite este ciclo.

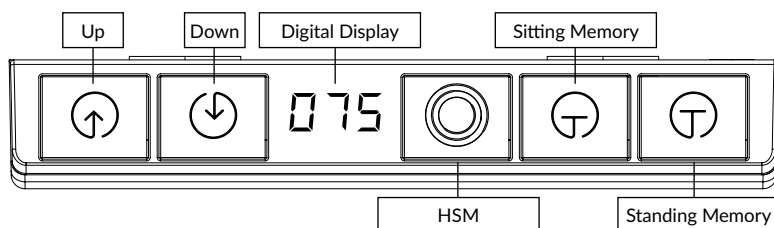
**DESACTIVAR EL MODO HSM**

Método 1: Sin ninguna otra acción, la luz retroiluminada se apagará tras 4 horas. El modo HSM se apagará automáticamente.

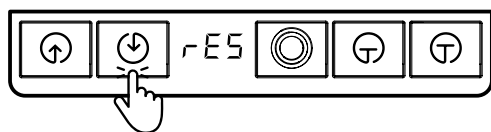
Método 2: Pulsa cualquier otro botón y la luz retroiluminada se apagará, pasando por defecto al modo HSM apagado.

MODO DE PROTECCIÓN Y SOLUCIÓN

CÓDIGO DE ERROR	DESCRIPCIÓN	SOLUCIÓN
-E02-	Protección anticolidión: Si la mesa experimenta vibraciones, colisiones o inclinaciones durante el proceso de levantamiento, se notificará un código de error y el movimiento se detendrá inmediatamente.	No se requiere ninguna acción; El escritorio desactivará automáticamente la protección tras moverse en marcha atrás durante cierta distancia.
-CALOR-	Protección contra el sobrecalentamiento: Un funcionamiento continuo durante más de 2 minutos activa la protección contra el sobrecalentamiento.	Desconecta la alimentación y espera 18 minutos antes de usarla.
-E10-	Protección Anormal Motora.	Desconecta la corriente, vuelve a comprobar y asegúrate de que la conexión entre el motor y el auricular está segura, y luego vuelve a encenderlo.
-E12-	Protección contra sobrecargas.	Si se detecta una sobrecarga durante el movimiento ascendente, por favor retire cualquier objeto pesado del escritorio antes de reanudar el trabajo. Si ocurre una sobrecarga durante el movimiento hacia abajo, simplemente mantenga pulsado 'Abajo' para reiniciar.

**ATTENZIONE**

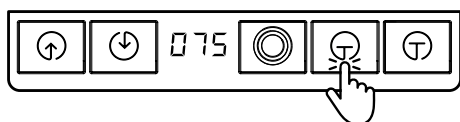
- Per favore, RESETTA la scrivania al primo intento.
- Si prega di assicurarsi che nessun oggetto (pareti) interrompa il movimento della scrivania e che tutte le lunghezze dei cavi siano sufficienti per la regolazione dell'altezza della scrivania.
- I seguenti passaggi possono essere impostati in base alle preferenze personali.

RESET

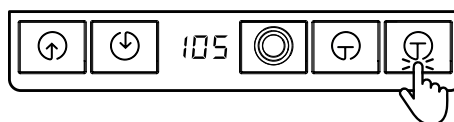
Tieni premuto a lungo finché il desktop non raggiunge la posizione più bassa.

Premi di nuovo per 3 secondi e il display mostrerà „rES”, indicando che la scrivania è in modalità inizializzazione. La scrivania si sposta fino alla posizione più bassa e poi rimane leggermente, completando il reset.

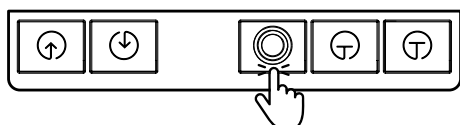
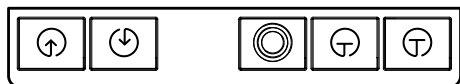
PS. Se il sistema è anomalo o il display digitale mostra „rES”, la scrivania deve essere inizializzata come scritto sopra.

IMPOSTAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA MEMORIA**IMPOSTAZIONE DELLA MEMORIA SEDUTA**

Premi Su o Giù per raggiungere l'altezza desiderata da seduta. Premi a lungo Memoria Seduta per salvare la posizione attuale come altezza seduta.

**IMPOSTAZIONE DELLA MEMORIA FISSA**

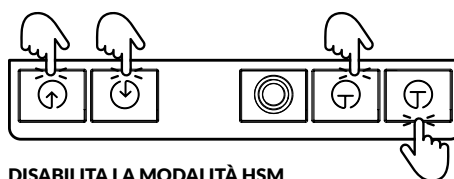
Premi su o giù per raggiungere l'altezza desiderata in piedi. Premi a lungo Standing Memory per salvare la posizione attuale come altezza in piedi.

IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ HSM**FUNZIONAMENTO****ABILITA LA MODALITÀ HSM**

Premi HSM, la luce retroilluminata si attiva nel ritmo di respirazione, indicando che la modalità HSM è attivata.

INTRODUZIONE ALLA FUNZIONE

Dopo aver attivato, HSM farà sollevare la scrivania di 12 cm entro 3 minuti, con una pausa di 2 minuti. Poi, la scrivania si abbasserà di 12 cm entro 3 minuti, fermandosi di nuovo per 2 minuti, e ripeterà questo ciclo..

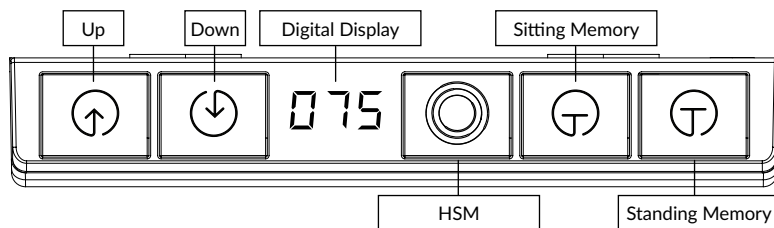
**DISABILITA LA MODALITÀ HSM**

Metodo 1: Senza altre azioni, la luce retroilluminata si spegnerà dopo 4 ore. La modalità HSM si spegnerà automaticamente.

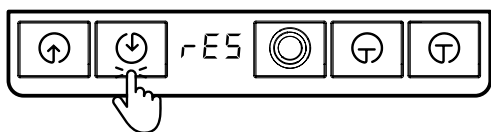
Metodo 2: Premi un altro pulsante e la luce retroilluminata si spegne, spegnendo la modalità HSM di default.

MODALITÀ DI PROTEZIONE E SOLUZIONE

CODICE DI ERRORE	DESCRIZIONE	SOLUZIONE
-E02-	Protezione anti-collisione: Se la scrivania subisce vibrazioni, collisioni o inclinazioni durante il sollevamento, verrà segnalato un codice di errore e il movimento si fermerà immediatamente.	Non è necessaria alcuna azione; La scrivania disattiverà automaticamente la protezione dopo essersi mossa in retromarcia per una certa distanza.
-CALDO-	Protezione dal surriscaldamento: Un funzionamento continuo per più di 2 minuti provoca la protezione contro il surriscaldamento.	Scollega l'alimentazione e aspetta 18 minuti prima di usarlo.
-E10-	Protezione motoria anomala.	Scollega l'alimentazione, ricontrolla e assicurati che la connessione tra il motore e il telefono sia sicura, poi riaccendilo.
-E12-	Protezione contro il sovraccarico.	Se durante il movimento verso l'alto viene rilevato un sovraccarico, si prega di rimuovere qualsiasi oggetto pesante dalla scrivania prima di riprendere l'attività. Se si verifica un sovraccarico durante il movimento verso il basso, basta premere a lungo 'Down' per resettare.

**VOORZICHTIGHEID**

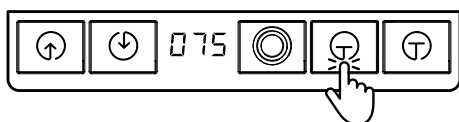
- Reset alsjeblieft het bureau bij de eerste keer.
- Zorg ervoor dat geen objecten (muren) de beweging van het bureau verstoren, en dat alle kabellengtes voldoende moeten zijn voor de hoogteverstelling van het bureau.
- De volgende stappen kunnen worden ingesteld naar persoonlijke voorkeur.

RESET

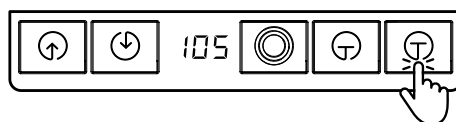
Houd lang ingedrukt totdat het bureaublad de laagste positie bereikt.

Druk opnieuw 3 seconden lang in, en het display toont 'rES', wat aangeeft dat het bureau in initialisatiemodus staat. Het bureau beweegt naar zijn laagste positie en veert dan licht terug, waarmee de reset wordt voltooid.

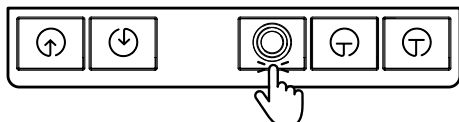
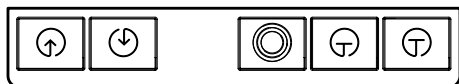
PS. Als het systeem abnormaal is of het digitale display 'rES' aangeeft, moet het bureau worden geïnitieerd zoals hierboven beschreven

GEHEUGENHOOGTE INSTELLING**ZITTENDE GEHEUGENINSTELLING**

Druk op Omhoog of Omlaag om je gewenste zithoogte te bereiken. Druk lang op Sitting Memory om de huidige positie als je zithoogte op te slaan.

**STAANDE GEHEUGENINSTELLING**

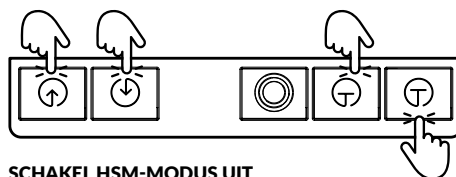
Druk op Omhoog of Omlaag om je gewenste staande hoogte te bereiken. Druk Standing Memory in om de huidige positie als je staande lengte op te slaan.

HSM-MODUSINSTELLING**EXPLOITATIE****SCHAKEL HSM-MODUS IN**

Druk op HSM, het verlichte licht activeert in ademhalingspatroon, wat aangeeft dat de HSM-modus is geactiveerd.

FUNCTIE-INTRODUCTIE

Na het activeren zorgt HSM ervoor dat het bureau binnen 3 minuten 12 cm omhoog gaat, pauzeert het vervolgens 2 minuten. Daarna zakt het bureau binnen 3 minuten met 12 cm, pauzeert opnieuw 2 minuten, en herhaalt deze cyclus

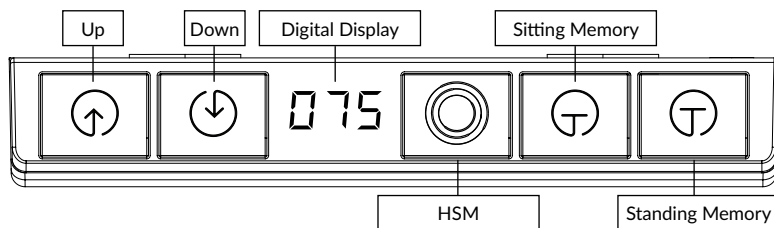
**SCHAKEL HSM-MODUS UIT**

Methode 1: Zonder verdere actie dooft het verlichte licht na 4 uur. HSM-modus schakelt automatisch uit.

Methode 2: Druk op een andere knop en het achtergrondlicht dooft uit, waarbij HSM-modus standaard uitgeschakeld wordt.

BESCHERMINGSMODUS & OPLOSSING

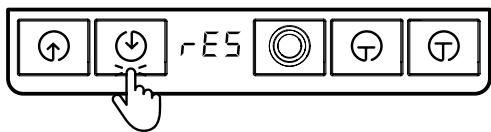
FOUTCODE	BESCHRIJVING	OPLOSSING
-E02-	Anti-botsingsbescherming: Als het bureau tijdens het tillen trilling, botsing of kanteling ervaart, wordt er een foutcode gemeld en stopt de beweging onmiddellijk.	Er is geen actie nodig; Het bureau schakelt de beveiliging automatisch uit nadat hij een bepaalde afstand achteruit is gegaan.
-HEET-	Oververhittingsbescherming: Continu gebruik van meer dan 2 minuten activeert oververhittingsbescherming.	Koppel de stroom los en wacht 18 minuten voordat je het gebruikt.
-E10-	Motorische Abnormale Bescherming.	Koppel de stroom los, controleer opnieuw en controleer of de verbinding tussen motor en hoorn goed is, en zet hem dan weer aan.
-E12-	Overbelastingsbescherming.	Als er een overbelasting wordt gedetecteerd tijdens het opwaartse bewegen, verwijder dan alle zware voorwerpen van het bureau voordat u de bediening hervat. Als er een overbelasting optreedt tijdens het neerwaartse bewegen, druk dan simpelweg lang op 'Down' om te resetten.



ОБЕРЕЖНО

- Будь ласка, СКИНЬТЕ стіл з першого разу.
- Будь ласка, переконайтеся, що жоден предмет (стіни) не заважатиме руху столу, і всі довжини кабелів мають бути достатніми для регулювання висоти столу.
- Наступні кроки можна встановити відповідно до особистих уподобань.

СКИДАННЯ

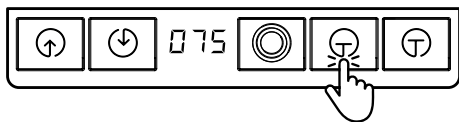


Довго натискайте поки робочий стіл не досягне найнижчої позиції.

Натисніть ще раз протягом 3 секунд, і на дисплеї з'явиться 'rES', що означає, що пульт у режимі ініціалізації. Стіл опускається до найнижчого положення, а потім трохи відскачить, завершуючи скидання.

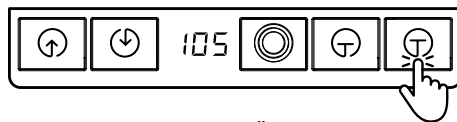
P.S. Якщо система ненормальна або на цифровому дисплеї показано 'rES', стіл потрібно ініціалізувати як описано вище

НАЛАШТУВАННЯ ВИСОТИ ПАМ'ЯТІ



НАЛАШТУВАННЯ ПАМ'ЯТІ СИДІННЯ

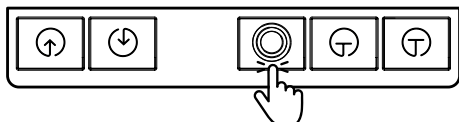
Натисніть вгору або вниз, щоб досягти бажаної висоти сидіння. Довго натискайте Sitting Memory, щоб зберегти поточне положення як висоту сидіння.



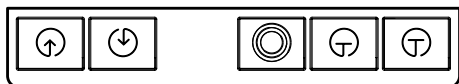
НАЛАШТУВАННЯ СТОЯЧОЇ ПАМ'ЯТІ

Натисніть вгору або вниз, щоб досягти бажаної висоти стояча. Довго натискайте Standing Memory, щоб зберегти поточне положення як висоту стояча.

НАЛАШТУВАННЯ РЕЖИМУ HSM



ЕКСПЛУАТАЦІЯ

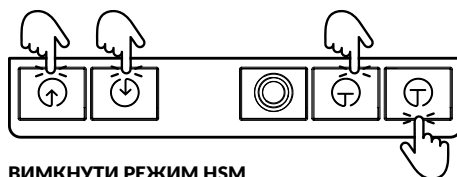


УВІМКНУТИ РЕЖИМ HSM

Натисніть HSM — підсвічене світло активується за дихальним ритмом, що означає, що режим HSM активовано

ВСТУП ДО ФУНКЦІЙ

Після активації HSM змушує стіл піднятися на 12 см протягом 3 хвилин, з паузою на 2 хвилини. Потім стіл опускається на 12 см протягом 3 хвилин, знову зупиняється на 2 хвилини і повторює цей цикл.



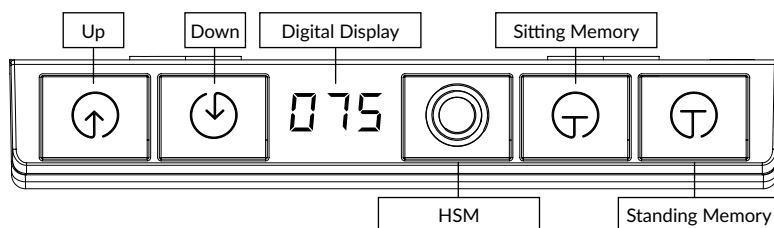
ВИМКНУТИ РЕЖИМ HSM

Метод 1: Без жодної іншої дії підсвічене світло згасне через 4 години. Режим HSM автоматично вимикається.

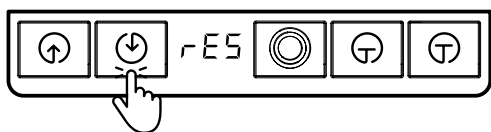
Метод 2: Натисніть будь-яку іншу кнопку, і підсвічене світло згасне, за замовчуванням режим HSM вимкнений.

РЕЖИМ ЗАХИСТУ ТА РІШЕННЯ

КОД ПОМИЛКИ	ОПИС	РОЗВ'ЯЗОК
-E02-	Захист від зіткнень: Якщо під час підняття столу виникає вібрація, зіткнення або нахил, буде зафіксовано код помилки, і рух негайно припиняється.	Дії не потрібні: Стіл автоматично деактивує захист після руху заднім ходом на певну відстань.
-ГАРЯЧЕ-	Захист від перегріву: Безперервна робота понад 2 хвилини запускає захист від перегріву.	Відключіть живлення і зачекайте 18 хвилин перед використанням.
-E10-	Моторний аномальний захист.	Від'єднайте живлення, перевірте ще раз і переконайтеся, що з'єднання між мотором і трубою надійне, а потім увімкніть його знову.
-E12-	Захист від перевантаження.	Якщо під час підйому вгору виявлено перевантаження, будь ласка, приберіть важкі предмети зі столу перед відновленням роботи. Якщо під час руху вниз виникає перевантаження, просто натисніть довго «Вниз» для скидання.

**ВНИМАНИЕ**

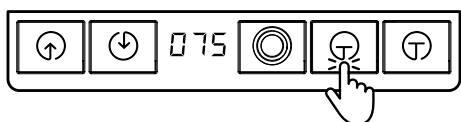
- Моля, РЕСТАРТИРАЙТЕ бюрото от първия път.
- Моля, уверете се, че никакви предмети (стени) няма да пречат на движението на бюрото и че всички дължини на кабелите трябва да са достатъчни за регулиране на височината на бюрото.
- Следните стъпки могат да бъдат определени според личните предпочитания.

РЕСЕТ

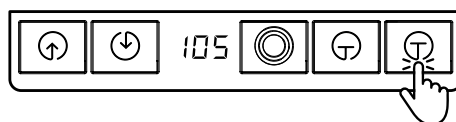
Натискайте дълго ⬇ докато работният плот достигне най-ниската позиция.

Ако натиснете ⬇ отново за 3 секунди, дисплеят ще показва „rES“, което показва, че бюрото е в режим на инициализация. Бюрото ще се премести надолу до най-ниската си позиция и след това леко ще се отсочи, завършвайки нулирането.

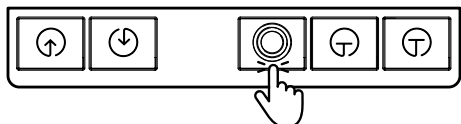
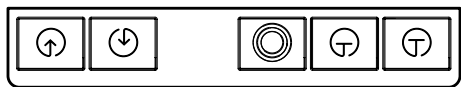
П.С. Ако системата е ненормална или дигиталният дисплей показва „rES“, бюрото трябва да бъде инициализирано, както е написано по-горе.

НАСТРОЙКА ЗА ВИСОЧИНА НА ПАМЕТТА**НАСТРОЙКА ЗА СЕДЯЩА ПАМЕТ**

Натиснете нагоре или надолу, за да достигнете желаната височина на седеене. Натиснете дълго Sitting Memory, за да запазите текущата позиция като височина на седеене.

**НАСТРОЙКА ЗА СТОЯЩА ПАМЕТ**

Натиснете нагоре или надолу, за да достигнете желаната от вас височина на стоене. Натиснете дълго Standing Memory, за да запазите текущата позиция като височина на изправено.

НАСТРОЙКА НА РЕЖИМ HSM**ЕКСПЛОАТАЦИЯ****АКТИВИРАНЕ НА HSM РЕЖИМ**

Натиснете HSM, светлината се активира по дишателен модел, което показва, че режимът HSM е активиран.

ВЪВЕДЕНИЕ ВЪВ ФУНКЦИЯТА

След включване, HSM кара бюрото да се повдигне с 12 см в рамките на 3 минути, пауза за 2 минути. След това бюрото ще се спусне с 12 см в рамките на 3 минути, отново пауза за 2 минути и повтори този цикъл.

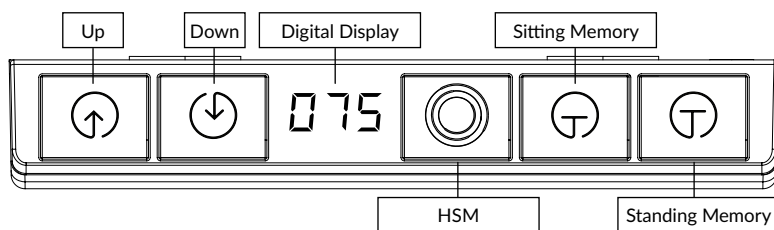
**ИЗКЛЮЧИ HSM РЕЖИМА**

Метод 1: Без никакво друго действие, подсветената светлина ще изгасне след 4 часа. HSM режимът автоматично се изключва.

Метод 2: Натиснете който и да е друг бутон и светлината с подсветка ще угасне, като по подразбиране се изключва HSM режимът.

РЕЖИМ НА ЗАЩИТА И РЕШЕНИЕ

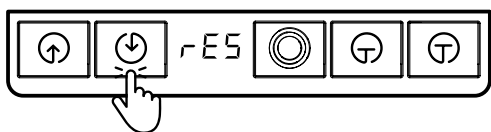
КОД НА ГРЕШКА	ОПИСАНИЕ	РЕШЕНИЕ
-E02-	Защита срещу сблъсък: Ако бюрото изпита вибрация, сблъсък или накланяне по време на повдигането, ще бъде докладван код за грешка и движението ще спре незабавно.	Не се изисква действие; Бюрото автоматично ще деактивира защитата след движение назад за определено разстояние.
-ГОРЕЩО-	Защита от прегряване: Непрекъсната работа повече от 2 минути задейства защита от прегряване.	Изключи захранването и изчакай 18 минути преди употреба.
-E10-	Моторна аномална защита.	Изключи захранването, провери отново и се увери, че връзката между мотора и слушалката е сигурна, след което я включи отново.
-E12-	Защита от претоварване.	Ако се засече претоварване по време на движение нагоре, моля, премахнете всички тежки предмети от бюрото преди да възобновите работата. Ако се появи претоварване по време на движение надолу, просто натиснете дълго "Надолу" за нулиране.



UPOZORENJE

- Molim te, RESETIRAJ stol prvi put.
- Molimo vas da osigurate da nijedan predmet (zidovi) ne ometa kretanje stola i da sve duljine kabela budu dovoljne za podešavanje visine stola.
- Sljedeći koraci mogu se postaviti prema osobnim preferencijama.

RESET

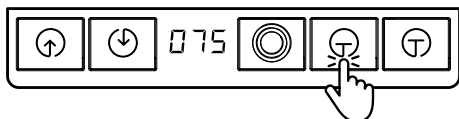


Dugo pritisnite dok radna površina ne dosegne najnižu poziciju.

Dugim pritiskom ponovno na 3 sekunde prikazat će se „ES“, što označava da je stol u načinu inicijalizacije. Stol će se spustiti na najniži položaj, a zatim se lagano odbiti, dovršavajući resetiranje.

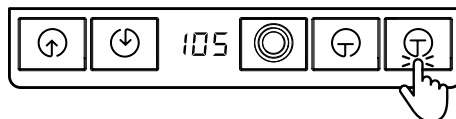
PS. Ako je sustav abnormalan ili digitalni prikaz prikazuje „ES“, pult treba inicijalizirati kao što je gore napisano.

POSTAVKA VISINE MEMORIJE



POSTAVKA SJEDÉĆEG SJEDĀNJA

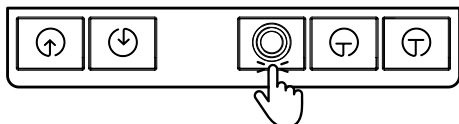
Pritisni gore ili dolje da dosegneš željenu visinu sjedenja. Dugo pritisnite Sjedeća memorija da spremite trenutnu poziciju kao visinu sjedenja.



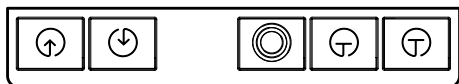
POSTAVKA STALNE MEMORIJE

Pritisni gore ili dolje da postigneš željenu visinu stajanja. Dugo pritisnite Standing Memory kako biste spremili trenutnu poziciju kao visinu stajanja.

POSTAVKE HSM NAČINA RADA



RAD

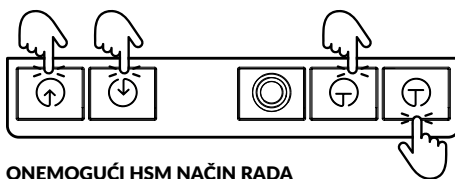


OMOGUĆI HSM NAČIN RADA

Pritisnite HSM, pozadinsko osvjetljenje se aktivira u obrascu disanja, što označava da je HSM način aktiviran.

UVOD U FUNKCIJU

Nakon omogućavanja, HSM će uzrokovati da se stol podigne za 12 cm unutar 3 minute, uz pauzu od 2 minute. Zatim se stol spusti za 12 cm unutar 3 minute, opet napravi pauzu od 2 minute i ponovi ovaj ciklus.



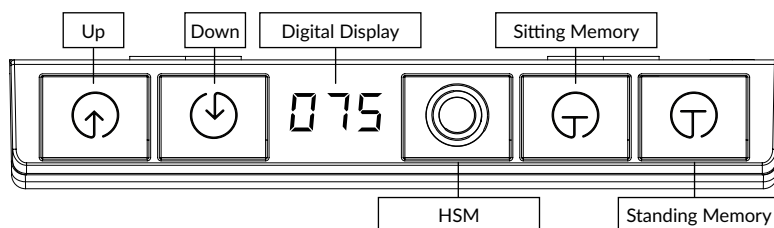
ONEMOGUĆI HSM NAČIN RADA

Metoda 1: Bez ikakve druge radnje, pozadinsko osvjetljenje će se ugasi nakon 4 sata. HSM način će se automatski isključiti.

Metoda 2: Pritisnite bilo koju drugu tipku i pozadinsko osvjetljenje će se ugasi, automatski prelazeći na HSM način rada.

NAČIN ZAŠTITE I RJEŠENJE

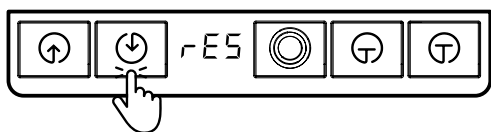
KOD POGREŠKE	OPIS	RJEŠENJE
-E02-	Zaštita od sudara: Ako stol doživi vibracije, sudar ili nagnjanje tijekom procesa podizanja, bit će prijavljen kod greške i kretanje će odmah prestati.	Nije potrebna nikakva akcija; Stol će automatski deaktivirati zaštitu nakon što se pomakne unatrag određenu udaljenost.
-VRUĆE-	Zaštita od pregrijavanja: Neprekidan rad duži od 2 minute aktivira zaštitu od pregrijavanja.	Isključite napajanje i pričekajte 18 minuta prije upotrebe.
-E10-	Zaštita od motoričkih abnormalnosti.	Isključite napajanje, ponovno provjerite i uvjerite se da je veza između motora i slušalice sigurna, zatim ga ponovno uključite.
-E12-	Zaštita od preopterećenja.	Ako se tijekom pokreta prema gore otkrije preopterećenje, molimo uklonite sve teške predmete sa stola prije nastavka rada. Ako dođe do preopterećenja tijekom spuštanja, jednostavno dugo pritisnite 'Down' za resetiranje.



POZOR

- Prosím, RESETUJTE stůl hned napoprvé.
- Prosím, ujistěte se, že žádné předměty (stěny) nebudou rušit pohyb stolu a všechny délky kabelů by měly být dostatečné pro nastavení výšky stolu.
- Následující kroky lze nastavit podle osobních preferencí.

RESET

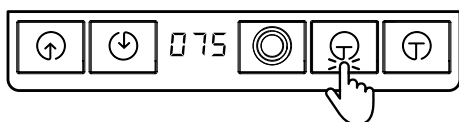


Dlouhým stiskem dokud plocha nedosáhne nejnižší polohy.

Dlouhým stiskem znovu na 3 sekundy se zobrazí „rES“, což znamená, že pult je v režimu inicializace. Stůl se posune dolů do nejnižší polohy a pak se mírně odrazí, čímž se resetování dokončí.

PS. Pokud je systém abnormální nebo digitální displej ukazuje „rES“, musí být pult inicializován, jak je uvedeno výše.

NASTAVENÍ VÝŠKY PAMĚTI



NASTAVENÍ SEDÍCÍ PAMĚTI

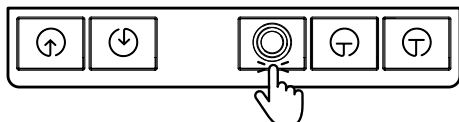
Stiskněte nahoru nebo dolů, abyste dosáhli požadované výšky sezení. Dlouhým stiskem Paměti na sezení uložíte aktuální pozici jako výšku sezení.



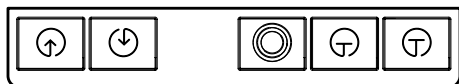
NASTAVENÍ STOJÍCÍ PAMĚTI

Stiskněte nahoru nebo dolů, abyste dosáhli požadované výšky ve stoje. Dlouhým stiskem Standing Memory uložíte aktuální pozici jako výšku ve stoje.

NASTAVENÍ REŽIMU HSM



PROVOZ

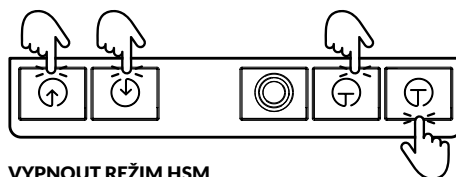


POVOLIT REŽIM HSM

Stiskněte HSM, podsvícené světlo se aktivuje v dýchacím vzoru, což znamená, že režim HSM je aktivován.

ÚVOD DO FUNKCE

Po povolení HSM způsobí, že se stůl zvedne o 12 cm během 3 minut, po 2 minutách pauza. Poté se stůl během 3 minut spustí o 12 cm, opět na 2 minuty pauza a opakuje se tento cyklus.



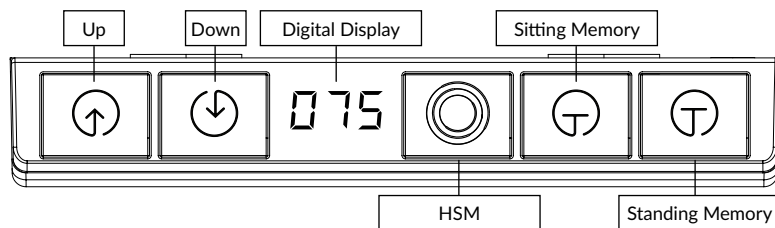
VYPNOUT REŽIM HSM

Metoda 1: Bez jakéhokoliv dalšího zásahu se podsvícené světlo po 4 hodinách zhasne. Režim HSM se automaticky vypne.

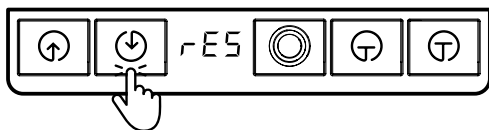
Metoda 2: Stiskněte jiné tlačítko a podsvícené světlo zhasne a automaticky se vypne do režimu HSM.

REŽIM OCHRANY A ŘEŠENÍ

CHYBOVÝ KÓD	POPIS	ŘEŠENÍ
-E02-	Protikolizní ochrana: Pokud během zvedání stolu zažívá vibrace, kolize nebo naklání, bude nahlášen chybový kód a pohyb se okamžitě zastaví.	Není potřeba žádná akce; Stůl automaticky deaktivuje ochranu po určitém pohybu couváním.
-HORKO-	Ochrana proti přehřátí: Nepřetržitý provoz delší než 2 minuty vyvolává ochranu proti přehřátí.	Odpojte napájení a počkejte 18 minut před použitím.
-E10-	Ochrana proti motorickým abnormálním.	Odpojte napájení, zkontrolujte znovu a ujistěte se, že je spojení mezi motorem a sluchátkem pevné, a pak ho znovu zapněte.
-E12-	Ochrana proti přetížení.	Pokud je při pohybu nahoru zjištěno přetížení, odstraňte prosím všechny těžké předměty ze stolu před obnovením provozu. Pokud dojde k přetížení při pohybu dolů, jednoduše dlouhým stiskem tlačítka 'Dolů' resetujte.

**FORSIGTIGHED**

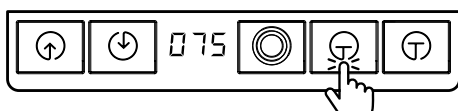
- Venligst NULSTIL skrivebordet første gang.
- Sørg venligst for, at ingen genstande (vægge) forstyrrer skrivebordets bevægelse, og at alle kabellængder skal være tilstrækkelige til at justere bordets højde.
- Følgende trin kan fastsættes efter personlig præference.

NULSTIL

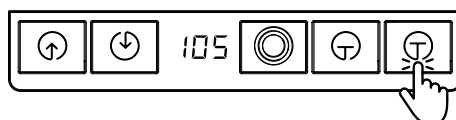
Tryk længe, indtil skrivebordet når den laveste position.

Tryk længe igen i 3 sekunder, og displayet viser 'rES', hvilket indikerer, at skrivebordet er i initialiseringstilstand. Skrivebordet bevæger sig ned til sin laveste position og springer derefter let igen, hvilket fuldender nulstillingen.

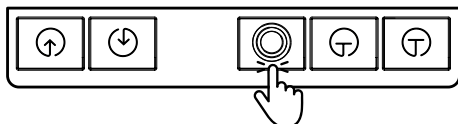
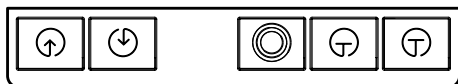
PS. Hvis systemet er unormalt, eller den digitale skærm viser 'rES', skal skrivebordet initialiseres som beskrevet ovenfor.

INDSTILLING FOR HUKOMMELSESHØJDE**SIDDEHØJDEHUKOMMELSE**

Tryk op eller ned for at nå din ønskede siddehøjde. Tryk længe på Sitting Memory for at gemme den nuværende position som din siddehøjde.

**STÅHØJDEHUKOMMELSE**

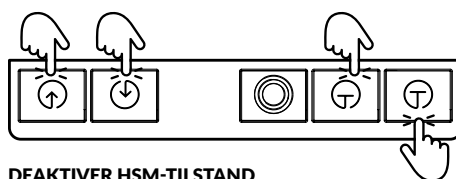
Tryk op eller ned for at nå din ønskede stående højde. Tryk længe på Standing Memory for at gemme den nuværende position som din ståhøjde.

HSM-TILSTANDSINDSTILLING**DRIFT****AKTIVER HSM-TILSTAND**

Tryk HSM, det baggrundsoplyste lys aktiveres i vejrtrækningsmønster, hvilket indikerer, at HSM-tilstanden er aktiveret.

FUNKTIONSINTRODUKTION

Efter aktivering vil HSM få skrivebordet til at hæve sig 12 cm inden for 3 minutter, pause i 2 minutter. Derefter sænkes skrivebordet 12 cm inden for 3 minutter, pauser igen i 2 minutter og gentager denne cyklus

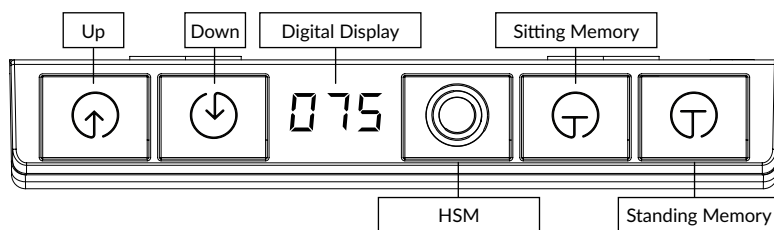
**DEAKTIVER HSM-TILSTAND**

Metode 1: Uden anden handling vil det bagbelyste lys slukkes efter 4 timer. HSM-tilstand slukker automatisk.

Metode 2: Tryk på en anden knap, og baggrundslyset vil slukke, og HSM-tilstand er slukket.

BESKYTTELSESMODE OG LØSNING

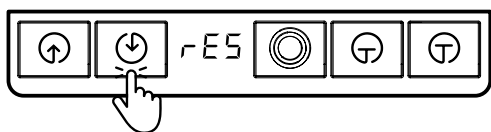
FEJLKODE	BESKRIVELSE	LØSNING
-E02-	Anti-kollisionsbeskyttelse: Hvis skrivebordet oplever vibrationer, kollision eller hældning under løfteprocessen, vil der blive rapporteret en fejlkode, og bevægelsen stopper øjeblikkeligt.	Ingen handling er nødvendig: Skrivebordet deaktiverer automatisk beskyttelsen efter at have kørt baglæns en vis afstand.
-VARM-	Overophedningsbeskyttelse: Kontinuerlig drift i mere end 2 minutter udløser overophedningsbeskyttelse.	Afbryd strømmen og vent i 18 minutter før brug.
-E10-	Motorisk unormal beskyttelse.	Afbryd strømmen, tjek igen og sørg for, at forbindelsen mellem motoren og håndsettet er sikker, og tænd den så igen.
-E12-	Overbelastningsbeskyttelse.	Hvis der opdages overbelastning under opadgående bevægelse, bedes du fjerne tunge genstande fra skrivebordet, før du genoptager driften. Hvis der opstår overbelastning under nedadgående bevægelse, skal du blot længe trykke 'Ned' for at nulstille.



ETTEVAATUST

- Palun LÄHTESTAGE laud esimesel korral.
- Palun veenduge, et ükski ese (seinad) ei segaks laua liikumist ning kõik kaablite pikkused peaksid olema piisavad laua kõrguse reguleerimiseks.
- Järgmised sammud saab määrata vastavalt isiklikule eelistusele.

RESET



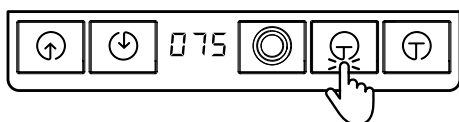
Pikalt vajuta kuni laud jõuab madalaimale tasemele.

Vajuta uuesti 3 sekundit pikalt ja ekraan näitab „rES“, mis näitab, et laud on initsialiseerimisrežiimis.

Laud liigub madalaimale asendile ja siis veidi tagasi, lõpetades taaskäivituse.

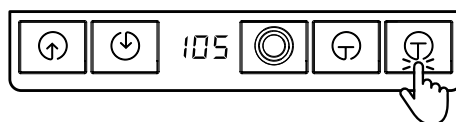
PS. Kui süsteem on ebanormaalne või digitaalne ekraan näitab „rES“, tuleb laud initsialiseerida nagu eespool kirjas.

MÄLUKÕRGUSE SEADISTUS



ISTUVA MÄLU SEADISTUS

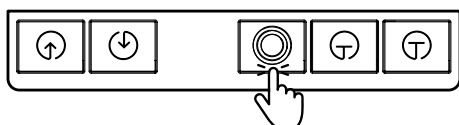
Vajuta üles või alla, et jõuda soovitud istumiskõrguseni. Pikalt vajuta Istumismälu, et salvestada praegune asend istumiskõrguseks.



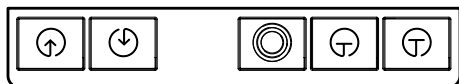
SEISVA MÄLU SEADISTUS

Vajuta üles või alla, et jõuda soovitud seismiskõrguseni. Pikalt vajuta Standing Memory, et salvestada praegune asukoht oma seismiskõrguseks.

HSM REŽIIMI SEADISTUS



TÖÖKORRALDUS

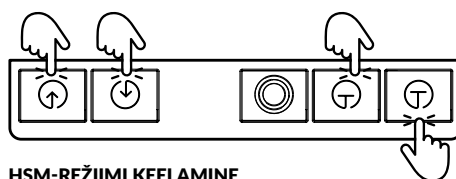


LUBA HSM-REŽIIM

Vajuta HSM, tagantvalgustatud tuli aktiveerub hingamismustris, mis näitab, et HSM-režiim on aktiveeritud.

FUNKTSIOONI SISSEJUHATUS

Pärast aktiveerimist tõstab HSM laua 12 cm võrra 3 minuti jooksul, pausile 2 minutiks. Seejärel langetab laud 3 minutiga 12 cm, peatab uuesti 2 minutiks ja kordab seda tsüklit



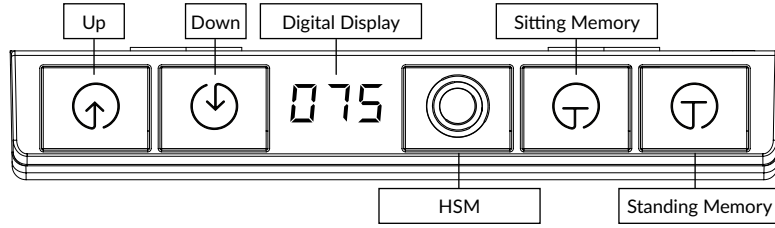
HSM-REŽIIMI KEELAMINE

Meetod 1: Ilma muude meetmeteta kustub tagantvalgustus 4 tunni pärast. HSM-režiim lülitub automaatselt välja.

Meetod 2: Vajuta mõnda teist nuppu ja taustvalgustus kustub ning vaikimisi lülitatakse HSM-režiim välja.

KAITSEREŽIIM JA LAHENDUS

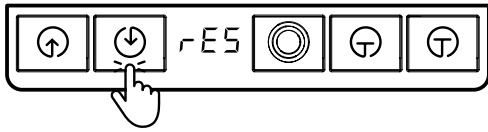
VEAKOOD	KIRJELDUS	LAHENDUS
-E02-	Kokkupõrkevastane kaitse: Kui laud kogeb tõstmise ajal vibratsiooni, kokkupõrget või kallutamist, teatatakse veakood ja liikumine peatub koheselt.	Tegevust ei ole vaja; laud deaktiveerib kaitse automaatselt pärast teatud vahemaad tagurpidi liikumist.
-KUUM-	Ülekuumenemise kaitse: pidev töö üle 2 minuti käivitab ülekuumenemise kaitse.	Katkesta vool ja oota 18 minutit enne kasutamist.
-E10-	Motoorne ebanormaalne kaitse.	Katkesta vool, kontrolli uuesti ja veendu, et ühendus mootori ja telefoni vahel on kindel, siis lülita see uuesti sisse.
-E12-	Ülekoormuse kaitse.	Kui ülespoole liikumisel tuvastatakse ülekoormus, palun eemaldage laualt rasked esemed enne töö jätkamist. Kui allapoole liikumisel tekib ülekoormus, vajuta lihtsalt pikalt 'Alla', et lähtestada.



VAROITUS

- Ole hyvä ja NOLLAA pöytä ensimmäisellä kerralla.
- Varmista, ettei mikään esine (seinä) häiritse pöydän liikettä, ja kaikkien kaapeli pöydän korkeuden säätöön.
- Seuraavat vaiheet voidaan asettaa henkilökohtaisen mieltymyksen mukaan.

NOLLAUS



Paina pitkään, kunnes pöytä saavuttaa alimman paikan.

Paina pitkään uudelleen 3 sekunnin ajan, ja näyttö näyttää „rES“, mikä osoittaa, että pöytä on aloitustilassa. Pöytä siirtyy alimmalle asennolle ja pomppaa hieman takaisin, jolloin nollaus loppuu.

PS. Jos järjestelmä on epänormaali tai digitaalinen näyttö näyttää „rES“, pöytä täytyy alustaa kuten yllä on kirjoitettu.

MUISTIKORKEUDEN ASETUS



ISTUVAN MUISTIN ASETUS

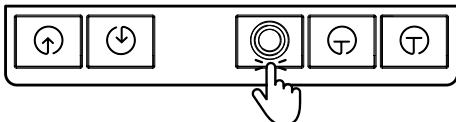
Paina ylös tai alas saavuttaaksesi haluamasi istumakorkeuden. Paina pitkään Istumamuistia tallentaaksesi nykyisen asennon istumakorkeuteksi.



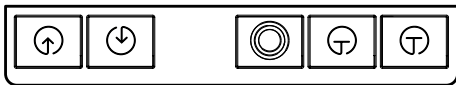
SEISOVAN MUISTIN ASETUS

Paina ylös tai alas saavuttaaksesi haluamasi seisomakorkeuden. Paina pitkään Standing Memorya tallentaaksesi nykyisen asennon seisomakorkeuteksi.

HSM-TILAN ASETUS



TOIMINTA



OTA HSM-TILA KÄYTTÖÖN

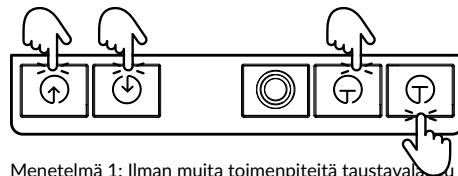
Paina HSM, taustavalaistu valo aktivoituu hengityskuviossa, mikä osoittaa, että HSM-tila aktivoituu.

POISTA HSM-TILA KÄYTÖSTÄ

SUOJAUSTILA JA RATKAISU

TOIMINNON ESITTELY

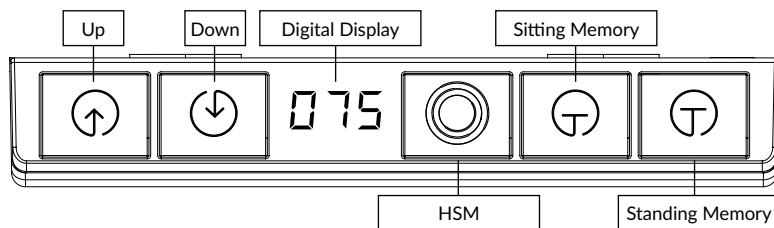
Kun HSM on aktivoitu, HSM saa pöydän nostamaan 12 cm 3 minuutin sisällä ja pysähtymään kahdeksi minuutiksi. Sitten pöytä laskee 12 cm kolmessa minuutissa, pysähtyy taas kahdeksi minuutiksi ja toistaa tämän syklin



Menetelmä 1: Ilman muita toimenpiteitä taustavalaistu valo sammuu neljän tunnin kuluttua. HSM-tila kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Menetelmä 2: Paina mitä tahansa muuta nappia, ja taustavalaistu valo sammuu, oletuksena HSM-tila pois päältä.

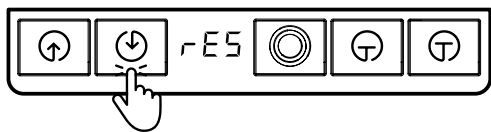
VIRHEKODI	KUVAUS	RATKAISU
-E02-	Törmäyssuoja: Jos pöytä kokee tärinää, törmäystä tai kallistumista noston aikana, virhekoodi ilmoitetaan ja liike pysähtyy välittömästi.	Toimenpiteitä ei tarvita; Pöytä poistaa suojauksen automaattisesti käytöstä, kun se liikkuu peruutussuuntaisesti tietyn matkan ajan.
-KUUMA-	Ylikuumentamisen suojaus: Jatkuva toiminta yli 2 minuuttia laukaisee ylikuumentamissuojan.	Katkaise virta ja odota 18 minuuttia ennen käyttöä.
-E10-	Motorinen poikkeavuussuojaus.	Katkaise virta, tarkista uudelleen ja varmista, että moottorin ja puhelimen välinen yhteys on kunnossa, ja käynnistä se uudelleen.
-E12-	Ylikuormitussuojaus.	Jos ylöspäin liikkua havaitaan ylikuormitus, poista kaikki raskaat esineet pöydältä ennen kuin jatkat toimintaa. Jos alaspäin liikkua tapahtuu ylikuormitus, paina vain pitkään 'Alas' nollataksesi sen.



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Παρακαλώ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ το γραφείο την πρώτη φορά.
- Βεβαιωθείτε ότι κανένα αντικείμενο (τοίχου) δεν θα διακόψει την κίνηση του γραφείου και ότι όλα τα μήκη καλωδίων πρέπει να επαρκούν για τη ρύθμιση του ύψους του γραφείου.
- Τα παρακάτω βήματα μπορούν να ρυθμιστούν σύμφωνα με τις προσωπικές προτιμήσεις.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ



Πατήστε παρατεταμένα το μέχρι η επιφάνεια εργασίας να φτάσει στη χαμηλότερη θέση. Πατήστε παρατεταμένα το ξανά για 3 δευτερόλεπτα και στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη 'rES', υποδεικνύοντας ότι το γραφείο βρίσκεται σε λειτουργία προετοιμασίας. Το γραφείο θα μετακινηθεί προς τα κάτω στη χαμηλότερη θέση του και στη συνέχεια θα αναπηδήσει ελαφρώς, ολοκληρώνοντας την επαναφορά.

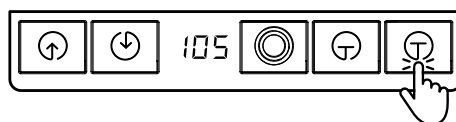
ΥΓ. Εάν το σύστημα δεν είναι φυσιολογικό ή η ψηφιακή οθόνη εμφανίζει «rES», το γραφείο πρέπει να αρχικοποιηθεί όπως γράφτηκε παραπάνω.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ ΜΝΗΜΗΣ



ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΝΗΜΗΣ ΚΑΘΙΣΤΗΣ ΘΕΣΗΣ

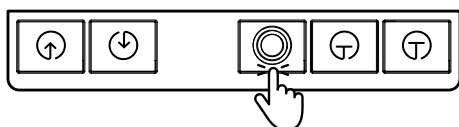
Πατήστε Πάνω ή Κάτω για να φτάσετε στο επιθυμητό ύψος καθίσματος. Πατήστε παρατεταμένα το Sitting Memory για να αποθηκεύσετε την τρέχουσα θέση ως ύψος καθίσματος.



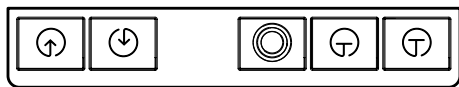
ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΟΝΙΜΗΣ ΜΝΗΜΗΣ

Πατήστε Πάνω ή Κάτω για να φτάσετε στο επιθυμητό ύψος όρθιας στάσης. Πατήστε παρατεταμένα το Standing Memory για να αποθηκεύσετε την τρέχουσα θέση ως ύψος όρθιας στάσης.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ HSM



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ HSM

Πατήστε HSM, το φως με οπίσθιο φωτισμό ενεργοποιείται σε μοτίβο αναπνοής, υποδεικνύοντας ότι η λειτουργία HSM είναι ενεργοποιημένη.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Μετά την ενεργοποίηση, το HSM θα κάνει το γραφείο να σηκωθεί 12 cm μέσα σε 3 λεπτά, να κάνει παύση για 2 λεπτά. Στη συνέχεια, το γραφείο θα χαμηλώσει 12 cm μέσα σε 3 λεπτά, θα σταματήσει ξανά για 2 λεπτά και θα επαναλάβει αυτόν τον κύκλο.

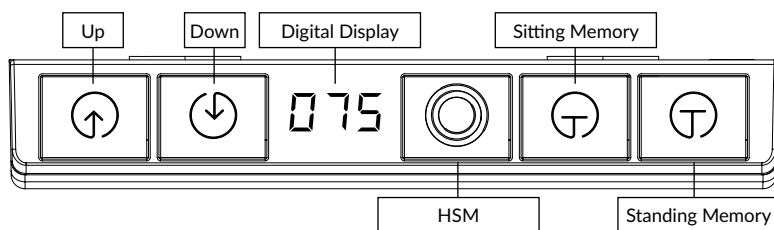


ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ HSM

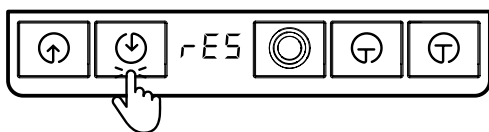
Μέθοδος 1: Χωρίς καμία άλλη ενέργεια, το φως με οπίσθιο φωτισμό θα σβήσει μετά από 4 ώρες. Η λειτουργία HSM θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Μέθοδος 2: Πατήστε οποιοδήποτε άλλο κουμπί και η λυχνία με οπίσθιο φωτισμό θα σβήσει, με προεπιλογή τη λειτουργία HSM απενεργοποιημένη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ & ΛΥΣΗ

ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΛΥΣΗ
-E02-	Προστασία κατά της σύγκρουσης: Εάν το γραφείο παρουσιάσει κραδασμούς, σύγκρουση ή κλίση κατά τη διαδικασία ανύψωσης, θα αναφερθεί ένας κωδικός σφάλματος και η κίνηση θα σταματήσει αμέσως.	Δεν απαιτείται καμία ενέργεια. Το γραφείο θα απενεργοποιήσει αυτόματα την προστασία αφού μετακινηθεί με την όπισθεν για μια ορισμένη απόσταση.
-ΚΑΥΤΟ-	Προστασία από υπερθέρμανση: Η συνεχής λειτουργία για περισσότερο από 2 λεπτά ενεργοποιεί την προστασία από υπερθέρμανση.	Αποσυνδέστε το ρεύμα και περιμένετε 18 λεπτά πριν από τη χρήση.
-E10-	Μη φυσιολογική προστασία κινητήρα.	Αποσυνδέστε το ρεύμα, ελέγξτε ξανά και βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση μεταξύ του κινητήρα και του ακουστικού είναι ασφαλής και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε το ξανά.
-E12-	Προστασία υπερφόρτωσης.	Εάν εντοπιστεί υπερφόρτωση κατά την ανοδική κίνηση, αφαιρέστε τυχόν βαριά αντικείμενα από το γραφείο πριν συνεχίσετε τη λειτουργία. Εάν παρουσιαστεί υπερφόρτωση κατά την κίνηση προς τα κάτω, απλώς πατήστε παρατεταμένα το «Κάτω» για επαναφορά.

**ATSARGIAI**

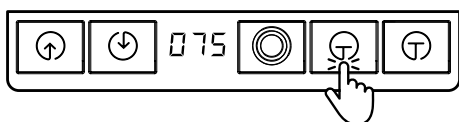
- Pirmą kartą iš naujo nustatykite stalą.
- Įsitinkite, kad jokie daiktai (sienos) netrukdytų stalo judėjimui, o visų kabelių ilgių turi pakakti stalo aukščiui reguliuoti.
- Šiuos veiksmus galima nustatyti pagal asmeninius pageidavimus.

ATSTATYTI

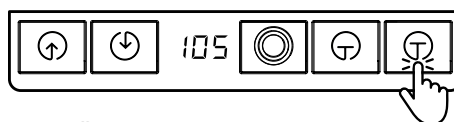
Ilgai paspauskite kol darbalaukis pasieks žemiausią padėtį.

Dar kartą ilgai paspauskite 3 sekundes, o ekrane bus rodoma „rES“, nurodanti, kad stalas veikia inicijavimo režimu. Stalas pasislinks žemyn į žemiausią padėtį ir šiek tiek atsišoks, užbaigdamas atstatymą.

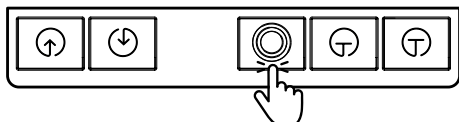
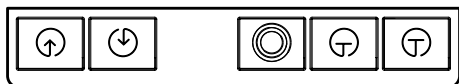
PS. Jei sistema yra nenormali arba skaitmeniniame ekrane rodoma „rES“, stalą reikia inicijuoti, kaip parašyta aukščiau.

ATMINTIES AUKŠČIO NUSTATYMAS**SĖDĖJIMO ATMINTIES NUSTATYMAS**

Paspauskite aukštyn arba žemyn, kad pasiektumėte norimą sėdėjimo aukštį. Ilgai paspauskite sėdėjimo atmintį, kad išsaugotumėte esamą padėtį kaip sėdėjimo aukštį.

**STOVINČIOS ATMINTIES NUSTATYMAS**

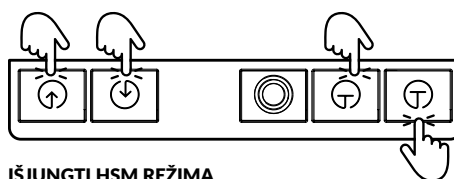
Paspauskite aukštyn arba žemyn, kad pasiektumėte norimą stovėjimo aukštį. Ilgai paspauskite stovinčią atmintį, kad išsaugotumėte dabartinę padėtį kaip stovėjimo aukštį.

HSM REŽIMO NUSTATYMAS**VEIKIMAS****ĮGALINTI HSM REŽIMĄ**

Paspauskite HSM, apšviesta lemputė įsijungia kvėpavimo režimu, nurodyma, kad įjungtas HSM režimas.

FUNKCIJOS ĮVADAS

Ijungus, HSM per 3 minutes pakels stalą 12 cm, pristabdys 2 minutes. Tada stalas per 3 minutes nusileis 12 cm, vėl pristabdys 2 minutes ir pakartokite šį ciklą.

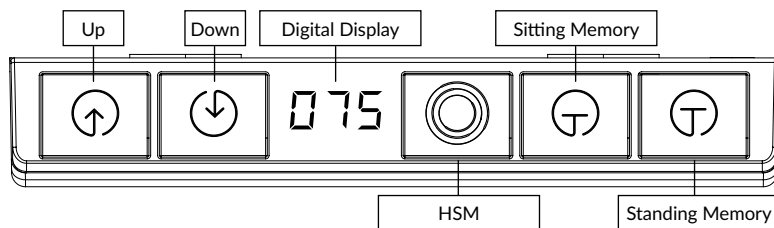
**IŠJUNGTI HSM REŽIMĄ**

1 būdas: Be jokių kitų veiksmų, apšviesta lemputė užges po 4 valandų. HSM režimas automatiškai išsijungs.

2 būdas: paspauskite bet kurį kitą mygtuką ir apšviesta lemputė užges, numatytasis HSM režimas išjungtas.

APSAUGOS REŽIMAS IR SPRENDIMAS

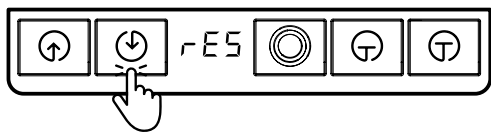
KLAIDOS KODAS	APIBŪDINIMAS	SPRENDIMAS
-E02-	Apsauga nuo susidūrimo: jei kėlimo metu stalas patiria vibraciją, susidūrimą ar pasivirimą, bus praneštas klaidos kodas ir judėjimas nedelsiant sustos.	Jokių veiksmų nereikia; Stalas automatiškai išjungs apsaugą, kai tam tikrą atstumą pajudės atbuline eiga.
-KARŠTA-	Apsauga nuo perkaitimo: nepertraukiamas veikimas ilgiau nei 2 minutes suaktyvina apsaugą nuo perkaitimo.	Prieš naudodami atjunkite maitinimą ir palaukite 18 minučių.
-E10-	Nenormali variklio apsauga.	Atjunkite maitinimą, dar kartą patikrinkite ir įsitinkite, kad variklio ir ragelio jungtis yra saugi, tada vėl įjunkite.
-E12-	Apsauga nuo perkrovos.	Jei judant aukštyn aptinkama perkrova, prieš tęsdami darbą nuimkite nuo stalo visus sunkius daiktus. Jei judant žemyn įvyksta perkrova, tiesiog ilgai paspauskite "Žemyn", kad nustatytumėte iš naujo.



PIESARDZĪBA

- Lūdzu, atiestatiet galdus pirmajā reizē.
- Lūdzu, pārliecinieties, ka nekādi priekšmeti (sienas) nepārtrauc galda kustību, un visiem kabelu garumiem jābūt pietiekamiem galda augstuma regulēšanai.
- Tālāk norādītās darbības var iestatīt atbilstoši personīgajām vēlmēm.

ATIESTATĪT

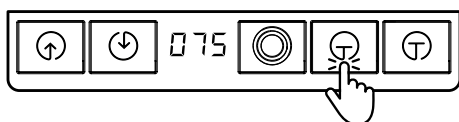


Ilgi nospiediet līdz darbvirsmas sasniedz zemāko pozīciju.

Vēlreiz ilgi nospiediet 3 sekundes, un displejā parādīsies „rES”, norādot, ka galds ir inicializācijas režīmā. Galds pārvietosies uz zemāko pozīciju un pēc tam nedaudz atgriezies, pabeidzot atiestatīšanu.

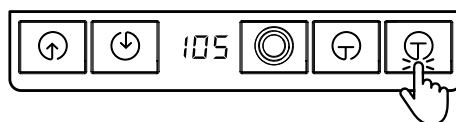
PS. Ja sistēma ir nenormāla vai digitālais displejs rāda „rES”, galds ir jāinicializē, kā rakstīts iepriekš.

ATMIŅAS AUGSTUMA IESTATĪJUMS



SĒDOŠAS ATMIŅAS IESTATĪJUMS

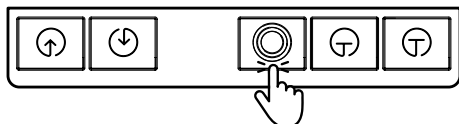
Nospiediet uz augšu vai uz leju, lai sasniegtu vēlamu sēdēšanas augstumu. Ilgi nospiediet sēdvietas atmiņu, lai saglabātu pašreizējo pozīciju kā sēdēšanas augstumu.



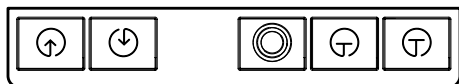
STĀVOŠAS ATMIŅAS IESTATĪJUMS

Nospiediet uz augšu vai uz leju, lai sasniegtu vēlamu stāvēšanas augstumu. Ilgi nospiediet Standing Memory, lai saglabātu pašreizējo pozīciju kā stāvēšanas augstumu.

HSM REŽĪMA IESTATĪJUMS



DARBĪBA

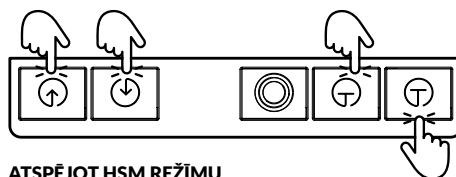


IESPĒJOT HSM REŽĪMU

Nospiediet HSM, apgaismojums aktivizējas elpošanas režīmā, norādot, ka HSM režīms ir aktivizēts.

FUNKCIJAS IEVADS

Pēc iespējošanas HSM liks galdam pacelties par 12 cm 3 minūšu laikā, pauzējiet 2 minūtes. Pēc tam galds 3 minūšu laikā nolaidīsies par 12 cm, vēlreiz pauzējot 2 minūtes, un atkārtotiet šo ciklu.

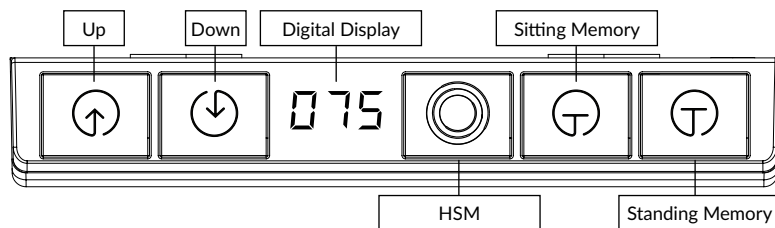


ATSPĒJOT HSM REŽĪMU

1. metode: Bez jebkādām citām darbībām apgaismojums nodziest pēc 4 stundām. HSM režīms automātiski izslēgsies.
2. metode: nospiediet jebkuru citu pogu, un apgaismojums nodziest, noklusējuma režīmā HSM režīms ir izslēgts.

AIZSARDZĪBAS REŽĪMS UN RISINĀJUMS

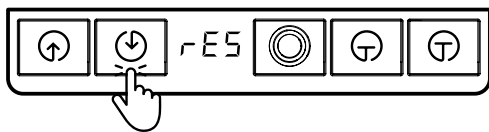
KĻŪDAS KODS	APRAKSTS	RISINĀJUMS
-E02-	Aizsardzība pret sadursmēm: Ja pacelšanas procesa laikā galds piedzīvo vibrāciju, sadursmi vai slīpumu, tiks ziņots par kļūdas kodu, un kustība nekavējoties apstāsies.	Nekādas darbības nav nepieciešamas; Rakstāmgalds automātiski deaktivizēs aizsardzību pēc pārvietošanās atpakaļgaitā noteiktā attālumā.
-KARSTS-	Aizsardzība pret pārkaršanu: nepārtraukta darbība ilgāk par 2 minūtēm izraisa aizsardzību pret pārkaršanu.	Atvienojiet strāvu un pagaidiet 18 minūtes pirms lietošanas.
-E10-	Motora patoloģiska aizsardzība.	Atvienojiet strāvu, vēlreiz pārbaudiet un pārliecinieties, ka savienojums starp motoru un klausuli ir drošs, pēc tam atkal ieslēdziet to.
-E12-	Aizsardzība pret pārslodzi.	Ja kustības laikā tiek konstatēta pārslodze, pirms darbības atsākšanas, lūdzu, noņemiet no galda visus smagos priekšmetus. Ja lejupvērstas kustības laikā rodas pārslodze, vienkārši ilgi nospiediet "Down", lai atiestatītu.



KAWTELA

- Jekk jogħġbok **IRRESETTJA** d-deska fl-ewwel darba.
- Jekk jogħġbok kun żgur li l-ebda oġġett (hitani) ma jinterrompi l-moviment tad-desk, u li t-tul kollu tal-kejbil għandu jkun biżżejjed għall-aġġustament tal-gholi tad-desk.
- Il-passi li ġejjin jistgħu jiġu stabbiliti skont il-preferenza personali.

RESET

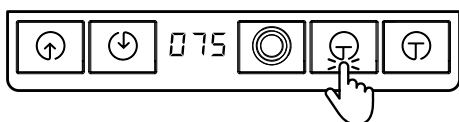


Aghfas pressjoni twila fuq sakemm id-deskstop jilhaq il-pożizzjoni l-iktar baxxa.

Agħti pressjoni twila fuq għal 3 sekondi, u d-displej juri 'rES', li jindika li d-desk tinsab f'modalità ta' inizzjalizzazzjoni. Il-mejda tinżel għall-pożizzjoni l-iktar baxxa tagħha u mbagħad terġa' tibqa' ftit u tlesti r-reset.

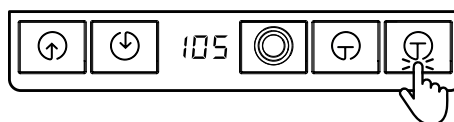
PS. Jekk is-sistema hija anormali jew id-displej diġitali juri 'rES', id-deska trid tiġi inizzjalizzata kif miksub hawn fuq.

ISSETTJAR TAL-GHOLI TAL-MEMORJA



ISSETTJAR TA' MEMORJA BILQIEGHDA

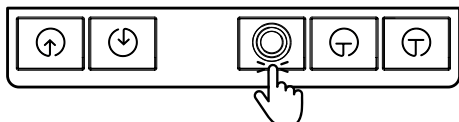
Aghfas Up jew Down biex tilhaq l-gholi li tixtieq bilqiegħda. Aghfas Sitting Memory fit-tul biex issalva l-pożizzjoni attwali bħala l-gholi bilqiegħda tiegħek.



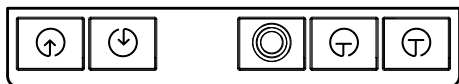
ISSETTJAR TA' MEMORJA WIEQFA

Aghfas il fuq jew l isfel biex tilhaq l-gholi li tista' tixtieq. Aghfas Standing Memory twil biex issalva l-pożizzjoni attwali bħala l-gholi tiegħek li qed jieqaf.

ISSETTJAR TAL-MODALITÀ HSM



OPERAZZJONI

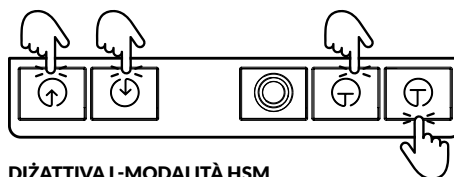


ATTIVA L-MODALITÀ HSM

Aghfas HSM, id-dawl ta' wara jattivaw f'mudell ta' nifs, jindika li l-modalità HSM hija attivata.

INTRODUZZJONI TAL-FUNZZJONI

Wara l-attivazzjoni, HSM jikkawża li l-mejda titla' 12 cm fi żmien 3 minuti, u tiegħaf għal 2 minuti. Imbagħad, id-deska tinżel 12 cm fi żmien 3 minuti, tiegħaf għal 2 minuti mill-ġdid, u terġa' tirrepeti dan iċ-ċiklu.



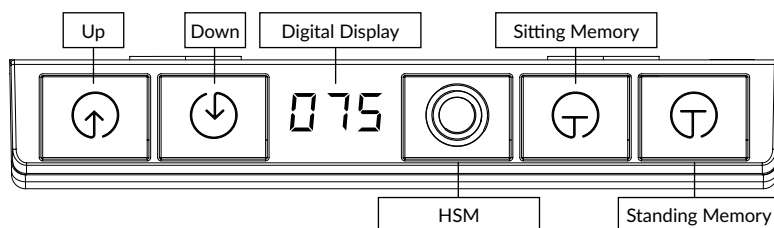
DIŻATTIVA L-MODALITÀ HSM

Metodu 1: Bla azzjoni oħra, id-dawl b'dawl ta' wara jifti wara 4 sigħat. Il-modalità HSM se tixgħel awtomatikament.

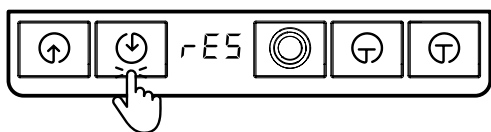
Metodu 2: Aghfas kwalunkwe buttuna oħra, u d-dawl b'dawl ta' wara jifti u jifti fuq il-modalità HSM mitfija.

MODALITÀ TA' PROTEZZJONI U SOLUZZJONI

KODIĊI TA' ŻBALL	DESKRIZZJONI	SOLUZZJONI
-E02-	Protezzjoni kontra l-kolliżjoni: Jekk id-deska tesperjenza vibrazzjoni, kolliżjoni, jew inklinazzjoni waqt il-proċess ta' tliet, jiġi rrapportat kodiċi ta' żball, u l-moviment jieqaf immedjatament.	M'hemm x b'żonn ta' azzjoni: Id-desk awtomatikament tiddiżattiva l-protezzjoni wara li tiċċaqtaq lura għal ċertu distanza.
-SHUN-	Protezzjoni kontra shana żejda: Operazzjoni kontinwa għal aktar minn 2 minuti tattivaw protezzjoni kontra shana żejda.	Ħalli l-enerġija u stenna 18-il minuta qabel tuża.
-E10-	Protezzjoni Anormali tal-Mutur.	Iżzaqqaf l-enerġija, erġa' ċċekkja u tiżgura li l-konnessjoni bejn il-mutur u l-handset hija sigura, imbagħad terġa' tixgħel l-enerġija.
-E12-	Protezzjoni ta' Overload.	Jekk jiġi skopert overload waqt moviment 'il fuq, jekk jogħġbok nehhi kwalunkwe oġġett tqil mid-desk qabel terġa' tibda l-operazzjoni. Jekk isehh overload waqt moviment 'il isfel, sempliċement aghfas 'Down' għal żmien twil biex terġa' tissettja.

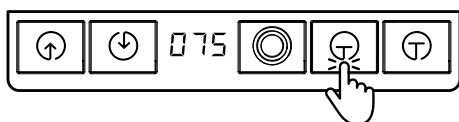
**ATENÇÃO**

- Por favor, REINICIA a secretária à primeira.
- Por favor, certifique-se de que nenhum objeto (parede) vai interromper o movimento da secretária, e que todos os comprimentos dos cabos devem ser suficientes para ajustar a altura da secretária.
- Os seguintes passos podem ser definidos de acordo com a preferência pessoal.

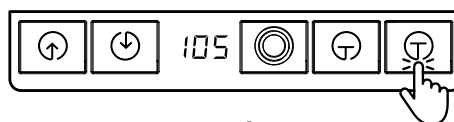
RESET

Pressiona por muito tempo até o ambiente de trabalho atingir a posição mais baixa.
Pressionar novamente durante 3 segundos e o ecrã mostrará 'rES', indicando que a secretária está em modo de inicialização. A secretária desce até à posição mais baixa e depois recua ligeiramente, completando o reset.

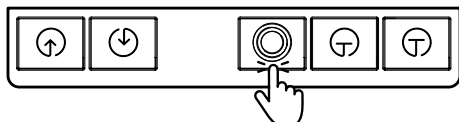
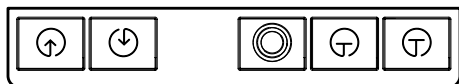
PS. Se o sistema for anormal ou o ecrã digital mostrar 'rES', a secretária precisa de ser inicializada conforme escrito acima

DEFINIÇÃO DA ALTURA DA MEMÓRIA**CONFIGURAÇÃO DE MEMÓRIA SENTADA**

Pressione Cima ou Baixo para atingir a altura desejada para se sentar. Pressiona longamente Memória Sentada para guardar a posição atual como a tua altura sentada.

**CONFIGURAÇÃO DE MEMÓRIA PERMANENTE**

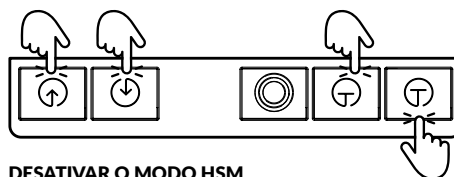
Pressione Cima ou Baixo para atingir a altura desejada em pé. Carrega longamente em Memória de Pé para guardar a posição atual como a tua altura de pé.

DEFINIÇÃO DE MODO HSM**OPERAÇÃO****ATIVAR O MODO HSM**

Pressione HSM, a luz retroiluminada ativa-se no padrão de respiração, indicando que o modo HSM está ativado.

INTRODUÇÃO À FUNÇÃO

Após ativar, o HSM fará com que a secretária se eleve 12 cm em 3 minutos, fazendo uma pausa de 2 minutos. Depois, a secretária desce 12 cm em 3 minutos, pausa novamente durante 2 minutos, e repete este ciclo.

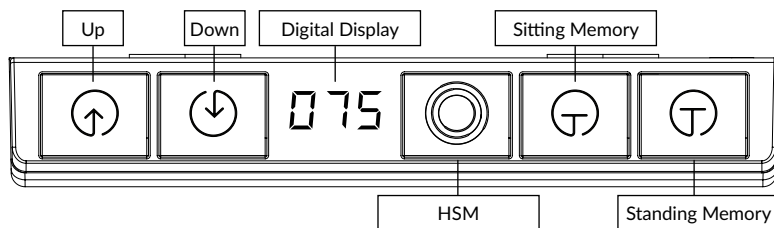
**DESATIVAR O MODO HSM**

Método 1: Sem qualquer outra ação, a luz retroiluminada apaga-se após 4 horas. O modo HSM desliga-se automaticamente.

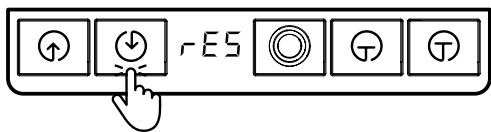
Método 2: Carrega em qualquer outro botão e a luz retroiluminada apaga-se, passando por defeito ao modo HSM desligado.

MODO DE PROTEÇÃO E SOLUÇÃO

CÓDIGO DE ERRO	DESCRIÇÃO	SOLUÇÃO
-E02-	Proteção Anti-colisão: Se a mesa experienciar vibração, colisão ou inclinação durante o processo de elevação, será reportado um código de erro e o movimento parará imediatamente.	Não é necessária qualquer ação; A secretária desativa automaticamente a proteção depois de se mover em marcha-atrás durante uma certa distância.
-QUENTE-	Proteção contra sobreaquecimento: Funcionamento contínuo por mais de 2 minutos desencadeia proteção contra sobreaquecimento.	Desligue a alimentação e espere 18 minutos antes de usar.
-E10-	Proteção Motora Anormal.	Desligue a energia, verifique novamente e certifique-se de que a ligação entre o motor e o auscultador está segura, depois volte-o a ligar.
-E12-	Proteção contra sobrecarga.	Se for detetada uma sobrecarga durante o movimento ascendente, por favor remova quaisquer objetos pesados da secretária antes de retomar a operação. Se ocorrer uma sobrecarga durante o movimento descendente, basta pressionar longamente 'Down' para reiniciar.

**ATENȚIE**

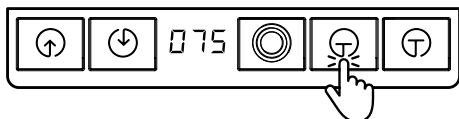
- Vă rugăm să **RESETAȚI** biroul de la început.
- Vă rugăm să vă asigurați că niciun obiect (pereți) nu va întrerupe mișcarea biroului și că toate lungimile cablurilor ar trebui să fie suficiente pentru ajustarea înălțimii biroului.
- Pașii următori pot fi stabiliți în funcție de preferințele personale.

RESETARE

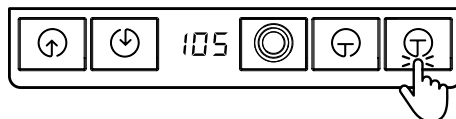
Apasă mult până când desktopul ajunge la cea mai joasă poziție.

Apăsați din nou timp de 3 secunde, iar afișajul va arăta „rES”, indicând că biroul este în modul de inițializare. Biroul se va deplasa în poziția cea mai joasă și apoi va reveni ușor, completând resetarea.

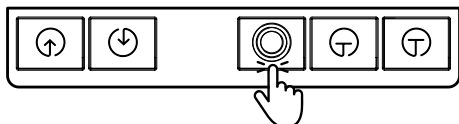
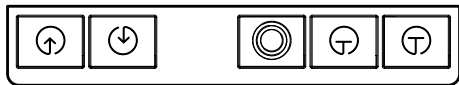
PS. Dacă sistemul este anormal sau afișajul digital afișează „rES”, biroul trebuie inițializat așa cum este scris mai sus.

SETAREA ÎNĂLȚIMII MEMORIEI**SETAREA MEMORIEI DE STAT JOS**

Apasă Sus sau Jos pentru a atinge înălțimea dorită de șezut. Apasă prelungit Sitting Memory pentru a salva poziția curentă ca înălțime a șezutului.

**SETAREA MEMORIEI PERMANENTE**

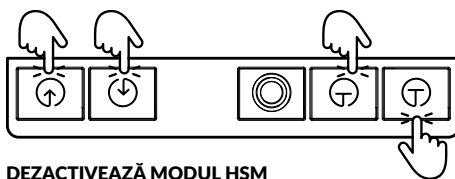
Apasă Sus sau Jos pentru a atinge înălțimea dorită în picioare. Apasă lung Standing Memory pentru a salva poziția curentă ca înălțime în picioare.

SETAREA MODULUI HSM**FUNCȚIONARE****ACTIVEAZĂ MODUL HSM**

Apăsați HSM, lumina iluminată din spate se activează în ritmul de respirație, indicând că modul HSM este activat.

INTRODUCERE ÎN FUNCȚIE

După activare, HSM va face ca biroul să se ridice cu 12 cm în 3 minute, iar o pauză de 2 minute. Apoi, biroul coboară cu 12 cm în 3 minute, face o pauză de 2 minute și repetă acest ciclu.

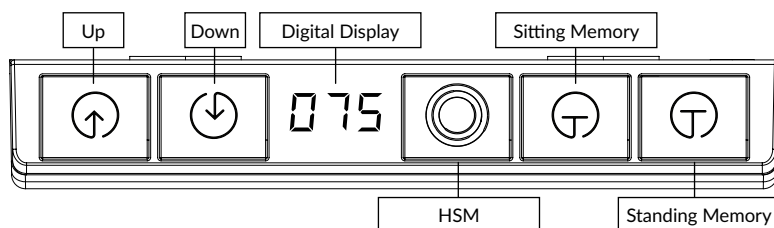
**DEZACTIVEAZĂ MODUL HSM**

Metoda 1: Fără alte acțiuni, lumina din spate se stinge după 4 ore. Modul HSM se va opri automat.

Metoda 2: Apasă orice alt buton și lumina iluminată din spate se va stinge, trecând implicit pe modul HSM oprit.

MOD DE PROTECȚIE ȘI SOLUȚIE

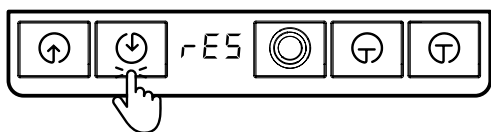
COD DE EROARE	DESCRIERE	SOLUȚIE
-E02-	Protecție anti-coliziune: Dacă biroul experimentează vibrații, coliziuni sau înclinări în timpul ridicării, va fi raportat un cod de eroare, iar mișcarea se va opri imediat.	Nu este necesară nicio acțiune; Biroul dezactivează automat protecția după ce se mișcă cu spatele pentru o anumită distanță.
-FIERBINTE-	Protecție împotriva supraîncălzirii: Funcționarea continuă mai mult de 2 minute declanșează protecția împotriva supraîncălzirii.	Deconectează alimentarea și așteaptă 18 minute înainte de utilizare.
-E10-	Protecție anormală motorie.	Deconectează alimentarea, verifică din nou și asigură-te că conexiunea dintre motor și telefon este sigură, apoi pornește-l din nou.
-E12-	Protecție împotriva suprasarcinii.	Dacă se detectează o suprasarcină în timpul mișcării în sus, vă rugăm să îndepărtați orice obiecte grele de pe birou înainte de a relua funcționarea. Dacă apare o suprasarcină în timpul unei mișcări descendente, pur și simplu apăsați lung "Down" pentru a reseta.



UPOZORNENIE

- Prosím, RESETUJTE stół hned na prvýkrát.
- Prosím, uistite sa, že žiadne predmety (steny) nebudú rušiť pohyb stola a všetky dĺžky káblov by mali byť dostatočné na nastavenie výšky stola.
- Nasledujúce kroky si môžete nastaviť podľa osobných preferencií.

RESET

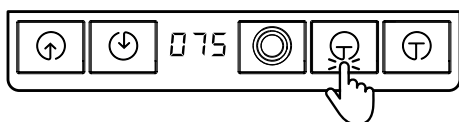


Dlhé stlačenie kým pracovná plocha nedosiahne najnižšiu polohu.

Dlhým stlačením opäť na 3 sekundy sa zobrazí „rES“, čo znamená, že stół je v režime inicializácie. Stół sa posunie do najnižšej polohy a potom sa mierne odrazí, čím sa dokončí reset.

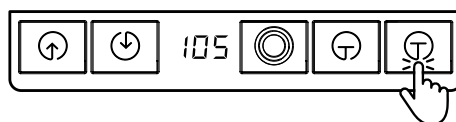
PS. Ak je systém abnormálny alebo digitálny displej ukazuje „rES“, pult musí byť inicializovaný, ako je uvedené vyššie.

NASTAVENIE VÝŠKY PAMÄTE



NASTAVENIE SEDIACEJ PAMÄTE

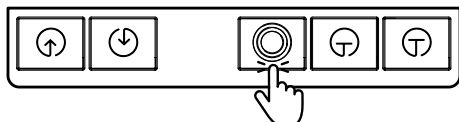
Stlačte hore alebo dole, aby ste dosiahli požadovanú výšku sedenia. Dlhým stlačením Pamäti na sedenie si uložíte aktuálnu polohu ako svoju výšku sedenia



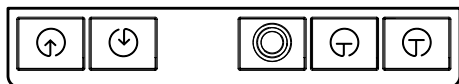
NASTAVENIE STOJACEJ PAMÄTE

Stlačte hore alebo dole, aby ste dosiahli požadovanú výšku v postoji. Dlhým stlačením Standing Memory uložíte aktuálnu polohu ako svoju výšku v stojí.

NASTAVENIE REŽIMU HSM



PREVÁDZKA

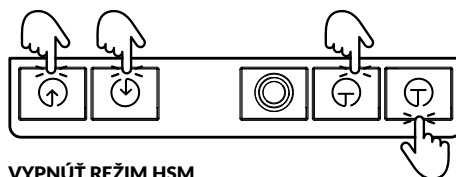


POVOLÍŤ REŽIM HSM

Stlačte HSM, podsvietené svetlo sa aktivuje podľa vzoru dýchania, čo znamená, že režim HSM je aktivovaný.

ÚVOD DO FUNKCIE

Po zapnutí HSM spôsobí, že stół sa zdvihne o 12 cm do 3 minút, pauza na 2 minúty. Potom sa stół zníži o 12 cm do 3 minút, opäť sa na 2 minúty zastaví a tento cyklus sa opakuje.



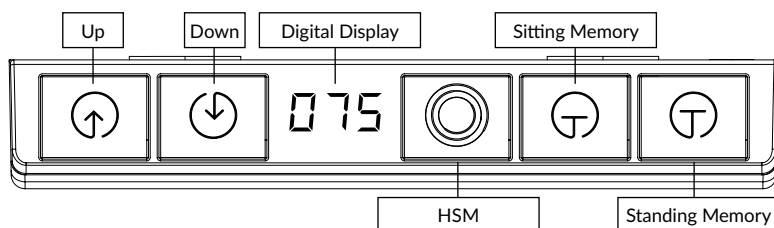
VYPNÚŤ REŽIM HSM

Metóda 1: Bez akejkoľvek ďalšej akcie sa podsvietené svetlo po 4 hodinách zhasne. Režim HSM sa automaticky vypne.

Metóda 2: Stlačte akékoľvek iné tlačidlo a podsvietenie zhasne, pričom sa predvolene vypne režim HSM.

REŽIM OCHRANY A RIEŠENIE

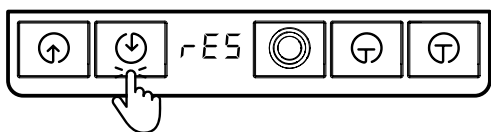
CHYBOVÝ KÓD	POPIS	RIEŠENIE
-E02-	Ochrana proti kolízi: Ak stół počas zdvíhania zažije vibrácie, kolíziu alebo naklonenie, nahlási sa chybový kód a pohyb sa okamžite zastaví.	Nie je potrebná žiadna akcia; Stół automaticky deaktivuje ochranu po pohybe cúvajúcemu na určitú vzdialenosť.
-HORÚCE-	Ochrana pred prehrievaním: Nepretržitá prevádzka dlhšia ako 2 minúty vyvoláva ochranu proti prehrievaniu.	Odpojte napájanie a počkajte 18 minút pred použitím.
-E10-	Ochrana proti motorickým abnormálnostiam.	Odpojte napájanie, skontrolujte znova a uistite sa, že spojenie medzi motorom a slúchadlom je pevné, potom ho opäť zapnite.
-E12-	Ochrana proti preťaženiu.	Ak sa počas pohybu nahor zistí preťaženie, odstráňte z stola všetky ťažké predmety pred obnovením prevádzky. Ak dôjde k preťaženiu počas pohybu smerom nadol, jednoducho dlhým stlačením tlačidla 'Dole' sa resetuje.



OPOZORILO

- Prosim, PONAŠTAVI mizo prvič.
- Prosimo, poskrbite, da noben predmet (stene) ne moti gibanja mize in da naj bodo vse dolžine kablov dovolj dobre za nastavitve višine mize.
- Naslednje korake lahko nastavite glede na osebne preference

RESET

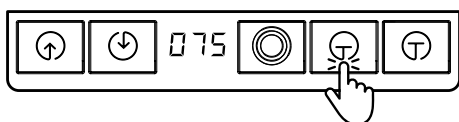


Dolgo pritisni dokler namizje ne doseže najnižjega položaja.

Ponovno pritisnite za 3 sekunde in zaslon bo prikazal 'ES', kar pomeni, da je miza v načinu inicializacije. Miza se bo premaknila na najnižji položaj in nato rahlo odskočila, s čimer se bo ponastavitev zaključila.

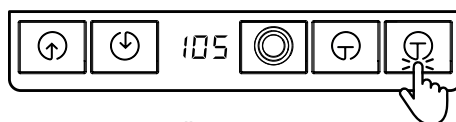
PS. Če je sistem nenavaden ali digitalni zaslon prikazuje 'ES', je treba mizo inicializirati, kot je zapisano zgoraj.

NASTAVITEV VIŠINE POMNILNIKA



NASTAVITEV SEDEČEGA SPOMINA

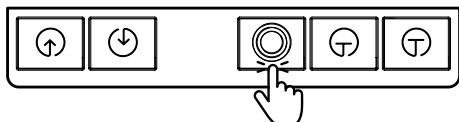
Pritisni gor ali dol, da dosežeš želeno višino sedenja. Dolgo pritisnite Sitting Memory, da shranite trenutni položaj kot višino sedenja.



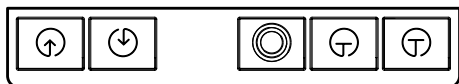
NASTAVITEV STOJEČEGA SPOMINA

Pritisni gor ali dol, da dosežeš želeno višino v stoječem položaju. Dolgo pritisnite Standing Memory, da shranite trenutni položaj kot višino stoječega.

NASTAVITVE NAČINA HSM



OBRATOVANJE

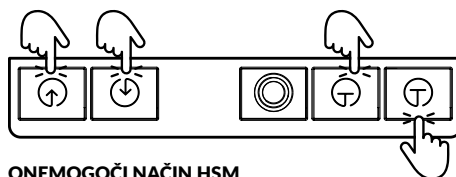


OMOGOČITE NAČIN HSM

PRITISNITE HSM, OSVETLITEV SE AKTIVIRA V VZORCU DIHANJA, KAR POMENI, DA JE NAČIN HSM VKLOPLJEN

UVOD V FUNKCIJO

Po omogočevanju HSM povzroči, da se miza dvigne za 12 cm v 3 minutah, nato pa se za 2 minuti ustavi. Nato se miza spusti za 12 cm v 3 minutah, spet naredi pavzo za 2 minuti in ponovi ta cikel.



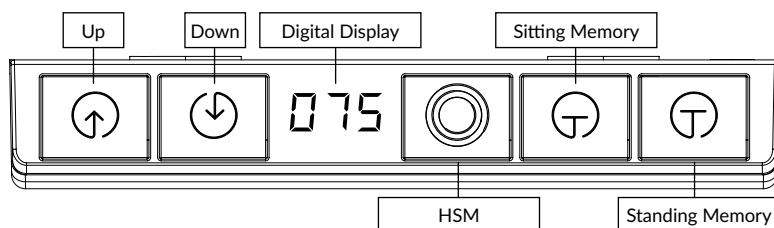
ONEMOGOČI NAČIN HSM

Metoda 1: Brez kakršne koli druge akcije bo osvetljena luč ugasnila po 4 urah. HSM način se samodejno izklopi.

Metoda 2: Pritisni katerikoli drug gumb in osvetlitev ozadja se ugasne, privzeto pa se izklopi način HSM.

NAČIN ZAŠČITE IN REŠITEV

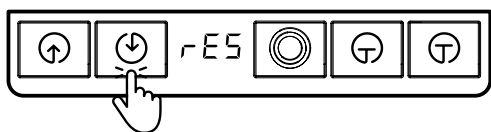
KODA NAPAKE	OPIS	REŠITEV
-E02-	Protitrkovna zaščita: Če miza med dvigovanjem doživi vibracije, trčenje ali nagibanje, bo prijavljena napaka in gibanje se takoj ustavi.	Ni potrebna nobena akcija; Miza samodejno deaktivira zaščito, če se premika vzvratno določeno razdaljo.
-VROČE-	Zaščita pred pregrevanjem: Neprekinjeno delovanje več kot 2 minuti sproži zaščito pred pregrevanjem.	Odklopi napajanje in počakaj 18 minut pred uporabo.
-E10-	Motorična zaščita.	Odklopite napajanje, ponovno preverite in se prepričajte, da je povezava med motorjem in slušalko varna, nato ga ponovno vklopite.
-E12-	Zaščita pred preobremenitvijo.	Če je med gibanjem navzgor zaznana preobremenitev, prosimo, odstranite vse težke predmete z mize, preden nadaljujete z delovanjem. Če pride do preobremenitve med gibanjem navzdol, preprosto dolgo pritisnite 'Down' za ponastavitev.



FÖRSIKTIGHET

- Var snäll och ÅTERSTÄLL skrivbordet första gången.
- Se till att inga föremål (väggar) stör skrivbordets rörelse, och alla kabellängder ska vara tillräckliga för att justera bordets höjd.
- Följande steg kan ställas in efter personlig preferens.

RESET

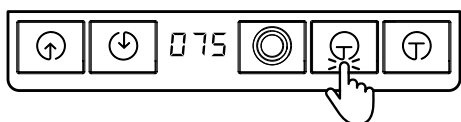


Tryck länge på tills skrivbordet når lägsta position.

Tryck länge igen i 3 sekunder, och displayen visar 'rES', vilket indikerar att skrivbordet är i initialiseringsläge. Skrivbordet flyttas ner till sin lägsta position och studsar sedan lite tillbaka, vilket fullbordar återställningen.

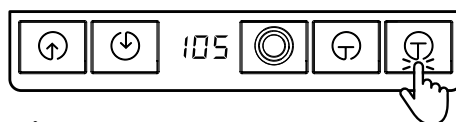
PS. Om systemet är onormalt eller om den digitala displayen visar 'rES' måste skrivbordet initieras som ovan.

INSTÄLLNING FÖR MINNESHÖJD



SITTANDE MINNESINSTÄLLNING

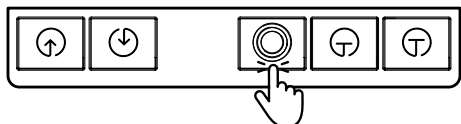
Tryck upp eller ner för att nå önskad sitt höjd. Tryck länge på Sittminne för att spara den aktuella positionen som din sitt höjd.



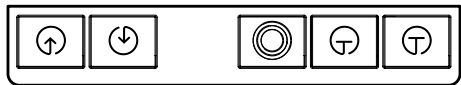
STÅENDE MINNESINSTÄLLNING

Tryck upp eller ner för att nå önskad stående höjd. Tryck länge på Standing Memory för att spara den aktuella positionen som din stående höjd.

HSM-LÄGESINSTÄLLNING



DRIFT

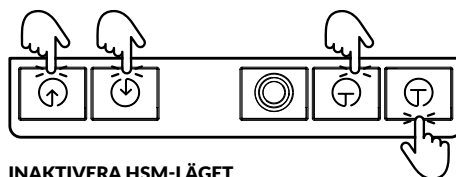


AKTIVERA HSM-LÄGE

Tryck på HSM, den bakgrundsbelysta lampan aktiveras i andningsmönster, vilket indikerar att HSM-läget är aktiverat.

FUNKTIONSINTRODUKTION

Efter aktivering kommer HSM att få skrivbordet att höjas 12 cm inom 3 minuter, pausa i 2 minuter. Sedan sänks skrivbordet 12 cm inom 3 minuter, pauser i 2 minuter igen och upprepar denna cykel.



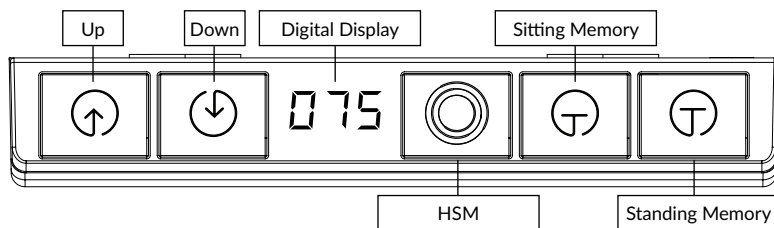
INAKTIVERA HSM-LÄGET

Metod 1: Utan någon annan åtgärd slocknar den bakgrundsbelysta lampan efter 4 timmar. HSM-läget stängs automatiskt av.

Metod 2: Tryck på någon annan knapp så slocknar den bakgrundsbelysta lampan och ställer in HSM-läge avstängt.

SKYDDSLÄGE & LÖSNING

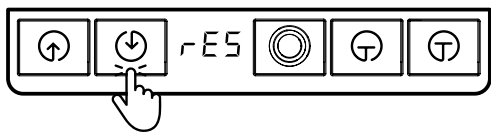
FELKOD	BESKRIVNING	LÖSNING
-E02-	Kollisionsskydd: Om skrivbordet upplever vibrationer, kollision eller lutning under lyftprocessen rapporteras en felkod och rörelsen upphör omedelbart.	Ingen åtgärd krävs; Skrivbordet kommer automatiskt att inaktivera skyddet efter att ha backat en viss sträcka.
-HET-	Överhettningsskydd: Kontinuerlig drift i mer än 2 minuter utlöser överhettningsskydd.	Koppla bort strömmen och vänta i 18 minuter innan du använder den.
-E10-	Motoriskt onormalt skydd.	Koppla bort strömmen, kontrollera igen och se till att anslutningen mellan motorn och luren är säker, och slå sedan på den igen.
-E12-	Överbelastningsskydd.	Om en överbelastning upptäcks under uppgående rörelse, vänligen ta bort tunga föremål från skrivbordet innan du återupptar driften. Om en överbelastning uppstår under nedåtgående rörelse, tryck bara 'Ner' för att återställa.



FIGYELEM

- Kérlek, RESET az asztalt az első alkalommal.
- Kérjük, ügyeljen arra, hogy semmilyen tárgy (fal) ne zavarja meg az asztal mozgását, és minden kábelhossz elegendő legyen az asztal magasságának beállításához.
- A következő lépéseket személyes preferenciák szerint állíthatjuk be.

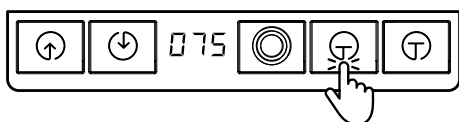
RESET



Hosszan nyomd meg a amíg az asztali gép el nem éri a legalacsonyabb pozíciót.
Ha 3 másodpercig nyomd meg a a kijelző „rES”-et mutat, jelezve, hogy az asztal inicializációs módban van. Az asztal lecsúszik a legalacsonyabb pozícióra, majd kissé visszapattan, ezzel befejezve a visszaállítást.

Ui.. Ha a rendszer rendellenes, vagy a digitális kijelző „rES”-et mutat, az asztalt inicializálni kell, ahogy fentebb leírták.

MEMÓRIAMAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA



ÜLŐ EMLÉKEK BEÁLLÍTÁSA

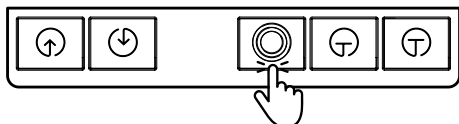
Nyomd meg a Fel- vagy Le-gombot, hogy elérd a kívánt ülőmagasságot. Hosszan nyomd meg az Sitting Memory gombot, hogy elmentsd az aktuális pozíciót ülőmagasságodként.



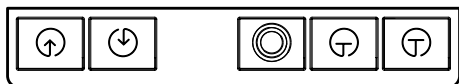
ÁLLÓ MEMÓRIA BEÁLLÍTÁS

Nyomd meg a Fel- vagy Le-gombot, hogy elérd a kívánt állásmagasságot. Hosszú nyomd meg a Standing Memory gombot, hogy a jelenlegi pozíciót elmentsd állásmagasságként.

HSM MÓD BEÁLLÍTÁSA



MŰKÖDÉS

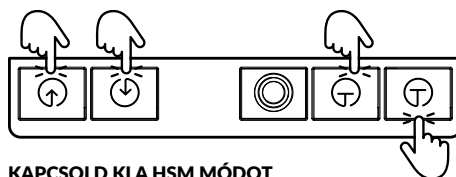


HSM MÓD ENGEDÉLYEZÉSE

Nyomja meg a HSM-et, a háttérvilágítás légzési mintázatban aktiválódik, jelezve, hogy a HSM mód aktiválódott.

FUNKCIÓ BEVEZETÉSE

A bekapcsolás után a HSM 3 percn belül 12 cm magasra emelkedik, majd 2 percre megáll. Ezután az asztal 3 percn belül 12 cm-rel lejjebb esik, majd ismét 2 percre megáll, és ezt a ciklust ismétli.



KAPCSOLD KI A HSM MÓDOT

1. módszer: Más beavatkozás nélkül a háttérvilágítás 4 óra után kialszik. A HSM mód automatikusan kikapcsol.
2. módszer: Megnyomsz bármelyik másik gombot, és a háttérvilágítású lámpa kialszik, alapértelmezett HSM mód kikapcsolva.

VÉDELMI MÓD ÉS MEGOLDÁS

HIBAKÓD	LEÍRÁS	MEGOLDÁS
-E02-	Ütközés-elhárító védelem: Ha az asztal rezgést, ütközést vagy dölést tapasztal az emelés során, hibakódot jelentenek, és a mozgás azonnal megáll.	Nincs szükség cselekvésre; Az asztal automatikusan kikapcsolja a védelmet, miután egy bizonyos távolságon hátrafelé halad.
-FORRÓ-	Túlmelegedés elleni védelem: Ha több mint 2 percig folyamatosan üzemel, túlmelegedés védelmet vált ki.	Kapcsold le az áramot, és várj 18 percet a használat előtt.
-E10-	Motor Anormális Védelem.	Kapcsold le az áramot, ellenőrizd újra, és győződj meg róla, hogy a motor és a készülék közötti kapcsolat biztonságos-e, majd kapcsold be újra.
-E12-	Túlterhelés elleni védelem.	Ha felfelé haladás közben túlterhelést észlelnek, kérjük, távolítsa el az asztalról a nehéz tárgyakat, mielőtt folytatná a működést. Ha lefelé történő mozgás során túlterhelés keletkezik, egyszerűen nyomd meg a 'Le' gombot a visszaállításhoz.

PL	EN
Produkty pakowane są starannie, w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniem. Należy zachować ostrożność przy otwieraniu opakowań, gdyż użycie ostrych narzędzi może doprowadzić do nieumyślnego uszkodzenia mebli. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu, należy wstrzymać się z montażem i niezwłocznie skontaktować się z producentem lub sprzedawcą w celu wyjaśnienia sytuacji. Jeśli produkt zawiera przewody lub inne elementy elektryczne, należy dokładnie skontrolować ich stan. Nie należy użytkować produktu w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń tych komponentów. Zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania, co może być pomocne przy weryfikacji i obsługi zgłoszenia reklamacyjnego. Mebłe po rozpakowaniu mogą wydzielać tzw. „zapach nowości”. Zaleca się wentylowanie pomieszczeń, w których są rozpakowywane i montowane. W celu sprawnego i łatwego montażu produktu zalecana jest pomoc dodatkowej osoby. Produkt należy montować zgodnie z instrukcją, korzystając wyłącznie z dołączonego zestawu montażowego. Montaż niezgodny z instrukcją może skutkować przewróceniem produktu i wypadkiem. Produkt należy użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem i konstrukcją. Zabrania się samodzielnej modyfikacji produktu i użytkowania niezgodnie z jego przeznaczeniem. Mebłe należy użytkować w pomieszczeniach suchych, zamkniętych, zabezpieczonych przed wpływem niekorzystnych warunków atmosferycznych oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Temperatura powietrza w pomieszczeniu powinna wynosić 10–35°C, a wilgotność względna 40–70%. Nie należy ustawiać mebli w odległości mniejszej niż 1 metr od czynnych źródeł ciepła (grzejniki, piece). Światło słoneczne może przyczynić się do zmiany odcienia lub blaknięcia powierzchni materiałowych (tapicerki) oraz drewnianych blatów. Wymagane jest równe ustawienie i wypoziomowanie mebli. Niewypoziomowanie może skutkować bujaniem się mebla i grozić jego przewróceniem lub upadkiem przedmiotów z jego powierzchni. W przypadku mebli wyposażonych w silnik elektryczny oraz przewody zasilające, należy zadbać o ich odpowiednie uporządkowanie. Luzno zwisające kable mogą stanowić zagrożenie – istnieje ryzyko ich przypadkowego zacementowania, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub uszkodzenia produktu. Dla zapewnienia bezpieczeństwa oraz estetyki zaleca się stosowanie organizatorów kabli, opasek zaciskowych lub innych systemów mocujących, które skutecznie zabezpieczą przewody i utrzymają je w odpowiednim położeniu. W przypadku mebli z elektryczną regulacją wysokości należy zachować szczególną ostrożność. Nie należy podnosić ani opuszczać mebla w sytuacjach, gdy może dojść do kolizji z innym przedmiotem lub użytkownikiem (np. ryzyko przytrafnięcia palców). W przypadku mebli z elektryczną regulacją wysokości należy zachować szczególną ostrożność podczas podnoszenia i opuszczania blatu. Elementy systemu regulacji znajdujące się pod biurkiem są ruchome i mogą stanowić zagrożenie. Istnieje ryzyko wkręcenia się odzieży, włosów lub innych przedmiotów w mechanizm. Zaleca się zachowanie bezpiecznej odległości od strefy pracy napędu oraz unikanie kontaktu z ruchomymi częściami w trakcie działania systemu. Nie należy przekraczać dopuszczalnych obciążeń wskazanych przez producenta – może to prowadzić do uszkodzenia mebla i stanowić zagrożenie dla użytkownika. Zaleca się regularną kontrolę stanu dokręcenia śrub i elementów montażowych – co najmniej raz na dwa miesiące. Ma to kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa użytkownika. W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek usterki lub uszkodzenia produktu należy niezwłocznie zaprzestać jego użytkowania w celu uniknięcia zagrożenia dla zdrowia lub życia. Należy skontaktować się z producentem lub sprzedawcą w celu uzyskania oryginalnych części zamiennych lub przeprowadzenia autoryzowanej naprawy.	Products are carefully packed to protect them from damage. Please be careful when opening the packaging, as using sharp tools may accidentally damage the furniture. If you notice any damage to the product, refrain from assembly and immediately contact the manufacturer or seller to resolve the situation. If the product contains cables or other electrical components, inspect their condition carefully. Do not use the product if any damage to these components is detected. We recommend keeping the original packaging, as it may be helpful when verifying and handling a warranty claim. Furniture may emit a "new furniture smell" after unpacking. It is advisable to ventilate the room where the item is unpacked and assembled. For smooth and easy assembly, the help of an additional person is recommended. Assemble the product according to the instructions using only the included assembly kit. Failure to follow the instructions may result in tipping and accidents. Use the product in accordance with its intended purpose and design. Any unauthorized modification or improper use is prohibited. Furniture should be used in dry, enclosed rooms protected from adverse weather conditions and direct sunlight. Room temperature should be between 10–35 °C and relative humidity between 40–70%. Do not place furniture closer than 1 m to heat sources (radiators, stoves). Sunlight may cause fading or discoloration of fabric upholstery and wooden surfaces. Ensure the furniture is level and properly positioned. Uneveled furniture may rock, tip over, or cause items to fall. For furniture with an electric motor and power cables, keep cables tidy. Loose cables pose a risk—they may be caught accidentally, leading to injury or damage. Use cable organizers, ties, or other mounting systems to secure cables and keep them in place. For height-adjustable furniture, exercise special caution. Do not raise or lower the furniture when it may collide with other objects or persons (e.g., risk of pinching fingers). When using height-adjustable furniture, special caution must be exercised when raising and lowering the tabletop. The adjustment system components located under the desk are movable and may pose a hazard. There is a risk of clothing, hair, or other objects getting caught in the mechanism. It is recommended to maintain a safe distance from the drive's working area and to avoid contact with moving parts while the system is in operation. Do not exceed the manufacturer's specified weight limits—they may damage the furniture and pose a risk to users. Regularly check and tighten screws and assembly elements—at least every two months. This is essential for safe use. If any malfunction or damage occurs, stop using the product immediately to avoid risk to health or life. Contact the manufacturer or seller to obtain original replacement parts or to arrange authorized repair.
DE	FR
Die Produkte sind sorgfältig verpackt, um sie vor Beschädigungen zu schützen. Bitte seien Sie beim Öffnen vorsichtig, da der Einsatz scharfer Werkzeuge unbeabsichtigte Schäden verursachen kann. Sollten Sie irgendwelche Beschädigungen am Produkt feststellen, verzichten Sie auf den Aufbau und setzen Sie sich umgehend mit dem Hersteller oder Verkäufer in Verbindung, um die Situation aufzuklären. Enthält das Produkt Kabel oder andere elektrische Komponenten, überprüfen Sie deren Zustand sorgfältig. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Schäden an diesen Komponenten bemerken. Wir empfehlen, die Originalverpackung aufzubewahren, da sie bei der Bearbeitung eines Reklamationsfalls hilfreich sein kann. Beim Auspacken kann ein unangenehmer „Neumöbelgeruch“ auftreten. Lüften Sie daher den Raum, in dem das Möbelstück ausgepackt und montiert wird. Für eine reibungslose Montage empfiehlt sich die Hilfe einer weiteren Person. Montieren Sie das Produkt gemäß Anleitung und verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Montagematerial. Eine Montage, die nicht der Anleitung entspricht, kann zum Umkippen und zu Unfällen führen. Verwenden Sie das Produkt nur entsprechend seiner Bestimmung und Konstruktion. Selbständiges Verändern oder unsachgemäßer Gebrauch ist untersagt. Möbel sind ausschließlich in trockenen, geschlossenen Räumen zu verwenden, die vor Witterungseinflüssen und direkter Sonneneinstrahlung geschützt sind. Die Raumtemperatur sollte 10–35 °C und die relative Luftfeuchtigkeit 40–70 % betragen. Stellen Sie die Möbel nicht näher als 1 m an Wärmequellen (z. B. Heizkörper, Öfen). Direkte Sonneneinstrahlung kann zu Verfärbungen oder Ausbleichen von Polstern und Holzoberflächen führen. Die Möbel müssen eben und lotrecht aufgestellt sein. Eine unebene Aufstellung kann zum Wackeln, Umfallen oder Herabfallen von Gegenständen führen. Bei elektrisch motorisierten Möbeln und Stromkabeln sorgen Sie für deren ordentliche Verlegung. Lose Kabel können zu Stolperfallen führen, was Verletzungen oder Beschädigungen zur Folge haben kann. Verwenden Sie Kabelbinder, Organizersysteme oder andere Befestigungslösungen. Bei höhenverstellbaren Möbeln ist besondere Vorsicht geboten. Heben oder senken Sie das Möbelstück nicht, wenn Kollisionen mit anderen Gegenständen oder Personen – z. B. Quetschungsgefahr für Finger – möglich sind. Bei Möbeln mit elektrischer Höhenverstellung ist besondere Vorsicht beim Anheben und Absenken der Tischplatte geboten. Die unter dem Schreibtisch befindlichen Komponenten des Verstellmechanismus sind beweglich und können eine Gefahrenquelle darstellen. Es besteht die Gefahr, dass Kleidung, Haare oder andere Gegenstände in den Mechanismus geraten. Es wird empfohlen, einen sicheren Abstand zum Arbeitsbereich des Antriebs einzuhalten und während des Betriebs keinen Kontakt mit beweglichen Teilen zu haben. Überschreiten Sie nicht die vom Hersteller angegebenen Traglasten – dies kann Möbel beschädigen und ein Sicherheitsrisiko darstellen. Kontrollieren und ziehen Sie Schrauben sowie Montageteile regelmäßig, mindestens alle zwei Monate nach – dies ist entscheidend für die Sicherheit. Bei jeglichen Funktionsstörungen oder Beschädigungen muss das Produkt sofort nicht weiterverwendet werden, um Gesundheits- oder Lebensgefahren auszuschließen. Wenden Sie sich an Hersteller oder Verkäufer, um Originalersatzteile zu erhalten oder eine autorisierte Reparatur durchführen zu lassen.	Les produits sont soigneusement emballés pour les protéger des dommages. Soyez prudent lors de l'ouverture des emballages, car l'utilisation d'outils tranchants peut endommager les meubles. En cas de constatation d'un dommage, ne procédez pas au montage et contactez immédiatement le fabricant ou le vendeur pour clarifier la situation. Si le produit contient des câbles ou autres éléments électriques, vérifiez-les attentivement. N'utilisez pas le produit si vous constatez des dommages à ces composants. Nous recommandons de conserver l'emballage d'origine, cela peut être utile lors d'une réclamation ou du traitement de la garantie. Après le déballage, les meubles peuvent dégager une odeur de « neuf ». Il est conseillé d'aérer la pièce où se déroule le déballage et le montage. Pour un montage simple et efficace, l'aide d'une autre personne est recommandée. Montez le produit selon les instructions, en utilisant uniquement le kit de montage fourni. Un montage incorrect peut entraîner basculement et accidents. Utilisez le produit conformément à son usage prévu et à sa conception. Toute modification ou utilisation non conforme est interdite. Les meubles doivent être utilisés dans des pièces sèches et fermées, à l'abri des intempéries et de la lumière directe du soleil. La température ambiante doit être de 10–35 °C et l'humidité relative de 40–70 %. Ne placez pas les meubles à moins de 1 m d'une source de chaleur (radiateur, poêle). La lumière du soleil peut entraîner une décoloration ou une altération des couleurs des tissus ou des surfaces en bois. Le mobilier doit être installé de niveau et stable. Un mauvais nivellement peut provoquer des basculements ou la chute d'objets. Pour les meubles avec moteur électrique et câbles d'alimentation, veillez à bien organiser les câbles. Les câbles pendants peuvent présenter un danger : risque d'accrochage, blessures ou dommages matériels. Nous conseillons l'usage d'organiseurs de câbles, de colliers de serrage ou de systèmes de fixation. Pour les meubles à hauteur réglable électriquement, redoublez de prudence. Ne montez ni ne baissez le meuble s'il peut entrer en collision avec un objet ou un utilisateur (ex. : risque de pincement des doigts). Lors de l'utilisation de meubles à réglage électrique de la hauteur, il convient de faire preuve d'une prudence particulière lors de la montée et de la descente du plateau. Les éléments du système de réglage situés sous le bureau sont mobiles et peuvent présenter un danger. Il existe un risque d'enchevêtrement de vêtements, de cheveux ou d'autres objets dans le mécanisme. Il est recommandé de maintenir une distance de sécurité par rapport à la zone de travail du moteur et d'éviter tout contact avec les pièces mobiles pendant le fonctionnement du système. Respectez les charges maximales indiquées par le fabricant : leur dépassement peut entraîner des dommages et mettre en danger l'utilisateur. Vérifiez régulièrement le serrage des vis et des éléments de montage – au moins tous les deux mois. C'est essentiel pour la sécurité. En cas de panne ou de dommage, cessez immédiatement l'utilisation du produit pour éviter tout risque pour la santé ou la vie. Contactez le fabricant ou le vendeur pour obtenir des pièces détachées d'origine ou organiser une réparation autorisée.

ES	IT
Los productos están empaquetados cuidadosamente para protegerlos de daños. Sea cuidadoso al abrir los envases, ya que el uso de herramientas afiladas puede dañar accidentalmente los muebles. Si detecta algún daño en el producto, absténgase de montarlo y póngase en contacto inmediatamente con el fabricante o vendedor para clarificar la situación. Si el producto contiene cables u otros componentes eléctricos, inspecciónelos detenidamente. No utilice el producto si observa daños en estos componentes. Recomendamos conservar el embalaje original, ya que podría ser útil al verificar y gestionar una reclamación. Los muebles pueden desprender un olor a "nuevo" tras el desembalaje. Se aconseja ventilar la estancia donde se realice el desembalaje y montaje. Para un montaje fácil y eficaz, se recomienda la ayuda de una persona adicional. Monte el producto según las instrucciones, utilizando únicamente el kit de montaje provisto. Un montaje incorrecto puede provocar vuelcos y accidentes. Utilice el producto conforme a su propósito y diseño. Se prohíbe cualquier modificación no autorizada o uso indebido. Los muebles deben utilizarse en espacios secos y cerrados, protegidos de condiciones atmosféricas adversas y de la luz solar directa. La temperatura del ambiente debe estar entre 10–35 °C y la humedad relativa entre 40–70 %. No coloque los muebles a menos de 1 m de fuentes de calor (radiadores, estufas). La luz solar puede provocar cambios de tono o decoloración en tapicerías y superficies de madera. Se requiere un nivelado y colocación adecuada del mobiliario. El desnivel puede causar balanceo, volcamiento o caída de objetos. En muebles con motor eléctrico y cables de alimentación, asegúrelos correctamente. Los cables colgantes pueden suponer un riesgo: existe peligro de enganche, lo que puede causar lesiones o daños. Se recomienda usar organizadores, abrazaderas o sistemas de sujeción para mantenerlos ordenados. En muebles ajustables en altura eléctricamente, tenga especial precaución. No eleve ni baje el mueble si puede colisionar con otro objeto o usuario (p. ej., riesgo de atrapamiento de dedos). En el caso de los muebles con ajuste eléctrico de altura, se debe tener especial precaución al subir y bajar el tablero. Los componentes del sistema de ajuste situados debajo del escritorio son móviles y pueden representar un peligro. Existe el riesgo de que la ropa, el cabello u otros objetos se enreden en el mecanismo. Se recomienda mantener una distancia segura del área de trabajo del motor y evitar el contacto con las partes móviles mientras el sistema esté en funcionamiento No exceda las cargas máximas indicadas por el fabricante —puede causar daño al mueble y riesgo al usuario. Se aconseja comprobar y apretar regularmente los tornillos y elementos de montaje —al menos cada dos meses. Esto es clave para la seguridad. Si ocurre algún fallo o daño, deje de usar el producto inmediatamente para evitar riesgos a la salud o la vida. Contacte con el fabricante o vendedor para obtener piezas originales o realizar una reparación autorizada.	I prodotti sono imballati con cura per proteggerli da eventuali danni. Prestare attenzione durante l'apertura, poiché l'uso di strumenti affilati potrebbe danneggiare involontariamente i mobili. In caso di danneggiamenti, evitare il montaggio e contattare immediatamente il produttore o venditore per chiarire la situazione. Se il prodotto contiene cavi o componenti elettrici, controllarne attentamente lo stato. Non utilizzare il prodotto in presenza di danni a tali componenti. Si consiglia di conservare l'imballaggio originale, utile per le verifiche e la gestione di eventuali reclami. Dopo il disimballaggio, i mobili possono emanare un odore di "nuovo". È consigliabile aerare la stanza in cui vengono aperti e montati. Per un montaggio semplice e agevole, è consigliata l'assistenza di una persona aggiuntiva. Montare il prodotto seguendo le istruzioni e utilizzando solo il kit di montaggio fornito. Un montaggio non conforme può provocare ribaltamenti o incidenti. Utilizzare il prodotto secondo la sua destinazione d'uso e la sua progettazione. È vietata qualsiasi modifica o uso improprio. I mobili devono essere utilizzati in ambienti chiusi e asciutti, protetti da condizioni atmosferiche avverse e dalla luce solare diretta. La temperatura interna dovrebbe essere tra 10–35 °C e l'umidità relativa tra 40–70 %. Non posizionare i mobili a meno di 1 m da fonti di calore (radiatori, stufe). La luce solare può causare alterazioni di colore o sbiadimento delle superfici in tessuto o legno. È fondamentale un posizionamento stabile e livellato. Un disallineamento può provocare oscillazioni, ribaltamenti o la caduta di oggetti. Per mobili con motore elettrico e cavi di alimentazione, assicurare un ordine adeguato dei cavi. Cavi penzolanti possono rappresentare un pericolo – rischio di impigliamento, che può causare lesioni o danni. Si consiglia l'uso di organizzatori di cavi, fascette stringicavo o altre soluzioni di fissaggio. Per i mobili con regolazione elettrica in altezza, prestare particolare attenzione. Non sollevare né abbassare il mobile se c'è rischio di collisione con altri oggetti o persone (es. rischio di schiacciare le dita). Nel caso di mobili con regolazione elettrica dell'altezza, è necessario prestare particolare attenzione durante il sollevamento e l'abbassamento del piano. I componenti del sistema di regolazione situati sotto la scrivania sono mobili e possono rappresentare un pericolo. Esiste il rischio che indumenti, capelli o altri oggetti vengano impigliati nel meccanismo. Si raccomanda di mantenere una distanza di sicurezza dall'area di lavoro del motore ed evitare il contatto con le parti in movimento durante il funzionamento del sistema. Non superare i carichi massimi indicati dal produttore – ciò può danneggiare il mobile e rappresentare un rischio per l'utente. Si raccomanda di controllare e serrare regolarmente viti ed elementi di montaggio – almeno ogni due mesi. È essenziale per la sicurezza. In caso di malfunzionamenti o danni, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto per evitare rischi per la salute o la vita. Contattare il produttore o il venditore per ottenere ricambi originali o effettuare una riparazione autorizzata.
NL	UA
Producten zijn zorgvuldig verpakt om beschadiging te voorkomen. Wees voorzichtig bij het openen van de verpakking, want scherp gereedschap kan meubels onbedoeld beschadigen. Als u schade aan het product constateert, monteer het dan niet en neem onmiddellijk contact op met de fabrikant of verkoper om de situatie op te helderen. Als het product kabels of andere elektrische onderdelen bevat, controleer dan hun staat zorgvuldig. Gebruik het product niet als u beschadigingen aan deze componenten opmerkt. Wij raden aan om de originele verpakking te bewaren, want die kan nuttig zijn bij een garantieverzoek. Na het uitpakken kunnen meubels een "nieuwe geur" afgeven. Ventileer daarom de ruimte waarin u uitpakt en monteert. Voor een vlotte en gemakkelijke montage is hulp van een extra persoon aanbevolen. Monteer het product volgens de handleiding en gebruik enkel het bijgeleverde montagemateriaal. Montage die niet volgens de handleiding gebeurt, kan leiden tot omvallen en ongelukken. Gebruik het product volgens de beoogde functie en ontwerp. Zelfstandig wijzigen of verkeerd gebruik is verboden. Meubels moeten gebruikt worden in droge, afgesloten ruimtes, beschermd tegen ongunstige weersomstandigheden en direct zonlicht. De kamertemperatuur moet tussen 10–35 °C zijn en de relatieve luchtvochtigheid tussen 40–70%. Plaats meubels niet binnen 1 m van warmtebronnen (radiatoren, kachels). Zonlicht kan kleurverandering of vervaging van bekleding en houten oppervlakken veroorzaken. Zorg dat meubels waterpas en stabiel staan. Ongelijkmatige plaatsing kan wiebelen, omvallen of het vallen van voorwerpen veroorzaken. Voor meubels met elektromotor en voedingskabels: zorg voor nette kabelorganisatie. Loshangende kabels kunnen een gevaar vormen – er is risico op vastklemming, wat kan leiden tot ernstig letsel of productbeschadiging. Gebruik kabelorganizers, bindstrips of andere bevestigingssystemen om kabels veilig op te bergen en op hun plaats te houden. Bij elektrisch in hoogte verstelbare meubels is extra voorzichtigheid geboden. Niet verhogen of verlagen als er kans is op botsing met een ander object of gebruiker (bijv. knelling van vingers). Bij meubels met elektrische hoogtestelling moet extra voorzichtigheid worden betracht bij het omhoog en omlaag bewegen van het tafelblad. De onderdelen van het verstelsysteem onder het bureau zijn bewegend en kunnen gevaarlijk zijn. Er bestaat een risico dat kleding, haar of andere voorwerpen in het mechanisme verstrikt raken. Het wordt aanbevolen om een veilige afstand tot het werkgebied van de aandrijving te bewaren en contact met bewegende delen tijdens de werking van het systeem te vermijden. Overschrijd de door de fabrikant opgegeven maximale belasting niet – dit kan schade veroorzaken en gevaarlijk zijn voor de gebruiker. Controleer en draai schroeven en montagematerialen regelmatig na – minstens eens per twee maanden. Dit is essentieel voor de veilige toepassing. Bij defecten of schade, stop onmiddellijk met het gebruik van het product om risico's voor gezondheid of leven te vermijden. Neem contact op met de fabrikant of verkoper voor originele vervangingsonderdelen of geautoriseerde reparatie.	Продукція ретельно упакована для захисту від пошкоджень. Будьте обережні при відкриванні упаковки – використання гострих інструментів може випадково пошкодити меблі. Якщо ви виявили будь-які пошкодження виробу, утримайтеся від складання і негайно зв'яжіться з виробником або продавцем для з'ясування ситуації. Якщо виріб містить дроти або інші електричні компоненти, уважно перевірте їх стан. Не використовуйте виріб у разі виявлення пошкоджень цих елементів. Рекомендуємо зберегти оригінальну упаковку — це може допомогти при перевірці або оформленні рекламаций. Після розпакування меблі можуть випускати так званий «запах новизни». Рекомендується провітрити приміщення, в якому проводиться розпакування та монтаж. Для легкого та швидкого монтажу рекомендована допомога додаткової особи. Монтуйте виріб відповідно до інструкції, використовуючи виключно комплект кріплень, що додається. Несумісний монтаж може призвести до перекидання виробу і травм. Використовуйте виріб відповідно до його призначення та конструкції. Заборонено самостійне модифікування виробу або неправильне його використання. Меблі слід використовувати в сухих, закритих приміщеннях, захищених від несприятливих погодних умов і прямого сонячного світла. Температура повітря має становити від 10 до 35 °C, а відносна вологість — від 40 до 70 %. Не встановлюйте меблі ближче як 1 м до джерел тепла (радіатори, печі). Сонячне світло може викликати зміну відтінку або вицвітання тканинної оббивки та дерев'яних поверхонь. Необхідно рівне й стійке встановлення меблів. Нерівне встановлення може призвести до хитання меблів, їх перекидання або падіння предметів із поверхні. У разі меблів з електродвигуном і кабелями живлення, необхідно забезпечити їх належне розташування. Вільно звисаючі кабелі можуть бути небезпечними — існує ризик зачеплення, що може призвести до серйозних травм або пошкодження виробу. Для безпеки й естетики рекомендується використовувати організатори для кабелів, стяжки або інші системи кріплення. У випадку меблів з електричною регуляцією висоти необхідно виявляти підвищену обережність. Не піднімайте й не опускайте меблі, якщо можливий зіткнення з іншим предметом чи користувачем (наприклад, ризик защемлення пальців). У разі використання меблів з електричним регулюванням висоти слід проявляти особливу обережність під час піднімання та опускання стільниці. Елементи системи регулювання, розташовані під столом, є рухомими і можуть становити небезпеку. Існує ризик потрапляння одягу, волосся або інших предметів у механізм. Рекомендується дотримуватися безпечної відстані від зони роботи приводу та уникати контакту з рухомими частинами під час роботи системи. Не перевищуйте допустимі виробником навантаження — це може призвести до пошкодження меблів і становити небезпеку для користувача. Рекомендовано регулярно перевіряти стан закріплення гвинтів і елементів конструкції — не рідше ніж раз у два місяці. Це має ключове значення для безпеки використання. У разі будь-якої несправності або пошкодження виробу слід негайно припинити використовувати, щоб уникнути ризику для життя або здоров'я. Зверніться до виробника або продавця для отримання оригінальних запасних частин або проведення авторизованого ремонту.

BG Продуктите са опаковани внимателно, по начин, който ги предпазва от повреди. Бъдете внимателни при отварянето на опаковките, тъй като използването на остри инструменти може неволно да повреди мебелите. Ако установите каквито и да било повреди на продукта, преустановете монтажа и незабавно се свържете с производителя или търговеца за изясняване на ситуацията. Ако продуктът съдържа кабели или други електрически елементи, внимателно проверете тяхното състояние. Не използвайте продукта при наличие на повреди по тези компоненти. Препоръчваме запазването на оригиналната опаковка, тъй като тя може да бъде полезна при проверка и рекламация. След разопаковане мебелите могат да излъчват т.нар. „мирис на ново“. Препоръчва се проветряване на помещенията, в които се разопаковат и монтират. За по-лесен и ефективен монтаж се препоръчва помощта на още едно лице. Продуктът трябва да се монтира съгласно инструкциите, използвайки само включения монтажен комплект. Непазването на инструкциите може да доведе до преобръщане на продукта и инцидент. Продуктът трябва да се използва съгласно неговото предназначение и конструкция. Забранява се самостоятелно модифициране на продукта и използването му по неподходящ начин. Мебелите трябва да се използват в сухи, закрити помещения, защитени от неблагоприятни атмосферни условия и директна слънчева светлина. Температурата в помещението трябва да бъде между 10–35°C, а относителната влажност — между 40–70%. Не поставяйте мебелите на по-малко от 1 метър от активни източници на топлина (радиатори, печки). Слънчевата светлина може да доведе до промяна на цвета или избледняване на тапициерията и дървените повърхности. Изисква се правилно позициониране и нивелиране на мебелите. Нивото трябва да бъде точно, за да се избегне клатене, преобръщане или падане на предмети от повърхността. Ако мебелите са оборудвани с електромотор и захранващи кабели, трябва да се осигури тяхното правилно поддръждане. Висящите кабели могат да представляват опасност – съществува риск от закътане, което може да доведе до сериозни наранявания или повреда на продукта. За безопасност и естетика се препоръчва използването на кабелни организери, свински опашки или други системи за фиксиране. При мебели с електрическа регулировка на височината трябва да се внимава особено. Не повдигайте или спускайте мебела в ситуации, в които може да възникне сблъсък с друг предмет или потребител (напр. риск от прищипване на пръсти). При използване на мебели с електрическо регулиране на височината трябва да се внимава особено при повдигане и спускане на плота. Компонентите на системата за регулиране, разположени под бюрото, са подвижни и могат да представляват опасност. Съществува риск от заплитане на дрехи, коса или други предмети в механизма. Препоръчва се да се поддържа безопасно разстояние от работната зона на задвижването и да се избягва контакт с подвижните части по време на работа на системата. Не надвишавайте допустимото натоварване, посочено от производителя – това може да доведе до повреда и да застраши безопасността на потребителя. Препоръчва се редовна проверка на състоянието на затягане на винтовете и монтажните елементи – поне веднъж на два месеца. Това е от решаващо значение за безопасната употреба. При наличие на каквато и да било повреда или неизправност незабавно преустановете използването, за да избегнете риск за здравето или живота. Свържете се с производителя или търговеца за оригинални резервни части или утълномощен ремонт.	HR Proizvodi su pažljivo zapakirani na način koji ih štiti od oštećenja. Budite oprezni prilikom otvaranja pakiranja jer korištenje oštrih alata može nenamjerno oštetiti namještaj. Ako primijetite bilo kakva oštećenja proizvoda, nemojte ga sastavljati i odmah kontaktirajte proizvođača ili prodavača radi razjašnjenja situacije. Ako proizvod sadrži kabele ili druge električne komponente, pažljivo provjerite njihovo stanje. Ne koristite proizvod ako primijetite bilo kakva oštećenja tih dijelova. Preporučujemo čuvanje originalnog pakiranja jer može biti korisno prilikom reklamacije. Nakon raspakiravanja, namještaj može ispuštati tzv. „miris novoga“. Preporučuje se prozračivanje prostorije u kojoj se proizvod raspakira i montira. Za lakšu i jednostavniju montažu preporučuje se pomoć dodatne osobe. Proizvod treba sastaviti prema uputama, koristeći isključivo priloženi montažni set. Montaža koja nije u skladu s uputama može dovesti do prevrtanja proizvoda i nezgoda. Proizvod treba koristiti u skladu s njegovom namjenom i konstrukcijom. Zabranjene su samostalne preinake i nepravilna uporaba. Namještaj se treba koristiti u suhim, zatvorenim prostorijama, zaštićenim od nepovoljnih vremenskih uvjeta i izravne sunčeve svjetlosti. Temperatura zraka trebala bi biti između 10–35 °C, a relativna vlažnost zraka između 40–70 %. Namještaj se ne smije postavljati na udaljenosti manjoj od 1 metra od izvora topline (radijatori, peći). Sunčeva svjetlost može uzrokovati promjenu nijanse ili izbjeljivanje preslake i drvenih površina. Namještaj mora biti pravilno postavljen i izniveiran. Neizniveiranost može uzrokovati njihanje, prevrtanje ili pad predmeta s površine. Kod namještaja s električnim motorom i napojnim kabelima, kabeli moraju biti uredno posloženi. Labavi kabeli predstavljaju rizik – mogu se zakačiti i uzrokovati ozljede ili oštećenja. Preporučuje se uporaba organizatora kabela, vezica ili drugih sustava za učvršćivanje. Za namještaj s električnim podešavanjem visine potrebna je dodatna opreznost. Ne podizite niti spuštajte proizvod ako može doći do sudara s predmetima ili korisnicima (npr. opasnost od priklještenja prstiju). Kod namještaja s električnim podešavanjem visine potrebno je posebno paziti prilikom podizanja i spuštanja radne ploče. Dijelovi sustava za podešavanje koji se nalaze ispod stola su pokretni i mogu predstavljati opasnost. Postoji rizik da se odjeća, kosa ili drugi predmeti uhvate u mehanizam. Preporučuje se održavanje sigurne udaljenosti od radnog područja pogona te izbjegavanje kontakta s pokretnim dijelovima tijekom rada sustava. Ne prekoračujte maksimalno dopušteno opterećenje koje je odredio proizvođač – to može dovesti do oštećenja i predstavljati opasnost. Preporučuje se redovito provjeravati i zatezati vijke i montažne elemente – barem jednom u dva mjeseca. To je ključno za sigurnu uporabu. U slučaju bilo kakvog kvara ili oštećenja, odmah prestanite koristiti proizvod kako biste izbjegli opasnost za zdravlje ili život. Obratite se proizvođaču ili prodavaču za originalne zamjenske dijelove ili ovlaštenu servis.
CZ Výrobky jsou pečlivě zabaleny tak, aby byly chráněny před poškozením. Při otevírání obalu buďte opatrní – použití ostrých nástrojů může nábytek neúmyslně poškodit. Pokud zjistíte jakékoli poškození výrobku, nepokračujte v montáži a neprodleně kontaktujte výrobce nebo prodejce za účelem vyřešení situace. Pokud výrobek obsahuje kabely nebo jiné elektrické součásti, pečlivě zkontrolujte jejich stav. V případě poškození tyto komponenty nepoužívejte. Doporučujeme uchovat originální obal, protože může být užitečný při ověřování nebo při reklamčním řízení. Po rozbalení může nábytek vydávat tzv. „nový zápach“. Doporučuje se vyvětrat místnost, kde je výrobek rozbalen a montován. Pro snadnější montáž doporučujeme pomoc další osoby. Výrobek montujte podle návodu a používejte pouze přiloženou montážní sadu. Nesprávná montáž může způsobit převrácení výrobku a nehody. Výrobek používejte v souladu s jeho účelem a konstrukcí. Jakékoliv neautorizované úpravy a nevhodné používání jsou zakázány. Nábytek používejte pouze v suchých, uzavřených prostorech, chráněných před nepříznivým počasím a přímým slunečním zářením. Teplota v místnosti by měla být mezi 10–35 °C a relativní vlhkost 40–70 %. Nábytek neumísťujte blíže než 1 metr od zdrojů tepla (radiátory, kamna). Sluneční světlo může způsobit změnu odstínu nebo vyblednutí čalounění a dřevěných ploch. Nábytek musí být správně ustaven a vyrovnán. Nerovné postavení může způsobit kolébání, převrácení nebo pád předmětů. U nábytku s elektrickým motorem a napájecími kabely dbejte na jejich řádné uspořádání. Volné visící kabely představují riziko – mohou se zachytit a způsobit zranění nebo poškození. Pro bezpečnost doporučujeme používat organizéry kabelů, stahovací pásy nebo jiné upevňovací systémy. U výškově nastavitelných kusů nábytku buďte obzvlášť opatrní. Nezvedejte ani nesnížujte nábytek, pokud hrozí srážka s jiným předmětem nebo osobou (např. riziko přiskřípnutí prstů). U nábytku s elektrickým nastavením výšky je třeba dbát zvýšené opatrnosti při zvedání a spouštění pracovní desky. Součásti nastavovacího systému umístěné pod stolem jsou pohyblivé a mohou představovat nebezpečí. Hrozí riziko zachycení oděvu, vlasů nebo jiných předmětů do mechanismu. Doporučuje se udržovat bezpečnou vzdálenost od pracovního prostoru pohonu a vyhýbat se kontaktu s pohyblivými částmi během provozu systému. Nepřekračujte maximální zatížení uvedené výrobcem – může dojít k poškození výrobku a ohrožení bezpečnosti. Doporučuje se pravidelně kontrolovat a dotahovat šrouby a montážní prvky – alespoň jednou za dva měsíce. Je to důležité pro bezpečné používání. V případě závady nebo poškození okamžitě přestaňte výrobek používat a kontaktujte výrobce nebo prodejce kvůli originálním náhradním dílům nebo autorizované opravě.	DK Produkterne er omhyggeligt pakket for at beskytte dem mod skader. Vær forsigtig, når emballagen åbnes, da brug af skarpe værktøjer kan forårsage utilsigtede skade på møblerne. Hvis du opdager skader på produktet, bør du undlade at samle det og straks kontakte producenten eller forhandleren for afklaring. Hvis produktet indeholder kabler eller andre elektriske komponenter, skal du kontrollere deres tilstand grundigt. Produktet må ikke anvendes, hvis der er skader på disse dele. Det anbefales at gemme den originale emballage, da den kan være nyttig i forbindelse med reklamation. Møblerne kan afgive en såkaldt „ny lugt“ efter udpakning. Det anbefales at lufte rummet grundigt ud. For nemmere og mere effektiv samling anbefales det at få hjælp af en ekstra person. Produktet skal samles i henhold til instruktionerne, og kun med det medfølgende monteringsssæt. Ukorrekt samling kan føre til væltning og ulykker. Produktet må kun bruges i henhold til dets formål og konstruktion. Ændringer og forkert brug er ikke tilladt. Møblerne må kun anvendes i tørre, lukkede rum, beskyttet mod dårligt vejr og direkte sollys. Rumtemperaturen skal være 10–35 °C og den relative luftfugtighed 40–70 %. Placer ikke møbler tættere end 1 meter fra varmeapparater. Sollys kan medføre misfarvning eller blegning af stof og træoverflader. Møblerne skal stå stabilt og i vater. Ujævnt placerede møbler kan vippe, vælte eller tabe genstande. Ved møbler med elektrisk motor og kabler skal ledningerne holdes ordentligt organiseret. Hængende ledninger udgør en risiko – de kan blive trukket og forårsage skade eller personskade. Brug kabelholdere eller bånd til at sikre dem. Ved højdejusterbare møbler skal du være særligt opmærksom. Hæv eller sænk ikke møblerne, hvis der er risiko for sammenstød med genstande eller personer (f.eks. klemte fingre). Ved møbler med elektrisk højdejustering skal der udvises særlig forsigtighed ved hævnning og sænkning af bordpladen. De justerbare komponenter under bordet er bevægelige og kan udgøre en fare. Der er risiko for, at tøj, hår eller andre genstande kan blive fanget i mekanismen. Det anbefales at holde en sikker afstand til drivsystemets arbejdsområde undgå kontakt med bevægelige dele, mens systemet er i drift. Overskrid ikke de maksimale belastninger angivet af producenten – dette kan skade møblerne og udgøre en risiko. Det anbefales at kontrollere og stramme skruer og monteringsdele regelmæssigt – mindst hver anden måned. Dette er vigtigt for sikkerheden. Ved fejl eller skade skal brugen straks ophøre for at undgå fare. Kontakt producenten eller forhandleren for originale reservedele eller autoriseret reparation.

EE Tooted on hoolikalt pakitud, et vältida kahjustusi. Pakendi avamisel tuleb olla ettevaatlik – teravate tööriistade kasutamine võib mõõblit tahtmatult kahjustada. Kui märkate tootel mingeid kahjustusi, ärge alustage kokkupanekut ja võtke viivitamatult ühendust tootja või müüjaga olukorra selgitamiseks. Kui tootel on elektrijuhtmeid või muid elektrilisi komponente, kontrollige nende seisukorda hoolikalt. Ärge kasutage toodet, kui märkate kahjustusi nendes komponentides. Soovitame originaalpakendit säilitada, kuna see võib olla abiks garantiijuhtumite lahendamisel. Pärast lahtipakkimist võib mööbel eraldada niinimetatud „uue lõhna“. Soovitame ruumid korralikult tuulutada. Toote lihtsamaks ja sujuvamaks kokkupanekuks soovitame lisatööjõudu. Toode tuleb kokku panna vastavalt juhiste, kasutades ainult kaasasolevat paigalduskomplekti. Juhistest kõrvalekalldumine võib põhjustada toote ümberkukkumise ja vigastusi. Toodet tuleb kasutada vastavalt selle otstarbele ja konstruktsioonile. Iseseisev modifitseerimine ja ebaotstarbeline kasutamine on keelatud. Mööblit tuleb kasutada siseruumides, kuivas ja ilmastikutingimuste eest kaitstud keskkonnas, vältides otsest päikesevalgust. Ruumis peab olema temperatuur 10–35 °C ja suhteline õhuniiskus 40–70%. Ärge paigutage mööblit vähem kui 1 meetri kaugusele soojusallikatest (radiatorid, küttekehad). Päikesevalgus võib põhjustada tekstiili või puidupindade värvimuutust või pleekimist. Mööbel tuleb paigaldada tasasele pinnale ja õigesti loodida. Ebaõige loodimine võib põhjustada kõikumust ja eseme kukkumist. Kui mööbel on varustatud elektrimootori või toitejuhtmetega, tuleb need korralikult paigutada. Ripuvad kaablid võivad kujutada endast ohtu – neid võib kogemata haarata, mis võib põhjustada vigastusi või kahjustusi. Soovitame kasutada kaablite organiseerijaid või kinnitussüsteeme. Elektrilise kõrguse reguleerimisega mööbli puhul tuleb olla eriti ettevaatlik. Ärge liigutage mööblit üles-alla, kui on oht kokkupõrkeks teiste esemete või kasutajatega (nt sõrmede muljumisohu). Elektrilise kõrguse reguleerimisega mööbli puhul tuleb lauaplaadi tõstmisel ja langetamisel olla eriti ettevaatlik. Laua all asuvad reguleerimissüsteemi osad on liikuvad ja võivad kujutada endast ohtu. On oht, et riided, juuksed või muud esemed võivad sattuda mehhanismi vahele. Soovitatakse on hoida ohutut kaugust ajami tööalast ning vältida kokkupuudet liikuvate osadega süsteemi töötamise ajal. Ärge ületage tootja määratud maksimaalsed koormust – see võib põhjustada kahjustusi ja ohtu kasutajale. Soovitame regulaarselt kontrollida kruvide ja kinnitustetailide pingutust – vähemalt kord kahe kuu jooksul. See on oluline kasutusohutuse tagamiseks. Kui tekib mingi rike või kahjustus, lõpetage toote kasutamine koheselt, et vältida ohtu tervisele või elule. Võtke ühendust tootja või müüjaga originaalvaruosade saamiseks või volitatud remondiks.	FI Tuotteet on pakattu huolellisesti suojaamaan vaurioilta. Ole varovainen pakkausta avatessa – terävien työkalujen käyttö voi vahingossa vahingoittaa huonekaluja. Jos huomaa tuotteessa vaurioita, älä aloita kokoamista vaan ota heti yhteyttä valmistajaan tai myyjään tilanteen selvittämiseksi. Jos tuotteessa on johtoja tai muita sähkökomponentteja, tarkista niiden kunto huolellisesti. Älä käytä tuotetta, jos havaitset vaurioita. Suosittellemme säilyttämään alkuperäisen pakkauksen, sillä se voi olla hyödyllinen reklamaatiotapauksissa. Pakkauksen avaamisen jälkeen huonekaluista voi tulla ns. „uuden hajua“. Suosittelemme huoneen tuulettamista. Helppoa ja sujuvaa kokoamista varten suosittelemme toisen henkilön apua. Tuote tulee koota käyttöohjeiden mukaisesti käyttäen vain mukana toimitettuja kiinnitystarvikkeita. Ohjeiden vastainen kokoaminen voi johtaa kaatumiseen tai onnettomuuteen. Tuotetta tulee käyttää sen käyttötarkoituksen ja rakenteen mukaisesti. Omatoiminen muuntaminen ja vääränlainen käyttö on kielletty. Huonekaluja tulee käyttää kuivissa sisätiloissa, suojassa sääolosuhteilta ja suoralta auringonvalolta. Huonelämpötilan tulee olla 10–35 °C ja suhteellisen kosteuden 40–70 %. Älä sijoita huonekaluja alle 1 metrin päähän lämmönlähteistä (patterit, uunit). Auringonvalo voi aiheuttaa värimuutoksia tai haalistumista verhoilu- ja puupinnoilla. Huonekalut tulee asettaa tasaisesti ja suoristaa huolellisesti. Epätasaisuus voi johtaa huojumiseen ja kaatumiseen. Sähkömootorilla ja virtajohdoilla varustetut huonekalut on järjestettävä siististi. Roikkuvat johdot voivat aiheuttaa vaaran – niihin voi tarttua vahingossa, mikä voi aiheuttaa vammoja tai vahinkoa. Käytä johtojen järjestelyyn esimerkiksi kaapellikannattimia tai nipputeita. Sähkösäätöisissä huonekaluissa on oltava erityisen varovainen. Älä nosta tai laske tuotetta tilanteissa, joissa se voi törmätä esineisiin tai käyttäjään (esim. sormien jääminen väliin). Sähkökorkeussäädettävien huonekalujen käytössä on noudatettava erityistä varovaisuutta pöytälevyä nostettaessa ja laskettaessa. Pöydän alla olevat säätömekanismin osat ovat liikkuvia ja voivat aiheuttaa vaaratilanteita. On olemassa riski, että vaatteet, hiukset tai muut esineet tarttuvat mekaniismiin. On suositeltavaa pitää turvallinen etäisyys käyttöalueeseen ja välttää kosketusta liikkuviin osiin järjestelmän toimissa. Älä ylitä valmistajan ilmoittamaa maksimikuormitusta – se voi aiheuttaa vaurioita ja vaaratilanteita. Tarkista ruuvien ja kiinnikkeiden kiristys säännöllisesti – vähintään kahden kuukauden välein. Tämä on tärkeää turvallisen käytön varmistamiseksi. Jos tuotteessa ilmenee vikaa tai vaurioita, lopeta sen käyttö välittömästi vaaran välttämiseksi ja ota yhteyttä valmistajaan tai myyjään alkuperäisosien tai valtuutetun korjauksen saamiseksi.
GR Τα προϊόντα είναι συσκευασμένα προσεκτικά ώστε να προστατεύονται από ζημιές. Ανοίγοντας τη συσκευασία, να είστε προσεκτικοί – η χρήση αιχμηρών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει άθρολα σας φθορά στα έπιπλα. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε ζημία στο προϊόν, σταματήστε άμεσα τη συναρμολόγηση και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον πωλητή για διευκρινίσεις. Εάν το προϊόν περιέχει καλώδια ή άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα, ελέγξτε προσεκτικά την κατάστασή τους. Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν σε περίπτωση φθοράς των εξαρτημάτων. Συνιστούμε να διατηρείτε την αρχική συσκευασία, καθώς μπορεί να είναι χρήσιμη για επαλήθευση ή σε περίπτωση υποβολής καταγγελίας. Μετά την αποσυσκευασία, τα έπιπλα μπορεί να αποπνέουν τη λεγόμενη «μυρωδιά καινούργιου». Συνιστάται να αερίσετε καλά τον χώρο στον οποίο αποσυσκευάζονται και συναρμολογούνται. Για ευκολότερη και ασφαλέστερη συναρμολόγηση συνιστάται η βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου. Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται σύμφωνα με τις οδηγίες, χρησιμοποιώντας αποκλειστικά το παρεχόμενο σετ συναρμολόγησης. Η λανθασμένη συναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει ανατροπή του προϊόντος και ατυχήματα. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον σκοπό και τη σχεδίασή του. Απαγορεύεται οποιαδήποτε αυθαίρετη τροποποίηση ή χρήση για άλλο σκοπό. Τα έπιπλα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε ξηρούς, εσωτερικούς χώρους, προστατευμένους από καιρικές συνθήκες και άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Η θερμοκρασία του χώρου πρέπει να είναι μεταξύ 10–35°C και η σχετική υγρασία μεταξύ 40–70%. Μην τοποθετείτε τα έπιπλα σε απόσταση μικρότερη του 1 μέτρου από θερμαντικά σώματα. Το ηλιακό φως μπορεί να προκαλέσει αλλοίωση ή ξεθώριασμα στις υφασμάτινες και ξύλινες επιφάνειες. Απαιτείται σωστή τοποθέτηση και ευθυγράμμιση των επίπλων. Η μη ευθυγράμμιση μπορεί να προκαλέσει αστάθεια και πτώση αντικειμένων. Για έπιπλα με ηλεκτρικό κινητήρα και καλώδια, εξασφαλίστε την τακτοποίησή τους. Τα κρεμαστά καλώδια είναι επικίνδυνα – υπάρχει κίνδυνος πιασματος που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή φθορά. Χρησιμοποιήστε δειατικά καλωδίων ή οργανωτές. Σε προϊόντα με ηλεκτρική ρύθμιση ύψους απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή. Μην ανυψώνετε το προϊόν όταν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης με αντικείμενα ή άτομα (π.χ. παιγίδισα δακτύλων). Κατά τη χρήση επίπλων με ηλεκτρική ρύθμιση ύψους, απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά την ανύψωση και την κάθοδο της επιφάνειας εργασίας. Τα εξαρτήματα του μηχανισμού ρύθμισης που βρίσκονται κάτω από το γραφείο είναι κινητά και ενδέχεται να αποτελέσουν κίνδυνο. Υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν ρούχα, μαλλιά ή άλλα αντικείμενα στον μηχανισμό. Συνιστάται να διατηρείται ασφαλής απόσταση από την περιοχή λειτουργίας του μηχανισμού και να αποφεύγεται η επαφή με τα κινούμενα μέρη κατά τη λειτουργία του συστήματος. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο του κατασκευαστή – ενδέχεται να προκληθεί φθορά ή κίνδυνος. Συνιστάται τακτικός έλεγχος της σύσφιξης των βιδών – τουλάχιστον κάθε δύο μήνες. Είναι απαραίτητο για την ασφαλή χρήση. Σε περίπτωση βλάβης ή ζημιάς, σταματήστε αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον πωλητή για γνήσια ανταλλακτικά ή εξουσιοδοτημένη επισκευή.	LT Produktai kruopščiai supakuoti tam, kad būtų apsugoti nuo pažeidimų. Būkite atsargūs atidarinėdami pakuotę – aštrii įrankių naudojimas gali netyčia sugadinti baldus. Jei pastebite bet kokių pažeidimų, susilaikykite nuo surinkimo ir nedelsdami susisiekite su gamintoju arba pardavėju, kad išsiaiškintumėte situaciją. Jei gaminyje yra laidų ar kitų elektros komponentų, atidžiai patikrinkite jų būklę. Nenaudokite gaminio, jei pastebėsite pažeidimų šiuose komponentuose. Rekomenduojame išsaugoti originalią pakuotę – tai gali būti naudinga reikalaujant garantinių paslaugų. Išpakvus baldai gali skleidži „naujo daikto“ kvapą. Rekomenduojama vėdinti patalpas, kur vyksta išpakavimas ir surinkimas. Kad montavimas būtų kuo paprastesnis ir sklandesnis, rekomenduojama turėti pagalbininką. Gaminį surinkite pagal pateiktas instrukcijas, naudodami tik komplekte esančias montavimo detales. Nesilaikant instrukcijų gali įvykti apvirtimas ir nelaimingas atsitikimas. Naudokite gaminį tik pagal jo paskirtį ir konstrukciją. Draudžiama savarankiškai modifikuoti gaminį arba naudoti netinkamai. Baldus naudokite tik sausuose, uždarose patalpose, apsaugotose nuo nepalankių oro sąlygų ir tiesioginių saulės spindulių. Oro temperatūra turėtų svyruoti tarp 10–35 °C, o santykinė drėgmė – tarp 40–70 %. Nepatalpinkite baldų arčiau kaip 1 m nuo šilumos šaltinių (radiatorių, krosnių). Saulės šviesa gali pakeisti audinio arba medienos paviršių atspalvį ar nublukti. Svarbu, kad baldai būtų pastatyti lygiai ir tinkamai sureguliuoti. Nelygus paviršius gali sukelti baldų siūbavimą, apvirsimą ar daiktų nukritimą. Jei balduose yra elektrinis variklis ir maitinimo kabeliai, užtikrinkite jų tvarkingą išdėstymą. Laidiškai kabančios laidai kelia pavojų – gali įsivelti, sukeldami pažeidų ar prekių pažeidimų. Rekomenduojame naudoti kabelių tvarkymo priemonės. Jei baldas turi elektrinį aukščio reguliavimą, elkitės itin atsargiai. Nekelkite ir nenuleiskite baldo, jei jis gali susidurti su kitais daiktais ar žmonėmis (pvz., pirštų prispaudimo pavojus). Naudojant baldus su elektriniu aukščio reguliavimu, būtina būti ypač atsargiems keliant ir nuleidžiant stalviršį. Po stalo esantys reguliavimo sistemos komponentai yra judantys ir gali kelti pavojų. Yra rizika, kad drabužiai, plaukai ar kiti daiktai gali įsivelti į mechanizmą. Rekomenduojama laikytis saugaus atstumo nuo pavaros darbo zonos ir vengti kontakto su judančiomis dalimis sistemos veikimo metu. Nevisiškite gamintojo nurodytos maksimalaus apkrovos – tai gali pažeisti baldą arba sukelti pavojų vartotojui. Rekomenduojama reguliariai (mažiausiai kas du mėnesius) tikrinti ir priveržti varžtus bei montavimo detales – tai būtina dėl saugaus naudojimo. Kilusius gedimus ar pažeidimus pastebėjus, nedelsdami nutraukite naudojimą, kad išvengtumėte sveikatos ar gyvybės pavojų. Susisiekite su gamintoju arba pardavėju dėl originalių atsarginių dalių arba autorizuoto remonto.

LV	MT
Produkti ir rūpīgi iepakoti, lai tos aizsargātu no bojājumiem. Atverot iepakojumu, rīkojieties piesardzīgi – asu instrumentu lietošana var nejauši sabojāt mēbeles. Ja pamanāt jebkādas bojājumus, izvairieties no montāžas un nekavējoties sazinieties ar ražotāju vai pārdevēju, lai situāciju precizētu. Ja produktā ir vadi vai citi elektriskie komponenti, rūpīgi pārbaudiet to stāvokli. Nelietojiet produktu, ja novērojāt bojājumus šajos komponentos. Ieteicams saglabāt oriģinālo iepakojumu, jo tas var palīdzēt garantijas prasības izskatīšanā. Pēc izpakdošanas mēbeles var izdalīt tā saukto "jauna preces smaržu". Ieteicams ventilēt telpu, kurā veic montāžu. Vienkāršāka un veiklāka montāžai iesakām piesaistīt palīdzību no citas personas. Produktu uzstādiēt saskaņā ar instrukcijām, izmantojot tikai komplektā iekļauto montāžas aprīkojumu. Neatbilstoša montāža var izraisīt apgāšanos un negadījumus. Produktu lietojiet tikai tā paredzētā mērķa un konstrukcijas ietvaros. Pašdarbīgas modifikācijas un nepareiza lietošana ir aizliegta. Mēbeles lietojiet tikai sausās, slēgtās telpās, kas ir pasargātas no nelabvēlīgiem laikapstākļiem un tiešiem saules stariem. Telpas temperatūrai jābūt 10–35 °C un relatīvajai mitruma līmenim 40–70 %. Nenovietojiet mēbeles tuvāk kā 1 m no siltuma avotiem (radiatori, krāsnis). Saules gaisma var ietekmēt auduma vai koka virsmas krāsu toni vai izbalēšanu. Svarīgi nodrošināt mēbeļu līmeņošanu un pareizu novietojumu. Nelīdzenas virsmas dēļ mēbeles var svārstīties, apgāzties vai no tām var nokrist priekšmeti. Ja mēbeļiem ir elektriskais dzinējs un barošanas vadi, sakārtojiet tos kārtīgi. Brīvi karājoši vadi var radīt bīstamas situācijas – tie var aizķerties, izraisot traumas vai bojājumus. Ieteicams izmantot kabelu organizētājus vai stiprināšanas sistēmas. Mēbeļiem ar elektrisko augstuma regulējumu jāpieiet īpaši uzmanīgi. Neceliet vai nekrašojiet mēbeles, ja tās var sadurties ar citu priekšmetu vai personu (piemēram, pirkstu iespiešanas risks). Izmantojot mēbeles ar elektrisko augstuma regulēšanu, jāievēro īpaša piesardzība, pacelot un nolaižot galdā virsmu. Zem galdā esošās regulēšanas sistēmas sastāvdaļas ir kustīgas un var radīt apdraudējumu. Pastāv risks, ka apģērbs, mati vai citi priekšmeti var sapīties mehānismā. Ieteicams ievērot drošu attālumu no piedziņas darba zonas un izvairīties no saskares ar kustīgajām daļām sistēmas darbības laikā. Nepārsniedziet ražotāja norādīto maksimālo slodzi – tas var bojāt mēbeles un radīt apdraudējumu lietotājam. Ieteicams regulāri (vismaz reizi divos mēnešos) pārbaudīt un pievilkt skrūves un montāžas elementus – tas ir nepieciešams drošai lietošanai. Ja rodas bojājumi vai defekti, pārtrauciet lietošanu uzreiz, lai izvairītos no veselības vai dzīvības riska. Sazinieties ar ražotāju vai pārdevēju par oriģinālām rezerves daļām vai pilnvarotu remontu.	Il-prodotti huma pakkjati b'mod bir-reqqa biex jiġu protetti minn hsara. Kun kawt meta tfattah il-pakkett, ghax l-użu ta' għodda kjejkna jista' johloq hsara involontarja fil-mobbli. Jekk tinnota xi hsara, tiehu passi biex tiegaf minn kwalunkwe installazzjoni u tikkuntattja immedjatament lill-manifattur jew bejjiegh biex ttranga s-sitwazzjoni. Jekk il-prodott għandu kejbil jew komponenti elettrici oħra, ikkuntrollahom bir-reqqa. Tistax tuża l-prodott jekk tinnota xi hsara f'dawn il-komponenti. Nissuggerixxu li thalli l-imballaġġ oriġinali, li jista' jkun ta' għajnuna f'każ ta' thassib jew garanzija. Wara li thallih, il-mobbli jistghu jxerrdu dak li jgħidulhom „riħa ta' ġdid”. Huwa rakkomandabbli li tivvintila l-ispazju fejn qed jiġu installati. Biex tissimplifika l-installazzjoni u l-montaġġ, nirrakkomandaw li jkollok għajnuna minn persuna oħra. It-installazzjoni trid isir skont l-istruzzjonijiet, billi tuża biss il-materjal provdut fil-belt. Installazzjoni mhux korretta tista' twassal biex il-prodott jiġi ttravolat jew jikkawża incidenti. Tuża l-prodott biss skont id-disinn u l-iskop tiegħu. Hija pprojbit li taghmel modifiki awtomici jew tużah b'mod mhux adegwat. Il-mobbli għandhom jintużaw biss f'ambjenti magħluqa, niexfa u protetti min-nixfa, elementi atmosferici hżiena u d-dawl tax-xemx diretta. It-temperatura għandha tkun bejn 10–35°C u l-umdità relattiva bejn 40–70 %. Tista' poġġi l-mobbli għand inqas minn 1 metru minn sorsi ta' shana (radiaturi, forni). Id-dawl tax-xemx jista' jisirfa fil-kuluri jew jibilgi l-wiċċ tal-materja tal-mobbli jew tal-injam. Huwa meħtieġ li l-mobbli jkunu stabbiliti u livellati sew. Livellar hażin jista' jikkawża t-tixhim, incidenti jew tniġġis ta' oġġetti. Jekk hemm motor elettriku jew kejbil tal-provvista, għandhom jiġu organizzati b'mod xieraq. Kejbils pendenti jistghu jkunu perikolużi – jistghu jinhasdu u jikkawżaw griħi jew hsara. Nirrakkomandaw l-użu ta' organizers tal-kejbils jew sistema ta' fissar. Fil-każ ta' mobbli bil-regolazzjoni tas-shana, trid tkun attent hafna. Tgħolli jew inżelx il-mobbli meta hemm riskju ta' kuntatt ma' oġġetti jew persuni (eż. riskju ta' trawaq fil-fwieħe). Fil-każ ta' għamara b'aġġustament elettriku tal-gholi, għanduh jsew kawlta speċjali waqt li titla' jew tinzel il-wiċċ tal-mejda. Il-partijiet tas-sistema ta' l-aġġustament li jinsabu taħt il-mejda huma mobbli u jistghu jkunu perikolużi. Hemm riskju li l-ilbies, xagħar jew oġġetti oħra jinqabdu fil-mekkanizmu. Huwa rakkomandat li tinzamm distanza sigura miż-zona tax-xogħol tas-sewqan u li jiġi evitat kuntatt mal-partijiet li jiċċaqalqu waqt il-funzjonament tas-sistema. Taqdimx il-piż massimu indikat mill-manifattur – jista' jħarreġ il-mobbli u jkun perikoluż għall-utent. Nirrakkomandaw li tiċċekkja regolament il-madwar u tisfih is-screw u l-elementi tal-muntar – mill-inqas kull xahrejn. Dan hu essenzjali għall-użu sigur. Jekk il-prodott jisplodi jew jiddanġera, waqaf tużah minnufih biex tevita riskji għas-saħħa jew il-hajja. Ikkuntattja l-manifattur jew il-bejjiegh biex tiġġib partijiet sostituttivi oriġinali jew biex taghmel tissirvi awtorizzat.
PT	RO
Os produtos são cuidadosamente embalados para protegê-los de danos. Por favor, tenha cuidado ao abrir a embalagem, pois o uso de ferramentas afiadas pode danificar inadvertidamente os móveis. Se você constatar quaisquer danos ao produto, evite montá-lo e entre em contato imediatamente com o fabricante ou vendedor para solucionar a situação. Se o produto contiver cabos ou outros componentes elétricos, verifique seu estado com atenção. Não use o produto caso observe qualquer dano nesses componentes. Recomendamos manter a embalagem original, pois ela pode ser útil na verificação ou no processamento de uma reclamação de garantia. Após o desembalagem, os móveis podem liberar o chamado "cheiro de novo". É aconselhável ventilar o ambiente onde o item é aberto e montado. Para uma montagem fácil e tranquila, recomenda-se a ajuda de outra pessoa. Monte o produto de acordo com as instruções, utilizando apenas o kit de montagem fornecido. Montagens incorretas podem causar tombamentos e acidentes. Use o produto conforme seu propósito e design. Qualquer modificação não autorizada ou uso indevido é proibido. Os móveis devem ser usados em ambientes secos, fechados, protegidos das intempéries e da luz solar direta. A temperatura ambiente deve estar entre 10–35 °C e a umidade relativa entre 40–70 %. Não coloque os móveis a menos de 1 m de fontes de calor (radiadores, fogões). A luz solar pode provocar descoloração ou desbotamento nos estofos e superfícies de madeira. Assegure que os móveis estejam nivelados e bem posicionados. Móveis desnivelados podem balançar, tombar ou fazer objetos caírem. Para móveis com motor elétrico e cabos de energia, mantenha os cabos organizados. Cabos soltos podem causar riscos – podem enroscar, levando a ferimentos ou danos. Use organizadores de cabos, abraçadeiras ou sistemas de fixação. Para móveis de altura ajustável eletricamente, tenha cuidado redobrado. Não eleve ou abaixe o móvel se ele puder colidir com objetos ou pessoas (ex.: risco de prensar os dedos). No caso de móveis com regulação elétrica de altura, é necessário ter especial cuidado ao levantar e baixar o tampo. Os componentes do sistema de regulação localizados sob a secretária são móveis e podem representar um perigo. Existe o risco de que roupas, cabelos ou outros objetos fiquem presos no mecanismo. Recomenda-se manter uma distância segura da zona de funcionamento do motor e evitar o contato com as partes móveis durante o funcionamento do sistema. Não exceda a carga máxima indicada pelo fabricante — isso pode danificar o móvel e representar risco ao usuário. Recomendamos verificar e apertar regularmente parafusos e elementos de montagem — pelo menos a cada dois meses. Isso é essencial para a segurança. Em caso de defeito ou dano, interrompa imediatamente o uso para evitar riscos à saúde ou vida. Entre em contato com o fabricante ou vendedor para obter peças genuínas ou realizar reparo autorizado.	Produsele sunt ambalate cu atenție pentru a le proteja de deteriorări. Vă rugăm să fiți precauți la deschiderea ambalajului, deoarece utilizarea unor unelte ascuțite ar putea deteriora mobilierul accidental. Dacă observați orice deteriorare a produsului, abțineți-vă de la asamblare și contactați imediat producătorul sau vânzătorul pentru clarificări. Dacă produsul conține cabluri sau alte componente electrice, verificați-le cu atenție starea. Nu utilizați produsul în cazul în care identificați deteriorări la aceste componente. Recomandăm păstrarea ambalajului original, deoarece poate fi util în cazul unei reclamații. După despachetare, mobilierul poate emana mirosul caracteristic de „nou”. Se recomandă aerisirea încăperii în care sunt despachetați și montați. Pentru o asamblare ușoară și eficientă, se recomandă ajutorul unei persoane suplimentare. Produsul trebuie montat conform instrucțiunilor, utilizând exclusiv setul de montaj inclus. Montajul necorespunzător poate duce la răsturnarea produsului și la accidente. Produsul trebuie folosit conform scopului său și al construcției sale. Modificările neautorizate și utilizarea improprie sunt interzise. Mobilierul trebuie utilizat în încăperi uscate, închise, protejate de condițiile meteo nefavorabile și de lumina directă a soarelui. Temperatura ambientală trebuie să fie între 10–35 °C, iar umiditatea relativă între 40–70 %. Nu poziționați mobilierul la mai puțin de 1 m de surse de căldură (radiatoare, sobe). Lumina soarelui poate cauza decolorarea sau schimbarea nuanței tapiteriei și suprafețelor din lemn. Mobilierul trebuie poziționat corect și nivelat. Instabilitatea poate provoca balansare, răsturnare sau căderea obiectelor de pe suprafață. La mobilier echipat cu motor electric și cabluri de alimentare, asigurați o organizare ordonată a cablurilor. Cablurile lăsate libere pot prezenta risc – pot fi agățate accidental, cauzând leziuni sau deteriorări. Se recomandă utilizarea organizatoarelor de cabluri, colierelor sau altor sisteme de fixare. Pentru mobilierul cu reglare electrică a înălțimii, fiți deosebit de atenți. Nu ridicați sau coborâți mobilierul în situații în care ar putea colisiona cu obiecte sau persoane (ex: risc de prindere a degetelor). În cazul mobilierului cu reglare electrică a înălțimii, este necesară o atenție deosebită la ridicarea și coborârea blatului. Componentele sistemului de reglare aflate sub birou sunt mobile și pot reprezenta un pericol. Există riscul ca hainele, părul sau alte obiecte să se prindă în mecanis. Se recomandă menținerea unei distanțe de siguranță față de zona de lucru a mecanismului de acționare și evitarea contactului cu piesele mobile în timpul funcționării sistemului. Nu depășiți sarcina maximă indicată de producător – acest lucru poate deteriora mobilierul și pune în pericol siguranța utilizatorului. Se recomandă verificarea și strângerea regulată a șuruburilor și elementelor de montaj – cel puțin o dată la două luni. Este esențial pentru utilizarea în condiții de siguranță. În cazul apariției unui defect sau deteriorări, opriți imediat utilizarea produsului pentru evitarea riscurilor la sănătate sau viață. Contactați producătorul sau vânzătorul pentru piese originale de schimb sau pentru efectuarea unei reparații autorizate.

SK	SI
Výrobky sú starostlivo zabalené, aby boli chránené pred poškodením. Pri otváraní obalu buďte opatrní – použitie ostrých nástrojov môže neumyšlene poškodiť nábytok. Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, zdržte sa montáže a okamžite kontaktujte výrobcu alebo predajcu, aby bola situácia objasnená. Ak výrobok obsahuje káble alebo iné elektrické súčasti, dôkladne skontrolujte ich stav. Nepoužívajte výrobok, ak spozorujete poškodenie týchto komponentov. Odporúčame zachovať originálny obal, môže byť užitočný pri riešení reklamácie. Po rozbalení môže nábytok vyžarovať tzv. „vôňu novoty“. Odporúča sa vyvetrať miestnosť, kde sa výrobok rozbaluje a montuje. Pre jednoduchú a hladkú montáž odporúčame pomoc ďalšej osoby. Výrobok montujte podľa pokynov a používajte výlučne priložený montážnu sadu. Nesprávna montáž môže viesť k prevráteniu výrobku a nehodám. Výrobok používajte v súlade s jeho určením a konštrukciou. Samovoľné úpravy a nesprávne použitie sú zakázané. Nábytok používajte iba v suchých, uzavretých priestoroch, chránených pred nepriaznivými poveternostnými podmienkami a priame slnečné svetlo. Teplota v miestnosti by mala byť medzi 10–35 °C a relatívna vlhkosť 40–70 %. Nábytok neumiestňujte bližšie ako 1 m od zdrojov tepla (radiátory, pece). Slnečné svetlo môže spôsobiť zmenu odtieňa alebo vyblednutie čalúnenia a drevených povrchov. Nábytok musí byť správne umiestnený a vyrovnaný. Nevyrovaný nábytok môže kývať, prevrátiť sa alebo spôsobiť pád predmetov. Ak je nábytok vybavený elektrickým motorom a napájacími káblami, udržiajte ich správne usporiadané. Voľne visiace káble predstavujú riziko – môžu sa zachytiť a spôsobiť zranenie alebo poškodenie. Odporúčame použitie káblových organizérov, sťahovacích pásiek alebo iných upevňovacích systémov. Pri výškovo nastaviteľnom nábytku buďte osobitne opatrní. Nezdvíhajte ani neskláľajte nábytok, ak môže dôjsť k nárazu s iným predmetom alebo osobou (napr. riziko zovretia prstov). Pri nábytku s elektrickým nastavením výšky je potrebné venovať osobitnú pozornosť pri zdvíhaní a spúšťaní pracovnej dosky. Komponenty nastavovacieho systému umiestnené pod stolom sú pohyblivé a môžu predstavovať nebezpečenstvo. Existuje riziko zachytenia oblečenia, vlasov alebo iných predmetov do mechanizmu. Odporúča sa dodržiavať bezpečnú vzdialenosť od pracovnej oblasti pohonu a vyhýbať sa kontaktu s pohyblivými časťami počas prevádzky systému. Neprekračujte maximálne povolené zaťaženie uvedené výrobcom – môže dôjsť k poškodeniu nábytku a ohrozeniu používateľa. Odporúča sa pravidelne kontrolovať a dotiahnuť skrutky a montážne prvky – najmenej raz za dva mesiace. Je to dôležité pre bezpečné používanie. V prípade poruchy alebo poškodenia okamžite prestaňte výrobok používať a kontaktuje výrobcu alebo predajcu pre získanie originálnych náhradných dielov alebo autorizovanej opravy.	Izdelki so skrbno pakirani, da jih zaščitimo pred poškodbami. Pri odpiranju embalaže bodite previdni – uporaba ostrih orodij lahko nenamerno poškoduje pohištvo. Če opazite kakršno koli poškodbo izdelka, se vzdržite sestavljanja in takoj kontaktirajte proizvajalca ali prodajalca za pojasnitev situacije. Če izdelek vsebuje kable ali druge električne komponente, natančno preverite njihov položaj. Izdelka ne uporabljajte, če opazite poškodbe teh delov. Priporočamo, da shranite originalno embalažo, saj je lahko koristna pri reklamacijah. Po odstranjanju lahko pohištvo oddaja t. i. »vonj novega«. Priporočamo, da prostor temeljito prezračite. Za lažjo in učinkovitejšo montažo priporočamo pomoč dodatne osebe. Izdelek sestavite po navodilih in uporabite le priložen montažni komplet. Nepravilna montaža lahko povzroči prevrnitev izdelka in nezgode. Izdelek uporabljajte v skladu z njegovim namenom in konstrukcijo. Samovoljna sprememba in neprimerna uporaba sta prepovedani. Pohištvo uporabljajte v suhih, zaprtih prostorih, zaščitениh pred neugodnim vremenom in neposredno sončno svetlobo. Temperatura v prostoru naj bo med 10–35 °C, relativna vlažnost pa med 40–70 %. Pohištvo ne postavljajte bližje kot 1 m od virov toplote (radiatori, peči). Sončna svetloba lahko povzroči spremembe v odtenku ali bledenje oblaženjenih in lesenih površin. Pohištvo mora biti pravilno poravnano in raven položaj. Nepravilno poravnano se lahko maje, prevrne ali povzroči padec predmetov. Pri pohištvu z električnim motorjem in napajalnimi kablji poskrbite za urejeno razporeditev kablov. Visni kablji predstavljajo tveganje – lahko povzročijo poškodbe ali poškodbe izdelka. Priporočamo uporabo organizatorjev kablov, vezic ali drugih fiksirnih sistemov. Pri pohištvu z električnim nastavljanjem višine bodite še posebej previdni. Ne dvigujte ali spuščajte pohištvo, če obstaja nevarnost trka z drugimi predmeti ali uporabniki (npr. tveganje za ujeti prste). Pri pohištvu z električnim nastavljanjem višine je treba biti posebej previdni pri dvigovanju in spuščanju delovne površine. Deli sistema za nastavev, ki se nahajajo pod mizo, so premični in lahko predstavljajo nevarnost. Obstaja tveganje, da se oblačila, lasje ali drugi predmeti ujamejo v mehanizem. Priporočljivo je, da se ohranja varna razdalja od delovnega območja pogona in da se med delovanjem sistema izogiba stiku s premičnimi deli. Ne prekracajte največje dovoljene obremenitve, navedene s strani proizvajalca – to lahko poškoduje pohištvo in predstavlja nevarnost za uporabnika. Priporočamo redno preverjanje in zategovanje vijakov in montažnih elementov – najmanj vsakih dva meseca. To je bistvenega pomena za varno uporabo. V primeru okvare ali poškodb takoj prenehajte z uporabo izdelka in stopite v stik s proizvajalcem ali prodajalcem za originalne rezervne dele ali pooblašeno popravilo.
SE	HU
Produkterna är noggrant förpackade för att skyddas mot skador. Var försiktig när du öppnar förpackningen eftersom användning av skarpa verktyg kan skada möblerna av misstag. Om du upptäcker några skador på produkten, avstå från montering och kontakta omedelbart tillverkaren eller återförsäljaren för att reda ut situationen. Om produkten innehåller kablar eller andra elektriska komponenter, kontrollera deras skick noggrant. Använd inte produkten om du upptäcker några skador på dessa delar. Vi rekommenderar att du behåller originalförpackningen eftersom den kan vara till nytta vid garantirelaterade ärenden. Efter uppackning kan möbler avge en så kallad „ny-doft“. Det är lämpligt att vädra det rum där produkten packas upp och monteras. För en smidig och enkel montering rekommenderas hjälp av ytterligare en person. Produkten ska monteras enligt instruktionerna, med enbart det medföljande monteringskittet. Felaktig montering kan leda till att produkten tipsar över och orsakar olyckor. Använd produkten i enlighet med dess avsedda användningsområde och design. Öbefogade modifieringar och felaktig användning är förbjudna. Möblerna bör användas i torra, slutna rum som är skyddade mot ogynnsamt väder och direkt solljus. Rumstemperaturen bör vara mellan 10–35 °C och relativ luftfuktighet mellan 40–70 %. Placera inte möbler närmare än 1 m från värmekällor (element, ugnar). Solljus kan orsaka missfärgning eller blekning av textilier och träytor. Se till att möbelen är korrekt placerad och i våg. Öjusterad placering kan leda till gungning, tippning eller att föremål faller. För möbler med elmotor och strömkablar, håll kablarna organiserade. Lösa kablar kan utgöra en risk – de kan fastna och leda till skador eller produktförstöring. Använd kabelorganisatorer, buntband eller andra fästnordningar. För elhöjjusterbara möbler, var särskilt försiktig. Höj eller sänk inte möbelen om den kan kollidera med objekt eller personer (t.ex. risk för att klämma fingrar). Vid användning av möbler med elektrisk höjjustering bör särskild försiktighet iakttas vid höjning och sänkning av bordskivan. Justeringssystemets komponenter under bordet är rörliga och kan utgöra en fara. Det finns risk att kläder, hår eller andra föremål fastnar i mekanismen. Det rekommenderas att hålla ett säkert avstånd från drivsystemets arbetsområde och undvika kontakt med rörliga delar under systemets drift. Överskrid inte den maximala belastning som anges av tillverkaren – detta kan skada möbelen och utgöra en risk för användaren. Vi rekommenderar att regelbundet kontrollera och dra åt skruvar och monteringsdetaljer – minst varannan månad. Det är avgörande för säker användning. Vid fel eller skada, sluta omedelbart använda produkten för att undvika risker för hälsa eller liv. Kontakta tillverkaren eller återförsäljaren för att få originalreservdelar eller auktoriserad reparation.	A termékeket gondosan, a sérülések elkerülése érdekében csomagolják. A csomagolás felnyitásakor óvatosan kell eljárni, mivel az éles eszközök használata véletlenül károsíthatja a bútort. Ha bármilyen sérülést észlel a terméken, ne kezdje el az összeszerelést, és azonnal vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy az eladóval a helyzet tisztázása érdekében. Ha a termék kábeleket vagy más elektromos elemeket tartalmaz, alaposan ellenőrizze azok állapotát. Ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést észlel ezeken az alkatrészekeken. Javasoljuk az eredeti csomagolás megőrzését, mivel ez segíthet a reklamációs eljárás során. A bútorkak kicsomagolás után úgynevezett „új illatot” bocsáthatnak ki. Javasolt a helyiségek kiszellőztetése, ahol a bútorkak kicsomagolják és összeszerelik. A termék egyszerű és hatékony összeszerelése érdekében ajánlott egy másik személy segítsége. A terméket az útmutató szerint kell összeszerelni, kizárólag a mellékelt szerelőkészlet használatával. Az útmutatótól eltérő összeszerelés a termék felborulását és balesetet okozhat. A terméket rendeltetésszerűen és a kialakításának megfelelően kell használni. Tilos a termék önálló módosítása és nem rendeltetésszerű használata. A bútorkak száraz, zárt helyiségekben kell használni, amelyek védettek a kedvezőtlen időjárási viszonyoktól és a közvetlen napfénytől. A helyiség hőmérséklete 10–35°C, a relatív páratartalom pedig 40–70% között legyen. Ne helyezze a bútorkat 1 méternél közelebb működő hőforrásokhoz (radiátorok, kályhák). A napfény megváltoztathatja a szövetfelületeket (kárpit) és a fa asztallapok színárnyalatát vagy kifakulását okozhatja. A bútorkak egyenletesen és vízszintesen kell elhelyezni. A nem megfelelő szintezés a bútor billegését, felborulását vagy tárgyak leesését okozhatja. Az elektromos motorral és tápkábelekkel felszerelt bútorok esetében gondoskodni kell a kábelek megfelelő elrendezéséről. A lazán lógó kábelek veszélyt jelenthetnek – fennáll a véletlen beleakadás veszélye, ami súlyos sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethet. A biztonság és az esztétika érdekében javasolt kábelrendezők, kábelkötélgépek vagy más rögzítőrendszerek használata, amelyek hatékonyan rögzítik a kábelekort és megfelelő helyzetben tartják azokat. A magasságállítással rendelkező bútorok esetében különös óvatosság szükséges. Ne emelje vagy süllyessze a bútort olyan helyzetekben, amikor ütközhet más tárggyal vagy személlyel (pl. az ujjak becsípődésének veszélye). A magasságállítással rendelkező bútorok esetében különös óvatosság szükséges az asztallap emelése és süllyesztése során. Az asztal alatt található állítórendszer mozgó alkatrészei veszélyt jelenthetnek. Fennáll a ruházat, haj vagy más tárgyak becsavarodásának veszélye a mechanizmusba. Javasolt biztonságos távolságot tartani a hajtás működési zónájától, és kerülni a mozgó alkatrészekkel való érintkezést a rendszer működése közben. Ne lépje túl a gyártó által megadott maximális terhelhetőséget – ez a bútor károsodásához és a felhasználó veszélyeztetéséhez vezethet. Javasolt rendszeresen ellenőrizni a csavarok és szerelési elemek meghúzását – legalább kéthavonta. Ez kulcsfontosságú a biztonságos használat szempontjából. Ha bármilyen meghibásodás vagy sérülés jelentkezik a terméken, azonnal hagyja abba a használatát az egészség vagy az élet veszélyeztetésének elkerülése érdekében. Vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy az eladóval eredeti pótalkatrészek beszerzése vagy hivatalos javítás céljából.



Jan Nowak[®]

Domator24 Sp. z o.o.
65-155 Zielona Góra, Poland
ul. Dekoracyjna 8
+48 68 422 84 24
support@jannowak.com
NIP 929-207-22-63



FR
Pensez à
donner
ou recycler.



Association



Magasin



Déchèterie

OUFAIREDEMESECHETS.FR



Separate waste
correctly

